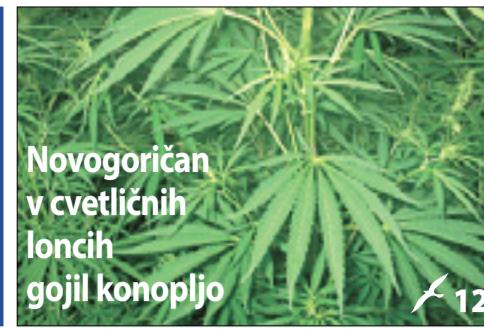


festivalkras 2011
Četrtek, 18. avgust ob 20.00 uri
Gorni Kramer Quartet
KRIŽ (Santa Croce) BITA
www.festivalkras.si



festivalkras 2011
Četrtek, 18. avgust ob 20.00 uri
Gorni Kramer Quartet
KRIŽ (Santa Croce) BITA
www.festivalkras.si

Primorski dnevnik

Začetek ali konec neke poti?

RADO GRUDEN

Postavitev prvih dveh od dvainsedemdesetih novih dvojezičnih krajevnih tabel na avstrijskem Koroškem je nedvomno dogodek, ki ga je treba pozdraviti. Dvojezične napise bodo namreč dobili kraji, ki so na to čakali od podpisa Avstrijske državne pogodbe pred več kot šestim petdesetimi leti. Da gre za nekaj posebnega, priča tudi udeležba visokih avstrijskih in slovenskih političnih predstavnikov na slovesnosti v Celovcu in nato še na postavitev prve table v Železni Kapli.

Avstrijski kancler Werner Faymann in slovenski premier Borut Pahor sta govorila o sodelovanju, dobrem sosedstvu in sožitju.

Pa vendar je treba ob vsem tem tudi povedati, da gre predvsem za kompromis, s katerim je največ dobila Avstrija. Na Dunaju, in seveda tudi v Celovcu, kjer imajo glavno besedo Slovencem nenaklonjeni svobodnjaki, namreč bolj ali manj glaso poudarjajo, da je s tem 7. člen Avstrijske državne pogodbe izpolnjen.

Pri tem pa dobro vedo, da to ni res in da ustavni zakon, ki so ga sprejeli v dunajskem parlamentu, Slovencem v Avstriji prinaša precej manj pravic, kot bi jih moralta Avstrija zagotoviti, če bi izpolnila določila Avstrijske državne pogodbe; in to glede števila krajev z dvojezičnim napisom še bolj pa glede rabe slovensčine kot uradnega jezika, šolstva, kulture in še marsičesa drugega.

Zato je več kot na mestu vprašanje, ali včerajšnja slovenost predstavlja že konec ali še začetek nove poti, ki naj bi v končni fazi vodila do nove Koroške, kjer bo slovenska prisotnost v vseh oblikah nekaj normalnega in ne izjemnega ter motečega, kot je vse prevečkrat veljalo doslej.

ITALIJA - Dekret za stabilizacijo javnih financ bo spremenjen v osnutek zakona

Senatorji se bodo danes seznanili s paketom ukrepov

Berlusconi dopušča izboljšave, Bersani postavlja pogoje

CELOVEC - Izvajanje manjšinske zakonodaje

Železna Kapla dobila prvi novi dvojezični krajevni napis



ŽELEZNA KAPLA - Prvo od 72 novih dvojezičnih tabel so včeraj postavili v Železni Kapli. Tako kot na dopoldanski slovesnosti v Celovcu sta se postavitev poleg visokih predstavnikov avstrijske Koroške in

slovenske manjšine udeležila udežila tudi predsednika vlad Slovenije in Avstrije Borut Pahor in Werner Faymann (posnetku je desno od oba tudi koroški deželni glavar Gerhard Dörfler), ki sta tudi naj-

večjo od tabel, ki zaradi napisa "Bad Eisenkappel/Železna Kapla" meri kar dva krat en meter, simbolno postavila. Včeraj so postavili še novo tablo v Žitari vasi.

Na 2. strani

RIM - Prvi bodo za ukrepe, ki jih vsebuje paket za stabilizacijo italijanskih javnih financ, danes izvedeli senatorji. Zakonski dekret bo moral namreč senat spremeniti v zakon, nato pa bodo ukrepi 25. avgusta prešli v razpravo v pristojni senatni komisiji. Tam bo mogoče ukrepe spremeniti, vendar pod pogojem, da vrednost postavk ostane enaka. Berlusconi je odprt za nove ideje, s katerimi bi ukrepe izboljšali, medtem ko vodja največje opozicione stranke Bersani postavlja dva pogoja, in sicer bo proti davčnemu utajevanju in skrb za gospodarski razvoj in delo.

Na 4. strani

Praznik velikega šmarna na Tabru

Na 5. strani

Križ: maša pred zaprto cerkvijo sv. Roka

Na 7. strani

Ribiški muzej na prazniku v Nabrežini

Na 8. strani

Gradeški hospic še vedno zaprt

Na 12. strani

V Gradišču naval za ptičji sejem

Na 13. strani

KOPER - Mladeniča oropala poslovalnico Banke Koper v Luciji

Po oboroženem ropu in streljanju spektakularno iskanje ter prijetje



KOPER - Štiri ure je trajalo iskanje porojev, ki sta dopoldne v poslovnu centru v Luciji stopila v Banko Koper (foto FPA) s strelnim orožjem in macolo. Do uslužbencev sta bila zamaskirana moška nasilna, iz poslovalnice pa sta odnesla večjo vsoto denarja, sedla na motorno kolo in odpeljala. Pri Gažonu sta naletela na policijsko blokado, eden od dveh je ustrelil nekaj nabojev in laže ranil policista. Še nekaj ur sta se skrivala, policija pa ju je z zaporami, helikopterjem in specialno enoto na koncu prijela. Storilca sta komaj 22 in 24 let starci italijanska državljanina iz pokrajine Bergamo. Sodelovali so tudi hrvaški in italijanski organi, ki so postavili zapore na mejah.

Na 15. strani

POLITIKA - Ukinitev majhnih uprav

V nevarnosti tudi občine iz zaščitnega zakona

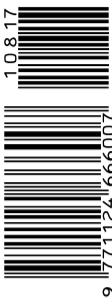
TRST - Če bo Dežela Furlanija-Julijska krajina sprejela varčevalni paket italijanske vlade, bodo v deželi ukinili tudi deset občin na območju, kjer se uradno izvaja zaščitni zakon za slovensko manjšino. To sta občini Repentabor in Števerjan na Tržaškem in Goriškem ter občine videmski pokrajine Naborjet-Ovčja vas, Tipana, Bardo, Sovodnja, Dreka, Grmek, Praprotno in Srednje.

To odpira precej delikatna pravna in politična vprašanja, s katerimi se bo morala resno soočiti slovenska manjšina. K temu jo poziva deželnini poslanec stranke Slo-

venske skupnosti Igor Gabrovec, ki opozarja tudi na mednarodno plat celotne zadeve. S temi vprašanji naj bi se deželnini svet ukvarjal po poslovnih počitnicah.

V javnosti medtem še naprej precej odmeva nevarnost ukinitev pokrajinskih uprav v Trstu in Gorici. V primeru združitve pokrajini (za to možnost se ogreva predsednik deželnega odbora Renzo Tonello) bi črtali prefekturo v Gorici, saj je tržaška prefektura sedež vladnega komisariata za Furlanijo-Julijsko krajino.

Na 3. strani





AVSTRIJA - SLOVENIJA - Izvajanje manjšinske zakonodaje

V Železni Kapli postavili prvo novo dvojezično tablo

Na včerajnjih slovesnostih tudi slovenski premier Pahor in avstrijski kancler Faymann - Tabla tudi v Žitari vasi

ŽELEZNA KAPLA - Avstrijska Koroška je včeraj dobila dve novi dvojezični tabli. Prvo sta v Železni Kapli slovensko postavila predsednica vladi Slovenije in Avstrije Borut Pahor in Werner Faymann, drugo so dobili v Žitari vasi. Pred tem so zgodovinski dogodek obeležili s slovesnostjo v Celovcu. Novi tabli pozdravljajo tako Slovenija in Avstrija kot manjšina.

S postavljivijo novimi dvojezičnimi tabelami, ki so bile jabolko spora več kot 56 let, Avstria izpolnjuje svojo dolžnost do slovenske manjšine. Po napovedih koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflera naj bi ostale dvojezične krajevne napisne brez slovesnosti postavili do 30. septembra, ko naj bi bilo na avstrijskem Koroškem dvojezično označenih skupno 164 krajev.

Pahor je na osrednji slovesnosti v deželnem dvorcu v Celovcu včerajnji dan označil za dan strpnosti, miru in dobrega sosedstva. "Danes sporočamo, da bomo gledali naprej v korist naših ljudi. Skupaj bomo reševali izvive sedanjosti in prihodnosti. Spoštovali bomo razlike med nami - politične, nacionalne, steherne," je poudaril.

Po njegovih besedah so dobri sodje, so zvesti prijatelji in zavezniki pomagali, da bomo te razlike z dobrimi kompromisi v korist večine ljudi tudi skupaj reševali. Pahor je ob tem dodal, da je izpolnil 7. člena Avstrijske državne pogodbe (ADP) za Slovenijo pomemben znak. "To ne pomeni, da je s tem ta člen postal obsoleten, toda ravnanje avstrijskih oblasti je ravnanje v pravo smer," je dejal slovenski premier.

"Ponosni smo na Koroško in njeni raznolikosti. To je lahko zgled za vso Avstrijo," pa je poudaril Faymann. Dejal je, da k raznolikosti sodi tudi jezik in

Slovenski premier Borut Pahor, avstrijski kancler Werner Faymann, glavni pogajalec avstrijske vlade za table državni sekretar Josef Ostermayer in koroški deželni glavar Gerhard Dörfler (od leve) pred novo dvojezično tablo v Železni Kapli

ANSA



dodal, da je opazil, da so vprašanje dvojezičnih tabel v zadnjih 50 letih spremljala tudi sovraštvo in strah. Ob tem se je strinjal s starim prepričanjem, da odnos potrebujejo trdno podlogo, medsebojno spoštovanje in občutke, da so vsi enakovredni.

Slovesnosti v Celovcu so se udeležili tudi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, avstrijski zunanjji minister Michael Spindelegger ter predstavniki slovenske manjšine in dežele Koroška.

"Rešitev vprašanja dvojezičnih napisov je izgledala kot 'mission impossible'. Zdaj lahko rečemo 'mission completed,'" je v Celovcu poudaril državni

sekretar v uradu avstrijskega kanclerja Josef Ostermayer, ki je menil, da je pri rešitvi glede dvojezičnih napisov zmagal razum. Dörfler pa se je zavzel tudi za več pravic nemško govoreče skupnosti v Sloveniji.

Iz metropole avstrijske Koroške se je slovensko vzdušje popoldne preselilo v Železno Kaplo, ki je novo dvojezično tablo dobila kot prva. Ta tabla je tudi največja, saj meri kar dva krat en meter. Pahor je pred več sto zbranimi dejal, da "to ni konec poti, temveč začetek, začetek v pravi smeri".

Avstrijski kancler je poudaril, da je kompromis glede dvojezičnih napisov v duhu Avstrije. "Danes je poseben dan za

Koroško in poseben dan za Avstrijo," je dejal. Poudaril je še, da morajo biti vsi ljudje ponosni na svoj jezik.

Župan Železne Kaple, Slovenec Franz-Josef Smrtnik, je napovedal, da bo 16. avgust v tej občini v prihodnje praznik. "To je dan, za katerega si nikoli nisem mislil, da ga bom dočakal," je dejal.

Avstrijski minister za okolje Nikolaus Berlakovich, ki je sicer kot gradiščanski Hrvat tudi sam pripadnik manjšine v Avstriji, pa je opozoril, da je jezik treba negovati, dvojezičnost pa je označil za priložnost.

Postavitev novih tabel je pozdravila tudi slovenska manjšina v Avstriji.

Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Valentin Inzko je v sporočilu za javnost izpostavil, da je to "dan veselja za vse kraje, ki so 56 let po podpisu državne pogodbe dobili krajevne table", da pa je bila pot dolga. Predsednik Enotne liste Vladimir Smrtnik pa je ocenil, da pomeni postavitev dvojezičnih napisov v Železni Kapli in Žitari vasi "zgodovinski dogodek predvsem za oba kraja, prav tako pa tudi za vso slovensko narodno skupnost", pa tudi za vse ostale kraje, kjer naj bi do konca septembra postavili dvojezične napis.

S predstavniki krovnih organizacij Slovencev na avstrijskem Koroškem se je že dopoldne v Celovcu sešel Pahor. Predstavniki manjšine so na pogovorih poudarili, da gre za pozitivno in pomembno etapo, da pa postavitev novih tabel ne pomeni, da je Avstrijska državna pogodba izpolnjena. Omenili so tudi dejstvo, da na podlagi sprejete klavzule župani lahko sami odločajo glede postavitev novih tabel. Strinjali so se še, da je rešitev glede dvojezičnih tabel dobra osnova za rešitev ostalih odprtih vprašanj, s katerimi se sooča manjšina.

Predsednika slovenske in avstrijske vlade sta imela ob robu slovesnosti tudi dvostranske pogovore. Napovedano je bilo, da bosta govorila o novem zakonu o narodnih skupnostih in nadaljnjih korakih Avstrije pri spoštevanju ADP, a po srečanju nista dajala podrobnejših izjav o vsebinah. Je pa Pahor na novinarsko vprašanje potrdil, da sta govorila tudi o vprašanju rešitve vprašanja prometa v karavanškem predoru, zaradi katerega slovenski avtoprevozniki že nekaj časa grozijo z blokado predora, ter napovedal, da bodo njuni sodelavci skušali najti rešitev v prihodnjih dneh. (STA)



**ROP FESR 2007 - 2013
REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST
IN ZAPOSLOVANJE
Furlanija Julijkska krajina**

**OKOLJSKA TRAJNOST: ROP FESR 2007-2013
FINANCIRA SANACIJO IN OBNOVO ONESNAŽENIH OBMOČIJ.**

V Uradnem listu Dežele Furlanije Julijkske krajine - BUR št. 33 z dne 17. avgusta 2011 je bil objavljen Razpis za okoljsko sanacijo in obnovo onesnaženih območij.

Financiranja so namenjena promociji obnove in sanacije deželnega območja ob upoštevanju načela »onesnaževalec plača«, in sicer s specifičnimi posegi za karakterizacijo, zavarovanje in sanacijo onesnaženih območij na predelih, kjer je onesnaženje razpršeno.

Prošnje lahko vložijo območne javne uprave, javni konzorciji, komisarji, pooblaščeni za upravljanje izrednih razmer na socialnem, gospodarskem in okoljskem področju, pristaniške oblasti in konzorciji za industrijski razvoj.

Finančna sredstva ROP FESR 2007-2013, razpoložljiva za izplačilo financiranj, znašajo skupaj 5.000.000,00 evrov.

Prošnje za financiranje se morajo nanašati samo na enega od posegov, ki so upravičeni do financiranja (karakterizacija, zavarovanje ali sanacija). Poslati jih je treba izvajальнemu organu na naslov Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Avtonomna dežela Furlanija Julijkska krajina - Glavna direkcija za okolje, energijo in politike za gorska območja - Služba za urejanje upravljanja z odpadki in onesnaženimi območji, Ulica Giulia št. 75/1, 34126 Trst, najpozneje do 17. oktobra 2011.



NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST

Unione Europea
FESRMinistero dello
Sviluppo EconomicoREGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Razpisna dokumentacija je na voljo na spletni strani www.regione.fvg.it v sekiji namenjeni ROP FESR (dostopna preko bannerja na vstopni strani).



SLOVENSKA MANJŠINA - Varčevalni ukrepi italijanske vlade

Ukinitev grozi desetim občinam s seznama zaščitnega zakona

O usodi pokrajin Trst in Gorica ter majhnih občin bo odločal deželni parlament

TRST - Če bo deželni svet ovojil varčevalni odlok italijanske vlade, bodo tudi v Furlaniji-Julijski krajini ukinili vse občine, ki imajo manj kot tisoč prebivalcev. Ukinitev grozi tudi desetim občinam iz območja, kjer se izvaja zaščitni zakon za slovensko manjšino. To so občine Repentabor in Števerjan v tržaški oziroma goriški pokrajini ter občine Naborjet-Ovčja vas, Bardo, Tipana, Sovodnja, Srednje, Grmek, Praprotno in Dreka v videmski pokrajini.

Seznam občin, ki tvegajo ukinitev

Pokrajina Trst

Repentabor (890 prebivalcev).

Pokrajina Gorica

Medeja (979), Števerjan (811), Moraro (761) in Dolenje (387).

Pokrajina Pordenon

Castelnovo del Friuli (942), Vito d'Asio (843), Frisanco (683), Cimolais (431), Tramonti di Sotto (423), Clauzetto (402), Erto in Casso (389), Tramonti di Sopra (385) Andreis (289) in Barcis (256).

Pokrajina Videm

Naborjet-Ovčja vas (965), Prato Carnico (958), Socchieve (938), Verzegnisi (929) Praprotino (829), Amaro (820), Bordano (810), Lauco (805), Visco (786), Bardo (711), Kluže (705), Cercivento (705), Tipana (699), Forni di Sotto (660), Treppo Carnico (659), Forni Avoltri (653), Chiopris-Viscone (649), Zuglio (607), Ravascletto (569), Montenars (558), Comeglians (540), Rigolato (513), Raveo (506), Sovodnja (506), Sauris (429), Srednje (413), Grmek (395), Na Bili (320) Preone (279), Dunja (200), Ligosullo (180) in Dreka (141).

Pod vprašajem tudi goriška prefektura

Z ukinitevijo pokrajinskih uprav Trst in Gorica ter z njuno združitvijo bi avtomatično ukinili tudi eno prefekturo. Če bi na koncu kot mirelo obveljalo sedanje število prebivalcev na pokrajinskem območju, bi ukinili goriško prefekturo. Njene pristojnosti bi prevzela tržaška prefektura, kjer ima sedež vladni komisariat za Furlanijo-Julijsko krajino.

JESOLO - Nesreča Hudo poškodovan karabinjer

BENETKE - Hudo poškodovanega mladega karabinjerja iz Conegliana, ki je v službi na ročolski postaji karabinjerjev v Trstu, so v nedeljo po prometni nesreči odpeljali v bolnišnico Ospedale dell'Angelo v Mestre. 25-letni Claudio Lorenzon se je včeraj bolj življeno.

V nedeljo zvečer je Lorenzon s svojim skuterjem prehitel neko vozilo na obalni državni cesti, ki vodi v Jesolo. Čelno je trčil v avtomobil, ki je z nasprotnega voznega pasu zavijal na levo. Karabinjer, ki v nedeljo zvečer ni bil v službi, je v trčenju dobil močan udarec v glavo, doživel je hud pretres možganov. V bolnišnici v Mestru so ga nemudoma podvrgli zapletenemu kirurškemu posegu. Operirali so mu glavo, poleg tega pa so pacientu odstranili tudi vranico. Zdravstveno stanje je bilo včeraj še vedno kritično.



POLITIKA - Deželni svetnik SSK Igor Gabrovec

»Slovenci se moramo vključiti v debato o preustroju uprav«

TRST - Furlanija Julijsko krajino je avtonomna dežela s posebnim statutom, ki ji jamči pravico do suverenega odločanja tudi glede delovanja javnih uprav. Zaradi tega ni nobenega avtomatizma pri izvajanja starih in novih Tremontijevih varčevalnih ukrepov, saj bo s tem v zvezi odločil deželni svet na osnovi lastnih zakonodajnih pristojnosti, poudarja deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. To seveda še ne pomeni, dodaja, da mora ostati vse pri starem.

Tudi glede ustroja krajevnih javnih uprav, konkretno občin in pokrajin, so po Gabrovčevem mnenju možni in marsikje verjetno tudi dobrodošli posegi, ki naj posodobijo obliko dela in spodbudijo racionalizacijo stroškov. To se marsikje že dogaja, saj sosednje občine že skupno upravljajo številne javne storitve, kar predstavlja zmanjšanje stroškov in izboljšanje kvalitetne storitve.

Pri vsem tem pa bo moral zakonodajalec upoštevati določene fiksne kolikče - meni zastopnik SSK - ki jih spriča mednarodnih sporazumov in zaščitnih zakonov predstavlja zgodovinska prisotnost slovenske narodne skupnosti na Tržaškem, Goriškem in v videmski pokrajini. Temu se morajo prilagajati ukrepi, ki gredo v smer racionalizacije šolske mreže in njenega upravljanja. Prav tako se mora temu prilagajati vsak, ki v Rimu ali na krajevni ravni razmišlja izključno računovodsko o ukiniti ali povezovanju občin ali pokrajin.

»Tudi Slovenci moramo politično trenzano in strokovno razmisljati o možnih spremembah v delovanju in organizaciji krajevnih stvarnosti, v katerih imamo tako ali drugače odločilno besedo. So negativni precedensi: pred leti so nam ukinili Kraško gorsko skupnost in niso zaledle niti slovesne (volilne) obljube za njeno ponovno vzpostavitev. Podobno se dogaja danes na Videmskem, kjer preoblikovanje nekdanjih gorskih skupnosti ne upošteva potreb dvojezičnega območja. Najbljžji primer je zmanjševanje števila rajonskih svetov na Goriškem, kjer si še vedno na več ravneh prizadevamo za pravičnejši razplet. Povezovanje nekaterih dvojezičnih občin in pokrajin Trst in Gorica je že prišlo v javnost kot predlog, ki je sprožil številne reakcije. Prav tako ne gre podcenjevati ali metati v koš npr. teoretičnega predloga o razširitvi občine Števerjan na goriška občina Pevna in Podgora. Zato je nujno, da že takoj razmislimo o naših korakih, ki naj gredo v smer prenobljenih in izvedljivih predlogov. Kjer se odločimo, da je ohranitev "status quo" nujna, pa moramo biti pripravljeni, da gremo v brezkompromisen politični spo-



Deželni svetnik Igor Gabrovec

pad. Argumente imamo v po vojni podpisanih mednarodnih listinah in v zakonih, ki naši narodni skupnosti priznavajo pravico do aktivne sodelovanosti pri upravljanju naselitvenega ozemlja.

Predvsem pa je pomembno, da družine ne izkoristijo trenutka nepripravljenosti ali morebitne zmede, da nam vsilijo pogubne rešitve. Sliši se ponovno ali še vedno predlog o mestni (metropolitanski) občini Trst, medtem ko snujoči se zakon o nekdanjih goratih območjih lahko ponovno odpre razpravo o potrebi po drugačni upravni povezavi tržaškega in goriškega Krasa. Konkretno: spojitev Tržaške in Goriške pokrajine z ohranitvijo, v zameno, upravne in politične avtonomije vseh občin in novega instrumenta za razvoj Krasa bi bila za nas sprejemljiva! Upravne meje se itak v času spremembo: Goriška je npr. pred sto leti segala v današnjo tržaško pokrajinijo, slednja pa v Istro,« še poudarja Gabrovec.

V začetku septembra bo Gabrovec ponovno dal pobudo za sklic tretjega niza srečanj slovenskih izvoljenih javnih upraviteljev, da ponudijo svoje poglede in predloge. In da se okoli teh po možnosti tudi zedinijo. Zato, da naši dogovori ne bodo le »ne«, temveč »tako ne, ampak...«. Gabrovec je prepričan, da je slovenska manjšina to zmožna narediti.

SLOVENIJA

Umrl Andrej Bajuk



LJUBLJANA - Včeraj ponoči je v 68. letu umrl nekdajni premier in nekdanji predsednik Nove Slovenije Andrej Bajuk, so sporočili iz NSi. Bajuk je v letu 2000 vodil vlado, v vladu Janeza Janše pa je bil minister za finance. Leta 2008 se je po porazu NSi na volitvah umaknil z vrha stranke in iz aktivne politike.

Državni zbor je Bajuka potrdil za predsednika vlade 3. maja 2000. Vlado je vodil do 17. novembra 2000, ko je ta položaj po volitvah znova zasedel Janez Drnovšek. Na parlamentarnih volitvah 2004 je bil sicer izvoljen v parlament, a je zasedel mesto ministra za finance v Janševi vladi. V času njegovega vodenja vlade je zaradi nesoglasij o spremembah ustave in volilnem sistemu razpadla stranka SLS+SKD, Bajuk pa je iz enega dela ustanovil stranko Nova Slovenija - Krščansko ljudska stranka. NSi je predsedoval do leta 2008. Z vodstvenega položaja v stranki pa je odstopil potem, ko na državoborskih volitvah niso prestopili parlamentarnega praga. Takrat se je tudi umaknil iz aktivne politike.

Leta 2005 ga je revija The Banker razglasila za finančnega ministra leta v EU.

Kot so ob tem sporočili iz NSi, se bodo Bajuka spominjali kot velikega človeka in humanista, ki je z ustanovitvijo NSi prispeval k ohranitvi krščanske demokracije v Sloveniji. Na spletini strani so dodali tudi, da je Bajuk kot finančni minister sprejel pomembne ukrepe, ki so pripomogli k razvoju Slovenije ter blaginji državljanov. "Andrej Bajuk je bil velik Slovenec. Slovenijo je imel preprosto rad," so zapisali.

Soprog in družini pokojnega Andreja Bajuka so sožalje poleg političnih strank izrekli tudi predsednik republike Danilo Türk, premier Borut Pahor in predsednik državnega zbora.

Moja knjiga poletja

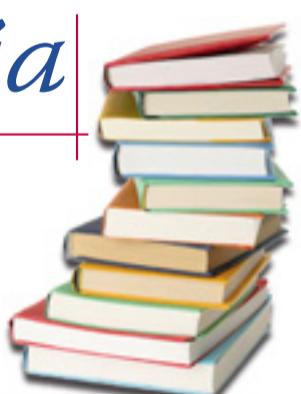


Mirjam Korsič, direktorica italijanskega predstavnštva avstrijske banke Raiffeisenbank International, živi med Milanom in Trstom. Zaradi svojega poklica bere predvsem knjige z gospodarsko in finančno tematiko, redno pa spe-

cializirano mednarodno revijo Economist. Vseeno pa najde čas tudi za »navadno« literaturo, ki je sicer doma v njeni družini. Njen mož je pisatelj Alessandro Marzo Magno, s sinovoma pa je pred kratkim skupaj prebrala Il Milione Marca Pola, ki se ji zdi zanimiva tudi za razumevanje sedanje in ne samo pretekle Kitajske.

Bralcem in bralkam Primorskega dnevnika Mirjam Korsič priporoča knjigo Marina Morpurgo La scrittice criminale (Kriminalna pisateljica), ki je izšla pri milanski založbi Astoria. Založbo so ustanovile ženske in njene knjige so pretežno namenjene ženski publiki. Marina Morpurgo je novinarica in pisateljica, ki živi in ustvarja v Milanu. »Gre

za knjigo, ki jo lahko mirno beres na plaži,« pravi Mirjam Korsič.



Kaj pa svetuje naša sogovornica za razumevanje sedanje svetovne gospodarske in finančne krize? Knjiga Otto secoli di follia finanziaria. Questa volta è diverso (Osem stoletij finančne norosti). Tokrat je drugače avtorjev Carmen Reinhard in Kennetha Rogoffa (založba Il Saggiatore) se ji zdi primerna knjiga za razumevanje sedanje situacije. Ljudje in države se žal niso ničesar naučili iz preteklih gospodarskih kriz.

S.T.



VARČEVALNI UKREPI - Plenarno zasedanje zgornjega doma sklicano ob 16.30

V senatu danes razgrnitev ukrepov za finančno stabilizacijo

V tehničnem poročilu dvig obdavčitve finančnih rent in solidarnostni prispevek

RIM - Poletni varčevalni paket, ki ga je Berlusconijeva vlada odobrila pretekl petek, bo danes prišel v razpravo v senatno zbornico. Predsednik Renato Schifani je zasedanje sklical za danes popoldne ob 16.30, ko bodo senatorji prisluhnili poročilu o osnutku zakona, s katerim bo zakonski dekret o stabilizaciji javnih računov spremenjen v državni zakon. Plenarna seja bo torej zelo kratka, skoraj formalnost, saj bo osnutek nato prešel v razpravo pristojnih komisij, za ustavnova uprašanja in za proračun, ki bosta delo začeli v ponedeljek, 25. avgusta. Medtem se je izvedelo tudi za prve podrobnosti iz tehničnega poročila o zakonskem osnutku, in to v prvi vrsti glede finančnih rent, odpravnih javnih uslužbencev in solidarnostnega prispevka.

Norma, ki usklaja vse finančne rente - z izjemo donosov državnih obveznic, ki bodo še naprej obdavljeni po 12,5-odstotni stopnji - na raven 20 odstotkov (kar pomeni znižanje obdavčitve na bančne depozite in zvišanje na ostale finančne službe), bo državni blagajni letos zagotovila 1919 milijonov evrov prihodka, ki se bo v letu 2012 in 2013 znižal na 1494 oziroma 1724 milijonov evrov. Od leta 2014 bo norma postala struktturna, torej stalna.

Časovni zamik izplačila odpravnin za državne uslužbence (ključno s šolniki), ki gredo predčasno v pokoj, bo prihodnje leto doletel približno 19 tisoč uslužbencev. Za starostne upokojitve, za katere bo odpravnina odložena za šest mesecev, pa velja, da norma zadeva od 16.500 do 35.000 uslužbencev, glede na to, da nekateri želijo nadaljevati z delom tudi po dozorenju minimalnih upokojitvenih pogojev. Državna blagajna naj bi po zaslugu teh zamikov v dveletju 2012-2013 prihranila 2526 milijonov evrov.

Tako imenovani solidarnostni prispevek na dohodke, ki presegajo 90 oziroma 150 tisoč evrov letno, naj bi državni blagajni zagotovil dodatni prihodek v višini 674,4 milijona v letu 2012, 1557 milijonov v letu 2013 in 1586 milijonov v letu 2014.

Klub zagotovilom vlade, da varčevalni ukrepi ne bodo posegali po raziskovalnih dejavnostih, določilo o ukinivti ustanov z manj kot 70 zaposlenimi ne predvija nobene izjeme. V nevarnosti je torej obstoj številnih manjših znanstvenih okolij, med katerimi je tudi tržaški Area Science park. Minister za kulturne dobrine Giancarlo Galan je sicer zagotovil, da bo do zgodovinsko florentinsko institucijo Accademia della Crusca, ki skrbi za zasečito italijanskega jezika, »našli rešitev«.

Palača Madama, sedež senatne zbornice, kjer se bo danes začela razprava o izrednem varčevalnem paketu

ARHIV



ODZIVI - Merjenje moči pred parlamentarno razpravo

Berlusconi odprt za dialog Bersani postavlja dva pogoja

RIM - »Seštevki vrednosti posameznih varčevalnih ukrepov morajo brezpogojno ostati nespremenjeni, toda če se med parlamentarno razpravo pojavi nove ideje, ki izboljšujejo sprejete ukrepe, potem ni nobenega razloga, da jih ne bi sprejeli,« je dejal predsednik vlade Silvio Berlusconi, ko se je z novinarji pogovarjal med velikošmarnim sprehodom po pomolu Porta Rotonda na Sardiniji. »Predloge bomo obravnavali brez razlikovanja glede na njihovo avtorstvo; skušali bomo narediti čim boljše, kot smo si vedno prizadevali,« je dodal premier.

Solidarnostni prispevek po Berlusconijevih besedah ni pod vprašajem in bo ostal, ne toliko zaradi ekonomskoga učinka, kot za »uravnotešenje žrtvovanja«, ki ga dramatični trenutek zahteva od državljanov. Premier tudi ne bi nasprotoval zvišanju davka na dodano vrednost: »Točka več pri davku Iva bi zelo pomagala, saj bi pridobil vsaj pet milijard evrov.« Ob tem pa je

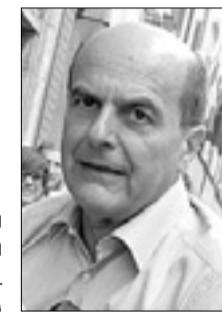
SILVIO BERLUSCONI

ANSA



PIERLUIGI BERSANI

ANSA



opozoril, da zvišanje davka na dodano vrednost povzroči upad povpraševanja, poleg tega pa bi lahko pospešilo trend utajevanja.

Za sekretarja največje opozicionske stranke Pierluigija Bersanija je varčevalni paket »že nikogaršnji sin«. Prvi mož Demokratske stranke je hitro izrabil notranja nasprotja v vladni koaliciji za jedek komentar: »Glede na to, da je ministrski svet stabilizacijski dekret odobril soglasno, se vsiljuje vprašanje, ali so se vladne seje udeležili dvojni ministrov. Je možno, da nihče ne prevzame odgovornosti za ukrepe? Resnica je, da lahko vlada preživelih svoje odločitve zapiše le na pesku ...« Kaj pa dialog z vlado? Bersani zanj postavlja dva pogoja: da solidarnostni prispevek zagotovijo davčni utajevalci in da se v paket vključijo struktturni ukrepi za davčno pravičnost, za gospodarski razvoj in za delo. »Če tega ne bo, se bodo morali znati sami, opozicija pa jim ne bo popuščala,« je bil oster Bersani.

DARFUR - Emergency Aktivirani kanali za dosego izpustitve ugrabljenega prostovoljca

RIM - Ministrstvo za zunanje zadeve je aktiviralo vse možne kanale za rešitev ugrabljenega italijanskega državljanja v Južnem Darfurju. Francesco Azzara', prostovoljec iz Kalabrije, ki dela za organizacijo Emergency, je bil ugrabljen v nedeljo med vožnjo proti letališču. V Sudan je prišel že drugič, da bi pomagal kot logist v tamkajšnji otroški bolnišnici, edini v regiji, ki jo upravlja Emergency. Azzara' dela za organizacijo Gina Strade že dobro leto in bi moral odpotovati v Afganistan, a je v zadnjem hipu zamenjal kolega v Darfurju.



Poleg Farnesine, ki je v kontaktu z lokalnimi oblastmi v Darfurju, se z ugrabitvijo ukvarja tudi rimske državno pravništvo, ki želi ugotoviti, ali se za ugrabitvijo skrivajo teroristi, ali pa želijo ugrabitelji le odkupnino, torej denar. Družina Azzara', ki živi v pokrajini Reggio Calabria, je seveda utemeljeno zaskrbljena, vendor hkrati trdno upa v mirno in hitro izpustitev Francesca.

MIGRACIJE - Ugodno vreme pospešilo izkrcanja

Na Lampeduso v zadnjih dneh prispedo več kot 2000 priběžnikov

RIM - Tudi včeraj so se nadaljevala izkrcanja migrantov, ki ob naklonjenem vremenu spet množično prihajajo z libijske in tunizijske obale. Na Lampedusi se jih je včeraj izkrcalo 280, ki so se pridružili več kot dva tisoč priběžnikom, ki so na otok pripluli v soboto, nedeljo in ponedeljek. Med njimi je bilo tudi okrog 150 žensk in več deset otrok.

Letos je jug Italije doseglo že približno 11.000 Afričanov, večji del po marcu, ko so se začeli Nato napadi na Libijo in se je izboljšalo vreme. Po podatkih humanitarne skupine Sant'Egidio je kažeih 1820 ljudi med plovbo po Sredozemskem morju umrlo. Večina jih je prihajala iz podsaharske Afrike.

Plovilo, na katerem je bilo okrog 280 migrantov in je pred dnevi odrinilo z libijske obale, je včeraj pred Lampeduso prestregla izvidnica karabinjerjev in ga privlekla v portič. Med priběžniki je bilo tudi 20 žensk in en otrok, ki so jih preselili v

sprejemni center. Tam je že 1180 migrantov, potem ko so jih pripeljali 450, ki so na Lampeduso prispedo z ladjo na velikošmarni ponedeljek.

Glede na zelo ugodne vremenske razmere, navedane za ves tened, je pričakovati, da se bo val izkrcanj nadaljeval. Minister za notranje zadeve Roberto Maroni je na tradicionalni tiskovni konferenci na veliki šmarjen pojASNIL, da prihodov ne bo mogče preprečiti dokler se bodo nadaljevali oborženi spopadi v Libiji.



EVRO

1,4360 \$

+0,4

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

16. avgusta 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	16.8.	12.8.
ameriški dolar	1,4360	1,4250
japonski jen	110,12	109,07
kitaški juan	9,1657	9,1129
ruski rubel	41,3695	41,5525
indijska rupee	65,1800	64,6170
danska krona	7,4495	7,4491
britanski funt	0,87850	0,86355
švedska krona	9,2498	9,2376
norveška krona	7,8650	7,8260
češka koruna	24,384	24,186
švicarski frank	1,1195	1,0984
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	271,18	273,68
poljski zlot	4,1595	4,1518
kanadski dolar	1,4165	1,4063
avstralski dolar	1,3790	1,3780
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2758	4,2835
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7092	0,7093
brazilski real	2,3010	2,3037
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,5604	2,5346
hrvaška kuna	7,4610	7,4543

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

16. avgusta 2011

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,02083	0,05167	0,11833	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,20833	0,29006	0,45672	-
EURIBOR (EUR)	1,362	1,535	1,730	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

39.872,98 € +153,08

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

16. avgusta 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	6,94	+0,59
INTEREUROPA	1,79	+2,29
KRKA	58,50	+0,84
LUKA KOPER	11,55	+5,00
MERCATOR	155,30	+1,50
PETROL	186,00	+0,00
TELEKOM SLOVENIJE	68,00	+1,51

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr. v %
ABANKA	30,00	-
AERODROM LJUBLJANA	14,95	+3,89
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	17,00	-
ISTRABENZ	2,71	-9,36
NOVA KRE BANKA MARIBOR	5,93	+4,01
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	10,01	-9,00
POZAVAROVALNICA SAVA	6,46	-2,12
PROBANKA	16,00	-
SALUS, LJUBLJANA	266,00	-
SAVA	33,50	+0,00
TERME ČATEŽ	178,90	-
ZITO	100,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	12,99	+1,80



REPEN - Tradicionalni praznik velikega šmarna in zavetnika sv. Roka

Kulturno in versko obarvan veliki šmaren

Ponedeljek sta zaznamovala romarska shoda pod lipami - Zaključek z nastopom nabrežinske godbe

Medtem ko je bilo vreme lani precej muhasto in je že večkrat prepričil potek praznovanj, je bilo letos nadvse naklonjeno, tako da je štiridnevni versko in kulturno obarvan praznik povsem uspel. Naj opozorimo, da je bila letošnja izvedba še slovesnejša, saj je bila vezana na 1100. obletnico prve omembe Tabra.

Praznovanja so se začela že v soboto s kulturnim programom, se pravi s koncertom Vokalne akademije Ljubljana in se nadaljeval v nedeljo z lirčno obarvanim sprehodom po Pesniški poti (o teh dogodkih poročamo na naslednjih straneh) in koncertom iz niza Med zvoki krajev (Nei suoni dei luoghi). Ponedeljkov in včerajšnjih spored dočakanj pa sta bila izrazito verskega značaja. Ponedeljkov spored ob prazniku Marije Vnebovzete je namreč kot že tradicionalno uvelada romarska sveta masa s slovenskim shodom ob 10. uri, ki ga je vodil tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi ob slovenskem somaševanju domačega župnika, sicer dekana in škofevega vikarja za Slovence Antona Bedenčiča; popoldansko mašo pa je ob 17. uri vodil ravnatelj salezijanskega šolskega centra v Želimljem Peter Končan. Oba shoda sta potekala na prostem, v senci košatih lip pred cerkvijo na Tabru. Številni udeleženci so se še nekoliko zadržali pred cerkvijo, kjer so tudi letos prireditelji poskrbeli za pogostitev z domaćimi dobrotami, med katerimi so izstopali kuhanji štrukli.

Praznično dogajanje se je na Tabru sklenilo včeraj, in sicer s tradicionalno sveto mašo ob farnem zavetniku svetem Roku ob 19. uri, ki jo je daroval domači župnik Bedenčič, ter tradicionalnim koncertom Godbenega društva Nabrežina pod taktilko Iztoka Cergola.

Nekaj utrinkov z nedeljskega dopoldanskega romarskega shoda, ki se ga je kot vsako leto udeležilo ogromno vernikov

KROMA



FERNETIČI - Nov zaseg mejne policije

Psički na poti brez dokumentov



Policistka z enim od mladičev

TRŽAŠKA KVESTURA

Pri nekdanjem mejnem prehodu Fernetiči (tako kot na Trbižu) že redno zasegajo pasje mladiče, ki jih v tovornih vozilih prevažajo iz vzhodnih evropskih držav proti zahodu. Nazadnje se je to zgodilo v ponedeljek zvečer. Tržaška mejna policija je ustavila kombi francoske registracije, v katerem so bili štirje psički - ameriška staffordširska terierja, čivava in šarpei. Vsi trije so mlajši od treh mesecev, uvoz mladičev pod to starostno mejo je prepovedan. Kužki so zdravi, a nimajo potnega lista, mikročipca in potrdila o cepljenju proti steklini. Policisti so jih izročili veterinarjem, 27-letnega romunskega voznika pa je doletela denarna kazena.

riška staffordširska terierja, čivava in šarpei. Vsi trije so mlajši od treh mesecev, uvoz mladičev pod to starostno mejo je prepovedan. Kužki so zdravi, a nimajo potnega lista, mikročipca in potrdila o cepljenju proti steklini. Policisti so jih izročili veterinarjem, 27-letnega romunskega voznika pa je doletela denarna kazena.

SV. ANA, SV. ANDREJ - Karabinjerji

Zaradi alkohola in drog prijavili pet voznikov



Trije vozniki so bili pod vplivom alkohola, dva pod vplivom drog, eden pa je brez voznikega dovoljenja poskusil zbežati mimo patrulje. To je v glavnih obrisih obračun nočnih kontrol, ki so jih konec tedna izvedli karabinjerji iz Trsta in Milj.

Šest patrulj je v večernih in nočnih urah nadzorovalo promet pred glavnim pokopališčem pri Sv. Ani (na Istrski ulici), na Ulici Giulio Cesare in Sprehajališču Sv. Andreja ter na Ulici Caduti sul lavoro. Skupaj so ustavili 54 vozil in pregledali osebne dokumente 139 ljudem, poleg tega pa so obiskali devet oseb, ki so v hišnem priporu.

Trem voznikom so odvzeli vozniško dovoljenje in jih prijavili sodstvu, ker so vozili pod vplivom alkohola. »V mreži« so se znali 25-ljuni, rojen v Catani in s stalnim bivališčem v Mi-

lanu (z nissan micro), 34-letnik iz Trsta (z motornim kolesom sang yong 300) in 54-letnik iz Doline (z dostavnim vozilom opel combo). Največ dela so imeli karabinjerji s 30-letnikom od Sv. Ane, ki se s svojim motornim kolesom ni ustavil na kontroli. Po krajšem zasledovanju so ga vendar ustavili in prijavili sodstvu, motor je vozil brez voznikega dovoljenja.

Od junija imajo tržaški organi pregona na razpolago tudi narkotest, ki ne popolno zanesljivost pokaže, ali je voznik zužil mamilia (po testu je potreben še pregled krvi). Pri 35-letnem avtomobilistu iz Trsta je test označil prisotnost kokaina in konoplje, pri 21-letniku iz Milj pa samo konoplje. Oba sta odklonila pregled v bolnišnici, vseeno pa ju je doletela sodna prijava zaradi vožnje pod vplivom drog. Tudi njima so vozniško dovoljenje odvzeli.

Veliki šmaren v zaporu

V nedeljo so zaporniki v tržaškem zaporu v Ulici Coroneo protestirali proti težkim razmeram, ki so v avgustovski vročini skoraj neznosne. Mučno je namreč trpti vročino v prepolnih celicah. Direktor zapora Enrico Sbriglia je v dopisu razložil, da so zaporniki odklonili obroke, protest pa se je ponovil trikrat (opoldne, ob 18. uri in ob 23.30). Zapornice, večinoma tujke, so prepevale italijansko himno, zaporniki pa so glasno zahtevali svobodo in ropotali s kozicami. »Direktorji in pazniki ne moremo vpititi. V birokratskem jeziku lahko opozarjam na to, kar ne deluje, kot bi moral,« je napisal Sbriglia.

Po okvari voda pitna

Zaradi okvare na vodovodnem omrežju je podjetje AcegasAps v prvih ponedeljkovih urah nenapovedano prekinilo dobavo vode v širšem predmetaju. V težaval so se znašli prebivalci Sv. Alojzija, Rocola, Lonjerja in Podlonjerja. Do okvare je prišlo na električnem sistemu, ki napaja postajo za usmerjanje pitne vode pri Magdaleni. Še istega dne je voda spet tekla iz pip, medtem so v laboratoriju analizirali vodo. Ker niso zaznali nič ne navadnega, je podjetje za zdravstvene storitve potrdilo, da je voda pitna.

Prefekt obiskal sile javnega reda

Tržaški prefekt Alessandro Giacchetti je na ponedeljkov praznični dan obiskal predstavnike sil javnega reda, ki so bili redno na delu. Na sedežu tržaške pristaniške kapitanije se je skupaj s predsednico Pokrajine Trst Mario Tereso Bassa Poropat, tržaškim županom Robertom Cosolinijem in kvestorjem Giuseppejem Padulanom srečal z admiralom Antoniom Basilejem, ob tej priložnosti pa je bil operativni center obalne straže povezan z operativnimi centri kapitanije, kvesture, karabinjerjev, finančne straže, gasilcev in tržaške občinske policije. Prefekt se je vsem zahvalil za delo, ki ga opravljajo tudi ob velikem šmarnu, ko je večina državljanov na dopustu.

V kombiju skrita ukradena mopedna

Tržaška mejna policija je med večernim nadzorovanjem prometa pri Fernetičih ustavila kombi mercedes sprinter in v njem našla ukradenou mopedou. Romunski državljan, ki je bil za volanom, ni pojasnil, od kod prihajata gileri in aprilia, policisti pa so ugovorili, da je bil slednji moped ukraden v Lucci. O gileri ni bilo mogče ugotoviti, kje je bila ukradena, ker je bila številka šasije izbrisana. Voznika so prijavili na prostosti zaradi prikrivanja ukradenega blaga.



COL - Ob 1100-letnici prve omembe Tabra

Sprehod po Pesniški poti z Morandinijevimi verzi

Pobuda Skupine 85 v sodelovanju z Literarno hišo in društvom Kraški dom ter pod pokroviteljstvom Občine Repentabor

Med številnimi prireditvami ob prazniku velikega šmarina na Repentabru in v sklopu proslav ob 1100-letnici prve omembe Tabra pri Repnu je Skupina 85 v sodelovanju z Literarno hišo in društvom Kraški dom ter pod pokroviteljstvom Občine Repentabor v nedeljo pod večer pripravila zanimiv in prijeten pesniški sprehod po Pesniški poti v Colu s podzivljjanjem pesnitve Monrupino (Repentabor) videmskega pesnika Luciana Morandinija, ki sta jo brala Patrizia Vascotto v italijanskem izvirniku in v slovenščini Marko Kravos, ki je ob tej priložnosti prevedel tri odlomke dela, posvečenega Krasu in nabrežinskim kamnarjem, katerih težko delo jih spaja s kraško krajino.

Pobuda je privabila kar lepo skupino ljubiteljev narave in književnosti, kot sta v kratkih pozdravnih nagovorih ugotovila predstavniki Skupine 85 Roberto De Denaro in repentaborski župan Marko Pisani. De Denaro je tudi na kratko predstavil Luciana Morandinija, pesnika, pisatelja in kulturnega delavca, ki je pesnitev Monrupino ustvaril leta 1956, to je v obdobju neorealizma, na katerega se tudí močno navezuje v svojem poklonu težkemu trudu delavcev. O Morandinijevih stikih s Slovenci, o prevodih njegovih del v slovenščino in o Morandinijevih prevodih slovenskih pesnikov je med sprehodom spregovoril pesnik Marko Kravos, ki je z njim veliko sodeloval; posebej je omenil Morandinijev prevod Kosovelih pesmi za grafično mapo Kras s Spacalovimi grafičnimi deli. Morandinijeva voda Luisa povedala nekaj besed o okoliščinah ob objavi pesnitve leta 1957 in o nameri, da bi jo kmalu ponatisnila.

Tako je ganjeni pesniški poklon Luciana Morandinija kraškim kamnarjem, katerih telesa in obraze je oblikovala težko delo in podnebje kraške krajine, ter kraškim ženam, ki so bile trav tako trdno povezane s Krasom, prisotne vodil po prijetni senčni poti s postankom ob treh spominskih obeležjih, posvečenih Srečku Kosovelu, Umbertu Šabi in Igu Grudnu, ki jih je umeščno oblikoval Klavdij Palčič. (bov)

Pesni sta brala
Patrizia Vascotto (v originalu) in Marko
Kravos v
slovenskem,
lastnem prevodu

KROMA



TABOR - V soboto zvečer v cerkvi

Zapela je Vokalna skupina Ljubljana

S skupino, ki jo vodi Stojan Kuret, so nastopili priznani solisti - Pripravili so in lepo izvedli heterogen program - Koncert v okviru 1100-letnice prve omembe Tabra

Ob velikem šmarstu postane Tabor še bolj vabljen, kot sicer: izgubi čar spokojne samote, ki jo obiskovalec uživa ob prelepnem razgledu, ki sega od morja do gora, postane pa prizorišče cele vrste dogodkov, ki ozivijo kraški biser. Letos je bilo morda še malce bolj slovesno, ker so organizatorji želi obeležiti še 1100-obljetnico prve znamenite Tabra.

Ne samo odlični kuhanji štruklji in pristna domača kapljica, temveč tudi kulturna ponudba, ki je v soboto zvečer naletela na razveseljiv odziv občinstva: dobrodošel gost je bil zbor VAL (Vokalna akademija Ljubljana), ki ga je ustanoval in ga zelo uspešno vodi tržaški rojak Stojan Kuret. Zborovodja, ki svojo umetniško pot bogati z venomer novimi izivji, je pod imenom VAL združil skupino izkušenih pevcev, s katerimi je izdelal že več uspešnih projektov. Cilji so visoki, zato nič čudnega, če se ansamblu rade volje pridružijo prvovrstni umetniki, kot so v tem primeru bili baritonist Marko Fink, sopranistka Kristina Bitenc in pianistica ter skladateljica Mojca Prus.

Program je bil zasnovan dokaj heterogeno, saj nas je vodil od lepot slovenske in italijanske renesanse do bogate zakladnice slovenskih skladb iz 19. stoletja, ki niso trpele ob primerjavi s Schubertovimi in Chopinovimi umetninami.

Štirinajst moških grl je najprej poiskalo zllost in homogenost v Gallusovi O beata Trinitas, bolj zaočrkočeno vokalnost pa je zbor pokazal v Pevskem pozivu Franca Gerbiča. Fantje so se postopoma opogumili in se temperamentno izkazali v pesmi, ki jo je Benjamin Ipavec skomponiral na besedilu Josipa Murna: Kaj ne, da čuden sem? Samospivi Franza Schuberta so tako popolni, da jim katerakoli priredba odvzame intimni izpovedni čar, lepota pa se razodeva tudi v drugačni obliki: električna klaviratura, ki je nadomestila klavir, ni bila idealna izbira, kljub temu pa je sopranistka Kristina Bitenc ob spremljavi zbora občuteno podala prečiščeno romantiko znamenite An Silvia. Nato je ba-



Z VAL-om so tokrat nastopili tudi solisti

ritonist Marko Fink razkril žametni bron svojega glasu v Mornarju Avgusta Armina Lebana z ekspresivnim podajanjem Prešernove poezije. Prav tako občuteno je zazvenela Lebanova Podoknica ob pretakanju vodilnega motiva, ki mu je Fink vlij posebno toplino. Blago je zazvenela Schubertova Ständchen, v kateri je Bitenčeva dokaj mehko oblikovala svoj glas in skupaj z zborom spletla prepričljiv dialog.

Medtem, ko so si glasbeniki oddahnili, je občinstvo prisluhnilo Petru Cvelbarju in Vilmi Purič, ki sta obeležila 1100-letnico repentaborske utrdbe z zanimivim zgodovinskim orisom: od gradišča, cigar zmetki segajo v poltretje tisočletje pr.Kr., je Tabor postal zavetišče pred pogostimi napadi, najprej mad-

žarskih, nato turških vojsk, cerkev pa je bila prvič omenjena l.1316 in je bila posvečena l.1512 pod škofom Bononom, ki jo je razglasil za Marijino svetišče ter podaril odpustke vsem romarjem, ki so se povzepeli na grič. Občinstvo je nagovoril tudi župnik, kapelan in škofov vikar Anton Bedenčič, ki že od l.1976 skrbi za svetišče ter si je veliko prizadeval za obnovo, ki je od l.1983 do l.1990 vrnila spomeniku prvotno lepoto ter zacetila rane, ki mu jih je zob časa vtinil. Tudi repentaborski župan Marko Pisani je izrazil svoje zadovoljstvo ob plemenitem dogodku, ki da je turistični točki dodatno vrednost.

Franz Schubert je odprl drugi del koncerta s psalmom Gott ist mein Hirt (Bog je moj pastir), ki ga je

Darjeeling Limited v gledališču Basaglia

V gledališču Basaglia v svetoivanskem parku nekdanje umobolnice se nadaljujejo filmski večeri. Jutri bodo ob 21. uri predvajali film Wesa Andersona Darjeeling Limited (Il treno per Darjeeling), v katerem predstavlja popotovanje treh odčutjenih bratov. Francis je pred kratkim doživel prometno nesrečo, Peter ne najde pravega stika z nosečo ženo, Jack pa je še vedno povsem obseden z nekdanjo ljubezno. Ob iskanju smisla življenja in duševnega miru jih na nenavadni poti po Indiji čakajo številna presenečenja, ki poleg vseh bolečin prinašajo tudi pomembna življenska spoznanja.

Pupkin Kabarett jutri pri Parovelu v Boljuncu

Tržaška kabaretna skupina Pupkin Kabaratt bo jutri ob 21.30 prekinila avgustovsko monotonijo z nepozabnim večerom glasbe in smeha. V kleti pri Parovelih v Boljuncu bodo uprizorili Moro kresne noči, v okviru katere bodo postregli s svojevrstnimi političnimi in socialnimi analizami, skeči in klasičnimi monologi na meji z absurdom. Laura Bussani, Stefano Dongetti, Alessandro Mizzi, Massimo Sangermano in Ivan Zerbini bodo spregovorili o krizi, o koprskem pristaniškem protektoratu, o počitnicah in tašči v prtljažniku. Kabaretiste bodo tudi tokrat spremljali posebni glasbeni gostje, ki se bodo pridružili glasbenikom NienteBand - Stefano Bembi (harmonika), Luca Colussi (bobni), Andrea Julian (bas), Tina Krmac (vokal), Tomaz Nedoh (saksofon), Marko Čepak Maki (kitara). Ob 19.30 bo na sporednu aperitiv s kapljico Vinja Barde Parovel v kombinaciji s kraško malico. Zaželena je rezervacija za kraško malico (346/7590953), vstopnina za aperitiv 11 evrov.

Koncert Makako Jump v Naselju sv. Sergija

V petek, 19. avgusta, ob 21. uri bo na Trgu 25. aprila v Naselju sv. Sergija koncert tržaške reggae skupine Makako Jump, ki se vključuje v niz poletnih večrov, ki jih prireja Občina Trst Serestate. Skupina, ki se pripravlja na desetletnico delovanja (prihodnje leto), bo ob zimzelenih ritmičnih reggae skladbah postregla s svojim novim albumom What about system? Vstop bo prost.

zbor ob spremljavi Mojce Prus oblikoval z razgibano dinamiko. Med nekoliko zanemarjene bisere slovenske zborovske literature sodita tudi skladbi Avgusta Armina Lebana, ki sta nastali na besedilo Frana Zakrajška in Borisa Mirana: otožno Dekličovo hrepenenje in moško odločno Vse to je zbor podal z interpretacijo, ki je znala ujeti različni razpoloženjski slike.

Kaj vse dolguje glasba Claudiu Monteverdiyu, je bilo razvidno tudi v kratki selekciji iz zbirke Madrigali guerrieri et amorosi: izpovedna nuja, bogato razčlenjena ekspresivnost sta bila smotra, ki ju je italijanski mojster znał doseči z domiselnim oblikovanjem vokalnih linij in harmonij: tako zbor a cappella kot sopranistka Kristina Bitenc so vili trem skladbam prepričljivo živost, nato si je baritonist Marko Fink izrezal solistični okvir in je ob spremljavi Mojce Prus zadrhtel v otožni lepoti Ippavčeve Mak žari. Tudi prekratko življenje Hrabroslava Volariča je obogatilo slovensko literaturo z lepimi dosežki: iz zbirke Slovenske pesmi op.10 smo najprej poslušali romantično Vzvečer (s Finicom) na besedilo Frana Levstika, nato dva duhovita utrinka-Bedak je! in Nos. Stojan Kuret in njegov zbor so dokazali, da poleg neoporečne vokalnosti skrbijo tudi za interpretativno plăt, kar daje muziciranju pečat doživetega poustvarjanja; lahko bi si zaželegli nekoliko več sočnosti v tenorskij sekci, basovska harmonska polnost pa zaokroži zvočno sliko v zlito dovršenost. Slovo je zazvenelo s Chopinovo klavirsko Etudo v E-duuru op.10 št.3, ki je v dvojni priredbi Ilye Fytumeneva in Gašperja Jereba dobila naslov Žal: sopranistka, zbor in klaviratura so z blagozvočnostjo poljskega poeta povsem navdušili občinstvo, ki je z vztrajnim ploskanjem izvabilo kar tri dodatke: najprej Merkujevo priredbo beneške Starčič je zgoda ustal, nato Regerjev Maria Wiegenlied (z Bitenčevim in Prusovim), večer pa se je ob darovilih in zahvalah nepreklicno sklenil z Adamičeve Vse najlepše rožice.

Katja Kralj



ZAHODNI KRAS - »Protestna maša« na trgu

Križani znova odločno opozorili na zaprto cerkvico sv. Roka

Podžupanja Fabiana Martini je obljubila posredovanje za rešitev tega vprašanja

Kriška cerkvena skupnost je že tretje leto zapored z mašo na trgu si noči opozorila na vprašanje obnove cerkvice sv. Roka, ki je zaprta, okrog nje pa klaverno samevajo veliki zidarški odri. Križani še danes ne vedo, zakaj so obnovitvena dela zastala oziroma se sploh niso nikoli pričela, če izvzamemo postavitev zidarskih odrov. Priča smo bili neke vrste »protestni« maši, ki se je niso udeležili le verniki, temveč tudi številni prebivalci gornjega dela vasi. Občino Trst je zastopala podžupanja Fabiana Martini.

Cerkvica sv. Roka je arhitekturini biser, v katerem izstopa tipična kamnita streha, katere obnova zahteva ne samo veliko potrebitljivost, temveč tudi strokovnost. Prejšnji župan Roberto Dipiazza je večkrat obljubil, da bo cerkev obnovljena v dostenih časovnih terminih, a obljube ni izpolnil. Kriški župnik Maks Suard, ki je daroval mašo, je Dipiazzo dvakrat povabil na mašo pred zaprto cerkvico, župana pa ni bilo na spregled. Sinoči je v Križ prišla podžupanja Martini in to je morda dober znak, da se bodo stvari le premaknile z mrtve točke.

Župnik Suard je po maši pospremil tržaško podžupanje k ogledu notranjosti cerkvice, ki že kaže prve znake slabega stanja. »Prepričan sem, da v vstopom v cerkvico nismo kršili nobenega zakona, tudi zato, ker nas ni niče obvestil, da je sv. Rok uredno nedostopen oziroma zaprt,« je dejal župnik. Martinijev sta spremljala rajonska svetnika na zahodnem Krasu Igor Daneu in Maria Grazia Villi.

Občinski odbor župana Roberta Cosolinija je, kot rečeno, problem kriške cerkvice podeloval od prejšnjih desnosredinske mestne uprave. Podžupanja je Križankam in Križanom obljubila, da bo vprašanje sv. Roka predstavila občinskemu odborniku za javna dela, sama pa bo preverila, če je Občina v prejšnjem mandatu sploh kdaj zaprosila dejelno upravo za prispevki za obnovo kriške cerkvice. Po neuradnih vesteh kaže, da je zastoj pri obnovitvenih delih treba pripisati geološkim in statičnim težavam, ki naj bi jih ugotovili ob načrtovanju del na kamnitih streh. A to je samo ena od hipotez. Obstaja, kot rečeno, možnost, da se je prejšnja uprava lotila del brez finančno-proračunskega kritja in brez finančne pomoči Dežele, za katero morda sploh ni nikoli zaprosila.

S.T.

Križani so v prisotnosti podžupanja Fabiane Martini spet opozorili na zaprto cerkvico sv. Roka

KROMA



TRŽAŠKI ZALIV - Spet se je pojavila Elizabeth

Po kitu je priplaval delfin

Za samico se zanimajo tako biologi morskega rezervata pri Miramaru kot kolegi društva Morigenos iz Ljubljane

Po brazdastih kitih se je v Tržaškem zalivu spet pojavil tudi delfin, pravzaprav delfinka, saj gre za »staro znanko« Elizabeth, o kateri smo poročali še pred tednom dni. Gre za navadnega delfina (*Dolphinus delphis*), se pravi za vrsto, ki je bila nekoč v Jadranskem morju pogosta, danes pa je na tem območju ne najdemo več in jo obravnavamo kot regionalno izumrlo.

Za delfinom se poleg biologov morskega rezervata pri Miramaru zanimajo tudi člani društva za raziskovanje in zaščito morskih sesalcev Morigenos iz Ljubljane, ki sodelujejo z miramarskimi kolegi že leto dni, se pravi odkar se je delfin z mladičem prikazal v naših vodah. Ljubljanski biologi so se takrat pripravili do industrijskega pristanišča v Tržiču, kjer se je delfin nekaj dni zadrževal. Živali so takrat fotografirali za individualno identifikacijo, ocenili njuno stanje in redno beležili njuno vedenje: samica je bila videti zdrava, mladič pa je kažal znake zdravstvenih težav. Foto-



grafije hrbtnje plavuti samice so posredovali kolegom inštituta Tethys v Grčiji in ugotovili, da so jo tudi tam opazili, kar pomeni, da je preplavala vsaj 1000 km, kar je doslej najdaljša zabeležena pot za navadnega delfina.

Za mladičem je medtem izginila vsakršna sled, samica pa se občasno pojavlja na različnih lokacijah v Tržaškem zalivu: videti je zdrava in zelo razposajena. Morski biologi si ne znajo razlagati, zakaj je ta samica priplavala tako daleč in ostala tukaj.

SV. JAKOB - Ecce Maria

Sakralna glasba in marijanska berila

Zbor Cappella Tergestina je vodil Marco Podda, ki se je izkazal tudi kot skladatelj



Koncert je bil dobro obiskan

zličnosti izvenijo kot nekakšen glasbeni rožni venec. Vsak spev se naveze na razne Ave Marie, ki se razlikujejo po stilu in obdobju in tem nizanju ra-

tor Marco Podda, medtem ko se je koncert začel s spvom Magnificat, ki ga je dovršeno izvedla solistka, sopranistka Karina Organjane.

Sledila je Ave Maria avstrijskega skladatelja in glasbenega strokovnjaka Johanna Josepha Fuxa (1660-1741), ki je bil obenem kapelnik du-

Vabilo na izlet v bolnico Franja

Sekcija VZPI - ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg pripravlja izlet v partizansko bolnico Franja, in sicer v nedeljo, 28. avgusta. Organizatorji prosijo zainteresirane, da se javijo na tel. št. 040-22896 (Nerina) po možnosti do 20. avgusta. Gre za zanimiv izlet, na katerem bodo udeleženci med drugim spoznali, kako so obnovili staro bolnico, ki ostaja med najbolj ganljivimi pomniki partizanskega boja.

Que viva Frida v šentjakobski knjižnici

V knjižnici Quarantotti Gambini pri Sv. Jakobu (vhod z Ulice del Vento) bo drevi na sporednu še zadnje srečanje v sklopu večerov Trieste-sepotete. Gledališki ansambel Teatro a Sud est iz Padove bo na 21. uru poskrbel za predstavo *Que viva Frida!*, ki je nekakšen poklon strastni in neobičajni mehiški slikarki Fridi Kahlo. Vstop je prost.

Mimo dolin in jam od Šempolaja do Slivnega

Po prvem izletu po goriškem Krasu prireja zadruga Curiosi di natura v petek spet novo ekskurzijo (v okviru pobude Spoznajmo Kras) po bližnji okolici primerno za radovezne vseh starosti. V petek, 19. avgusta, bodo udeležence pospremili na sprehodilni mimo jam in dolin - od Šempolaja do Slivnega. Med sprehodom se bodo ustavili tudi pri slivenskem gradišču in se nato vrnili v Šempolaj. Zbirališče ob 16. uri pred sedežem Turistično-informativnega centra v Sesljanu (na začetku ceste, ki pelje proti morju), od koder se bodo udeleženci z lastnimi vozili odpeljali do Šempolaja. Organizatorji svetujejo primerno, športno obutev, sprehod naj bi trajal približno tri ure. Več informacij je na voljo na te. 340/5589374 oz. po elektronski pošti curiosidinatura@libero.it.

Zgodba o kruhu v knjižnici Stelio Mattioni

Pred nami sta še zadnji dve srečanji v knjižnicah Quarantotti Gambini (Sv. Jakob) in Stelio Mattioni (Naselje sv. Sergija). V slednji bo danes ob 17.30 predstava za otroke Panem in Fabulam. Gledališčni skupine Studio Giallo bodo malčkom pripovedovali zgodbe o kruhu in otrocih, ki pomagajo peku. V petek pa bo ob 19. uri zadnje srečanje v šentjakobski knjižnici posvečeno morju.

najskega dvora več kot petdeset let in Ave Santissima Maria Juliusa Zacchinius Tergestinusa.

Nato je zbor izvedel drugo Ave Mario skladatelja Javiera Busta Sagrada (1949) in Salve Regina Giuseppeja Tarantini. Ganjenost je prevzela zbor pri interpretaciji Ave Marie, ki jo je sestavil leta 1965 veliki, žal pokojni, tržaški skladatelj Giampaolo Coral (1944-2011). Generacije dijakov tržaškega konzervatorija so to pesem leta in leta pele z njim.

Sledili so Ecce Maria nemškega teorika in skladatelja Michaela Praetoriusa (1571-1621), Ave Maria zborovodje Marca Podde, o dulcis Virgo Maria ogrskega Hollosya Kornela (1890) in Ecce Virgo Fuxa.

Koncert je priklical množico obiskovalcev, zaključil pa se je s skladbo Stabat Mater Marca Podde, ki se je še enkrat izkazal s svojimi res privlačnimi in melodičnimi pesmimi, ki so očarale publiko. Z dolgin in vztrajnim ploskanjem je občinstvo nagradilo nastop tudi orkestra in zobra Cappella Tergestina.



VELIKI ŠMAREN - Velik uspeh praznika sv. Roka

Res veliko zanimanje za nabrežinske razstave

Sinoč so predstavili nastajajoči Ribiški muzej v Križu - Prirediteljem naklonjeno tudi vreme

Praznik sv. Roka, ki ga je v Nabrežini priredila krajevna občinska uprava v sodelovanju z domačimi društvami in organizacijami, je doživel izjemni uspeh. Prireditve, ki se je končala sinoči, je obiskalo več tisoč ljudi, na veliko zanimanje pa so natele razstave v rojstni hiši Iga Grudna, v kulturnem domu Igo Gruden ter v tamkajšnji kavarni. Organizatorjem je zelo pomagalo tudi prijazno vreme, čeprav so bile vremenske napovedi za veliki šmaren nekoliko črnogledne.

Nabrežinski praznik je dokazal, da ljudje imajo radi zabavo, razvedrilo ter dobro hrano in pijačo, a tudi kulturo in umetnost. V tem primeru tudi zgodbino Nabrežine, kot pričata zelo obiskani razstavi o Janezu Grudnu, nabrežinskemu kiparju, ki je zaslovel v Argentini, ter o rođovnikih nabrežinskih rodin. To razstavo je pripravila Vera Caharija.

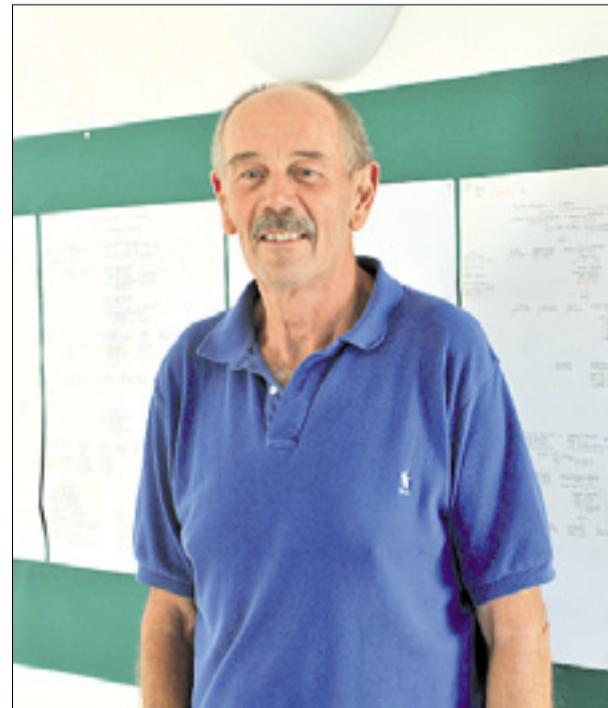
Iznajdljiva je bila zamisel o šolski učilnici v pritličju Grudnovega doma. Vse je bilo kot nekoč, kateder, klopi in šolske potrebuščine. Razstava je pri obiskovalcih spodbudila veliko spominov, saj so si jo ugledali mnogi nekdanji učenke in učenci nabrežinske šole iz časov anglo-ameriške vojaške uprave.

Svojevrstna in originalna je bila tudi razstava o rođovnikih, ki je plod dolgoletnega raziskovalnega dela (trajalo je natančno pet let) Nabrežanca Aleša Pertota. Slednji je zbral kar 61 rođovnikov nabrežinskih družin. Pertot menda načrtuje podobno raziskavo tudi o rođovnikih družin iz sosednjih krajev.

Organizatorji praznika sv. Roka (sinoči so govorili o nastajajočem Ribiškem muzeju v Križu) že razmišljajo o prihodnji izvedbi priljubljene prireditve. Formula razvedrilo-kultura se je letos zelo dobro obnesla, zato jo bodo leta 2012 gotovo ponovili in po možnosti dodatno vsebinsko obogatili.

Praznik sv. Roka se je sinoči zaključil s predstavijo Ribiškega muzeja v Križu (desno), spodaj nekdanji učitelj Bruno Kralj spet za šolskim katedrom, desno spodaj Aleš Pertot, ki je pripravil razstavo o rođovnikih nabrežinskih družin

KROMA



REPEN - V okviru festivala Muzikamnolom 2011

V očarljivem kamnolomu drevi koncert dalmatinske Klape Maslina



Koncert priljubljene dalmatinske Klape Maslina v očarljivem kamnolomu pri Repniču bo **drevi ob 21. uri** otvoril glasbeni festival Muzikamnolom 2011, ki ga prirejata Glasbeno kulturno društvo DrugaMužika in Pokrajina Trst pod pokroviteljstvom Občine Zgonik. Koncert Klape Maslina se obenem vključuje v niz prireditv Gledališča v gledališču (Teatri a teatro).

Klapa Maslina je ena najbolj popularnih dalmatinskih klap in se s svojo prepoznavnostjo uvršča v sam vrh dalmatinske glasbe. Prihaja iz Šibenika in sijajni tenorist in solist Branko Bubica jo je ustavil leta 1986, od takrat pa osvaja najrazličnejše odre. Pri njenih začetkih ji je pomagal tudi legendarni Arsen Dedić, ki je za njio napisal kar nekaj pesmi. S svojimi uspešnicami kot so *Maslina je neobrana*, *Šibenska balada*, *Ostala si ista* in zagotovo največjo *Da te mogu pismom zvati*. Omenjena pesem je bila premierno predsta-

vljena na festivalu šibeniških šansonov leta 1998, vendar ni zmagała. Hit je postala šele dobrih 6 let pozneje, ko so prodali album v diamantni nakladi (več kot 50.000 izvodov), hrvaške televizije pa so Maslino razglasile za najboljšo dalmatinsko klapo vseh časov. Tako je postal pravi ambasador Šibenika in kasneje tudi Dalmacije, kar dokazuje tudi z eno izmed najuspešnejših turnej vseh časov Ne damo te pismo naša - ko je s sodelovanjem še nekaterih drugih dalmatinskih klap razprodala športne dvorane od Zagreba, mimo Splita, Ljubljane in druge.

Vstopnice (10 evrov) bodo na razpolago na dan koncerta od 20. ure dalje, začetek koncerta pa bo ob 21. uri. Podrobne informacije so na voljo na spletni strani www.glasbabrezejma.com. Festival Muzikamnolom 2011 se bo zaključil v soboto, 20. avgusta, ko bo v kamnolomu v Repniču nastopila slovenska romska skupina Šukar.

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Kung fu Panda 2 - 2D«.

ARISTON - 18.45 »Michel Petrucciani - Body and Soul«; Poletna arena: 21.00 »Michel Petrucciani - Body and Soul«.

CINECITY - 19.20 »Tekken«; 16.30, 21.30 »Captain America - 2D«; 16.30, 19.00, 21.45 »Hanna«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »I pinguini di Mr. Popper«; 16.15, 17.10, 18.10, 19.05, 20.05, 21.00, 22.00 »Kung fu Panda 2«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Come ammazzare il capo e vivere felici«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Horror movie«.

FELLINI - 16.30, 20.00 »Diario di una schiappa 2«; 18.00, 21.40 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 2D«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Hanna«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come ammazzare il capo... e vivere felici«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30 »Cars 2«; 18.20, 20.10, 22.00 »Le donne del 6. piano«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30 »Hitri in drzni 5«; 18.30 »Harry Potter in sveztinje smrti 2. del - 3D«; 17.50, 19.50, 21.50 »Kako se znebiti šefu?«; 16.00 »Kung fu Panda« (sinhr.); 21.40 »Odelekk groze«; 19.00 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 16.15, 21.00 »Zelena svetilka 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.30, 16.00 »Avtomobili 2 - 3D (sinh.)«; 12.00, 15.50 »Avtomobili 2 (sinh.)«; 19.00 »Pingvini gospoda Popperja«; 21.10 »Prvi maščevalec 3D«; 16.10, 18.20, 20.30 »Kako se znebiti šefu?«; 18.40, 21.00 »Super 8«; 16.40, 21.20 »Vzpon planeta opic«; 15.40, 18.10, 20.50 »Zamenjava«; 18.35, 21.05 »Zelena svetilka 3D«; 18.00 »Smrkci 3D« (sinhr.).

LJUDSKIVRT - 21.15 »Amori e altri rimedi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I pinguini di Mr. Popper«; Dvorana 2: 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Kung fu Panda 2 - 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.15 »Diario di una schiappa«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Captain America il primo vendicatore - 2D«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Horror Movie«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.00, 22.00 »Horror movie«; Dvorana 2: 18.00, 20.30 »Captain America: Il primo vendicatore - 3D«; Dvorana 3: 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Kung fu Panda 2«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »Come ammazzare il capo e vivere felici«; Dvorana 5: 17.30, 19.45, 21.30 »Kung fu Panda - 3D«.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 17. avgusta 2011

PAVEL

Sonce vzide ob 6.07 in zatone ob 20.10
- Dolžina dneva 14.03 - Luna vzide ob 21.16 in zatone ob 9.55

Jutri, ČETRTEK, 18. avgusta 2011

HELENA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 28,3 stopinje C, zračni tlak 1015 mb raste, vlagi 43-odstotna, brezvetrje, nebo jasno, morje razgibanlo, temperatura morja 25 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 20. avgusta 2011

Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprete
tudi od 13.00 do 16.00

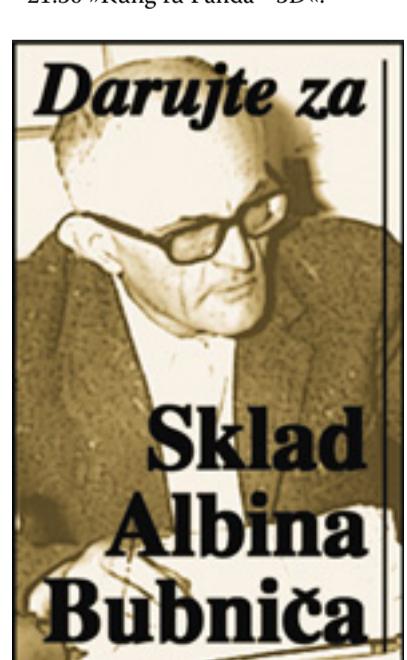
Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavlje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprete
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Žavlje - Ul. Flavia 39/C.
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOĆNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Goldoni 8 (040 634144).





V očarljivem kamnolomu v Repniču (Zgonik)

MUZIKAMNOLOM

*Z uspešnico
Da te mogu pismom zvati*

DANES, 17. AVGUST ob 21:00

Dalmatinska klapa MASLINA
iz Šibenika - Hrvatska

Info: 346 5231127 / info@glasbabreznjeja.com
vstopnina 10 € / vstopnice bodo v prodaji od 20.00 ure dalje

Glasba brez meja drugamuzika Glasba Zgonik Teatri aTeatro PROVINCIA di TRIESTE

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bile na spletni strani urada www.scuola.fvg.it objavljene dokončne pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol vseh vrst in stopenj za Tržaško pokrajinu.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil 15. julija na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) objavljen odlok o posodobitvi zavodskih lestvic učnega osebja šol vseh vrst in stopenj. Za vpis v zavodske lestvice morajo kandidati v roku 30 dni od objave odklopa izpolniti in izbrani šoli izročiti obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem ko je za izbiro šol predviden obrazec B, ki ga je treba po predhodni registraciji (www.istruzione.it/istanze on-line) po internetu izpolnit do 26. avgusta (do 14.00). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prisijo za vpis drugih natečajnih razredov v 2. ali 3. pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

DTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinivito didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 27. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9.00 do 14.00.

Izleti

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA vabita na dvodnevno turbo v Kamniške Alpe v soboto, 20. in nedeljo, 21. avgusta. Start iz Kamniške Bistrike čez Korošico na Ojstrico in Planjava s prenočevanjem na Kamniškem sedlu. Naslednji dan pohod čez Turško goro na Rinke in sestop v Kamniško Bistrico. Tura je

Loterija

16. avgusta 2011						
Bari	59	21	42	86	46	
Cagliari	38	36	83	65	59	
Firence	42	59	76	84	41	
Genova	28	65	38	17	37	
Milan	60	6	77	79	65	
Neapelj	75	11	40	35	84	
Palermo	2	58	78	51	8	
Rim	82	25	86	14	31	
Turin	32	33	69	8	39	
Benetke	13	44	56	53	9	
Nazionale	74	36	68	65	12	

Super Enalotto

2	6	27	29	38	55	jolly 26
Nagradsni sklad						2.286.194,92 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						51.899.203,81 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
11 dobitnikov s 5 točkami						31.175,39 €
1.387 dobitnikov s 4 točkami						247,24 €
50.801 dobitnikov s 3 točkami						13,50 €

Superstar

	58
Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
1 dobitnik s 5 točkami	779.384,75 €
8 dobitnikov s 4 točkami	24.724,00 €
206 dobitnikov s 3 točkami	1.350,00 €
2.969 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
16.908 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
35.280 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, da bodo njeni uradi zaprti do petka, 19. avgusta.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta do 19. avgusta. Do 2. septembra bo odprt s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

ODSEK ZA ZGODOVINO - NŠK bo zaradi dopusta zaprt do 20. avgusta.

V JASLIH SLOVENSKEGA DLAŠKEGA DOMA S. Kosovel je na razpolago še nekaj prostih mest za š.i. 2011/12. Za informacije poklicite na tel. št. 040-573141.

OBČINA REPENTABOR objavlja javni razpis za izbor popisovalcev za zadolžitev 15. popisa prebivalstva in stanovanj za l. 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 12. ure 22. avgusta. Informacije na tel. 040-327122, faks 040-327511, anagrafe@com-monrupino.regione.fvg.it (občinski urad za popisovanje), občina Repentabor (Col. 37). Več na www.comune.monrupino.ts.it.

OBČINA DOLINA objavlja javni razpis za izbor popisovalcev za 15. Splošni popis prebivalstva in stanovanj - l. 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 26. avgusta. Informacije: tel. 040-8329220, fax 040-228874, anagrafe@com-sandorligo-della-valle.regione.fvg.it (občinski popisni urad - občina Dolina št. 270). Več na www.sandorligo-dolina.it.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Trstu do 26. avgusta imel sledeči urnik: od ponedeljka do četrtek od 9. do 13. ure, ob petkih bo zaprt.

BAZOVICA 2011 - Odbor za proslavo bazoviških junakov obvešča, da bodo vaje zdrženi mešanih pevskih zborov v ponedeljek, 29. in sredo, 31. avgusta, v ponedeljek, 5. in v sredo, 7. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Letošnja zborovodja bo Cinzia Sancin. Vabljeni.

DELAVNICA KREATIVNEGA PISANJA za mladino bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Julije Berdon boste spoznavali poezijo in prozo, se tudi sami preizkusili v pisaju in imeli možnost, da svoje izdelke prijavite na natečaj MOSP-SKK. Info in prijave na mosp-sk@hotmaiil.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

FESTIVAL MLADINSKE USTVARJALNOSTI bo od 29. avgusta do 3. septembra mladim ponujal različne dejavnosti: dve gledališki, novinarsko, likovno in fotografsko delavnice ter delavnico kreativnega pisanja. Pod vodstvom mladih mentorjev bodo preizkušali svoje sposobnosti in imeli možnost svoje izdelke tudi pokazati širši javnosti. Info in prijave na mosp-sk@hotmaiil.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

GLEDALIŠKA DELAVNICA za višješolce iz bienia bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Patrizie Jurinčič in Maruške Guštin se boste seznanili z osnovnimi govornimi tehnikami in odrskega nastopanja preko iger, improvizacij in pripravljanjem krajšega prizora. Info in prijave na mosp-sk@hotmaiil.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

IZKUŠENA GOSPA v gospodinjstvu in v negi starejših ljudi išče delo kot vašuška. Tel. št.: 335-6445419.

PRODAM staro kmečko omaro primerno za narodne noše; 130 x 52 x 62. Tel.: 040-327128.

PRODAM kvalitetno grozdje sorte refošk. Tel. št. +39 349-618288 (Mario) ali +39 349-6181290 (Zvezda).

SMO V MESECU KRAŠKE OHČETI - na razpolago imam ročno vezene rute za nošo. Klicati na tel. št. 040-299820.

mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Julije Berdon boste spoznavali različne novinarske tehnike in pripravljaljali novo številko mladinske priloge Mladike Rast. Info in prijave na mosp-sk@hotmaiil.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

KNJŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo v avgustu zaprta.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI, Ul. Crispi 3, bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt med 9. in 14. uro od ponedeljka do petka.

VEČERJA Z ZABAVO - Si rojen v prejšnjem stoletju... leta '71? Si »stuf« bit doma? Pridruži se nam 24. septembra, da skupaj nazdravimo na naša okrogla leta! Info in prijave najkasneje do 1. septembra na tel. št.: 338-9943797 (Debora), 335-8185220 (David).

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice pripravlja 9. septembra zanimivo delavnico izdelovanja papirnatih rož, pod vodstvom strokovnjakinje Martine Felicijan. Delavnica je primerna za vse in bo potekala paralelno z letosnjim razstavo klekljarskih izdelkov. Vpis in podrobnejše informacije na tel. št. 040-228212 ali 040-226287 vsak večer od 19. do 20. ure.

SKLAD MITJA ČUK - razgibane letolne dejavnosti v novem večnamenskem središču na Opčinah trajajo vse do 9. septembra, od 8. do 17. ure za otroke in mladostnike od 3. do 14. leta starosti. Zadnja dva tedna po potrebi priprava na šolo: ponavljanje matematike in drugih predmetov. Tedenski vpisi: Sklad Mitja Čuk v določenem času, Proseška ulica 131, tel. 040-212289; e-mail: polete@skladmc.org.

MUZIKAMNOLOM - koncerti v očarljivem kamnolomu v Repniču (Zgonik): danes, 17. avgusta, koncert Dalmatinske klape Maslina iz Šibenika; v soboto, 20. avgusta, koncert ciganske skupine Šukar. Koncerete, ki spadajo v niz Teatri a Teatro, prireja Tržaška Pokrajina v sodelovanju z Glasbeno kulturnim društvom Drugamuzika. Začetek koncertov ob 21. uri.

OBČINA MILJE prireja likovno razstavo »Presenza nel tempo« Kata-lonke Laie Vega, v dvorani Negrisin, Trg Marconi št. 1 v Miljah. Razstava bo na ogled do danes, 17. avgusta, od 10. do 12. ure ter od 17. do 20. ure.

ZUPNIJA SV. JERNEJA in Društvo slovenskih izobražencev vabita v soboto, 20. avgusta, ob 20. uri v Zinkov dom na otvoritev razstave ilustratorske dela slikarke Bare Remec. Razstava, ki jo je za Narodno in univerzitetno knjižnico v Ljubljani pripravila knjižničarka Helena Janežič, bo ob prilici Jernevega tedna in študijskih dnevov Draga v Zinkovem domu odprt do nedelje, 4. septembra. Pred odprtjem razstave bo v župni cerkvi ob 19.30 koncert gojencev letošnjega poletnega tečaja ZCPZ.

SKUPINA ETNOPLOČ vabi na koncert, ki bo v ponedeljek, 22. avgusta, ob 20.30 v Kraški hiši v Repnu.

Mali oglasi

GARDEROBNO OMARO v dobrem stanju 248 x 60 x h2,30 belo, s petimi vrati prodam, zaradi selitve. Tel.: 040-327128.

IZKUŠENA GOSPA v gospodinjstvu in v negi starejših ljudi išče delo kot vašuška. Tel. št.: 335-6445419.

PRODAM staro kmečko omaro primerno za narodne noše; 130 x 52 x 62. Tel.: 040-327128.

PRODAM kvalitetno grozdje sorte refošk. Tel. št. +39 349-618288 (Mario) ali +39 349-6181290 (Zvezda).

SMO V MESECU KRAŠKE OHČETI - na razpolago imam ročno vezene rute za nošo. Klicati na tel. št. 040-299820.

OSMICA pri Lojetu - Brje od 19.8. do 28.8.

Turistične kmetije

OSMICA</h3



TRST - V bivši konjušnici miramarskega gradu

Prerez poldrugega stoletja italijanskega likovnega izražanja

Razstavo so pripravili ob 150-letnici združitve Italije - Na ogled do konca meseca

V okviru pobud, ki obeležijo stotdesetletnico združitve Italije poteka v prostorih konjušnic Miramarskega parka slikarska razstava z naslovom »150 let umetnosti. Od Fattoria do Fontane«. Na ogled je izbor stodvajsetih mojstrov izbranih italijanskih umetnikov, kjer prihaja do izraza razvoj in likovne struje značilne za umetnost poldrugega stoletja. Pobuda je sad sodelovanja spomeniškega varstva dežele Furlanije Julijanske krajine s kulturnim združenjem Galatea. Kurator Roberto Alberton opaža, kako se je umetnost v Italiji sprva razvijala v specifičnih kulturnih središčih, kot so Firence, Rim in Milan ter bila vezana predvsem na posamezne krajevne likovne stvarnosti in šole. Vzporedno z utrditvijo specifične teritorialne identitete je predvsem v dobi avantgarde in z gibanjem futurizma izgubila zgolj krajevni pomen ter pridobila evropsko oziroma mednarodno razsežnost.

Prejšnje stoletje je nedvomno označevala pluralnost izrazov, bistvene smernice pa opažamo predvsem v postopnem razgrajevanju podobe in zaledovanju bistva, oziroma v abstrakciji, ki prekine prikazovanje stvarnega sveta in privede do razcepa med figurativnostjo in abstrakcijo.

V raznoliki in bogati produkciji vrhunskih italijanskih mojstrov izstopajo predvsem de Chirico, Balla in Morandi, ki so se uveljavili na mednarodnem evropskem prizorišču. Metafizika in futurizem sta vnesla na področje likovne snovanja pomembne poglede na ustvarjanje, medtem ko se je Morandi osredotočil predvsem na problem prikaza prostora.

Carrà zgovorno izpričuje kompleksnost pristopov tega zgodovinskega obdobja, saj je sprva deloval v vrstah turistov, nato pa se je preusmeril v metafiziko ter naposled stopil v ospredje skupaj s Sironijem kot predstavnik italijanskega novecenta. Iz izbora eksponentov in postavitev je razvidna raziskovalnost posameznih umetnikov, ki so zaledovali inovativnost preko osebnega pristopa do ustvarjanja. Številni umetniki so se navdihovali po avantgardni. Prvine



kubizma in informela v svojih slikah zasedajoči tudi: Baj, Cassinari, Corpora, Milani, Morlotti, Tancredi in Turcato.

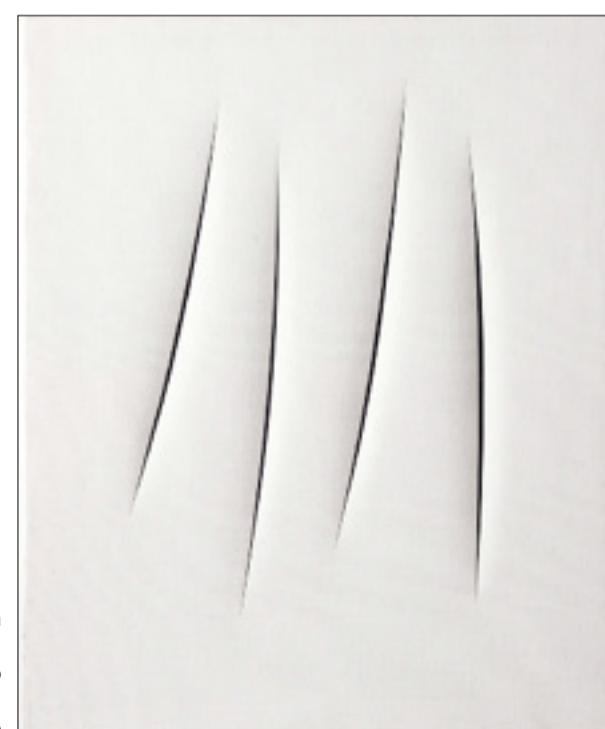
Ključna osebnost umetnosti dvajsetega stoletja v Italiji je Piero Manzoni, ki nadomešča barvo z materično reliefnostjo. Razstava zaključuje sklop slik Lucija Fontane, ki presega prostor slikarskega polja z vrezom v platno in prestopiti tako v realen prostor.

Poleg že omenjenih umetnikov si na razstavi lahko ogledamo še slike naslednjih mojstrov: Afro, Besozzi, Birolli, Boldini, Campigli, Capogrossi, Conti, Carcos, Corpora, Cremona, Crippa, De Nittis, De Pisis, Dova, Fattori, Favretto, Gribaudo, Guidi, Lega, Lilloni, Macca, Maggi, Manicni, Marussig, Meloni, Mengarini, Merz, Morbelli, Nigro, Nono, Pigoni, Ranzoni, Rosai, Savinio, Sbisa, Scanaiano, Spazzapan, Terzi, Veronesi in Zandomeneghi.

Razstavo si v Miramaru lahko ogledamo še do 28. avgusta vsak dan od 10. do 19. ure, razen ponedeljka.

Jasna Merku

Kuratorji so za mejnika izbrali Fattoria (njegovo delo na zgornji sliki) in Fontano



SALZBURG - Zanimivo festivalsko dogajanje

Zadeva Makropulos in večna mladost

Janačkovo opero, vsebinsko povzeto po »komedijski Karla Čapka, sta na oder postavila dirigent Esa-Pekka Salonen in režiser Christoph Marthaler

Večno življenje, večna mladost, to je sen, literarni topos, znanstveni eksperiment in filozofska raziskava, ki spremlja človeka skozi stoletja, od srednjeveških, peklenskih pogodb do današnjih, bedno paliativnih poskusov estetske kirurgije. Čudežna formula je tudi Zadeva Makropulos, ki jo uprizarja »komedija« Karla Čapka in po kateri je Leoš Janáček napisal libreto in ga leta 1926 uglasbil v obliki tridejanske opere. Zgodba uprizarja zadnje poglavje v življenju ženske, ki je stara 337 let in se prijava na sodišče kot priča v procesu, na katerem bo lahko dosegla formalno tristoletno mladost, ki bi ji lahko dodatno podaljšala življenje, a kateri se bo nazadnje odpovedala. Eksperiment očeta, alhimista na dvoru cesarja Rudolfa drugega, ji namreč ni podaril sreče, ker ravno minljivost življenja in strah pred smrtno osmisljujeta človekovo bivanje, njegove vrednote in stremljenja.

Janačkova opera se ujema z letošnjim motom salzburškega festivala, saj po Nonovi besedah »prebuja uho, oko in razum človeka«, hkrati je vzbudila veliko zanimanja zaradi same izbire, kot tudi zaradi dvojice uveljavljenih interpretov umetniških izrazov sodobnosti in 20. stoletja, ki ni razočarala: dirigent je bil namreč Esa-Pekka Salonen, režiser pa Christoph Marthaler. Odlični dvojici je treba dodati nastop nemške sopranistke Angele Denoke, ki je posebni partiuri pristopila z eklektičnostjo izkušnje na področju opere, jazzu in ekspresionističnih govoric.

Uglasbitev izhaja namreč iz skladateljevega preučevanja psihološko zaznamovane muzikalnosti govorjenega jezika, ki ga petje recitativeno posnema v dramsko-pevski izvedbi, podvrženi



Uprioritev je tudi vizualno privlačna

konfrontaciji z bogato zvočno zasnovno simfoničnega orkestra, ki odločno presega »spremljavalno« vlogo. Dirigent je dal orkestru Dunajskih filharmonikov energični zagon in zvočni lesk izjemno bogate palete orkestrskih bary, z utemeljenim zaupanjem v uravnovešen odnos z vsestransko solidno pevsko zasedbo, ki se je enakovredno izkazala na vokalnem in igralskem po-

dročju. Zadeva Makropulos izhaja z vseh vidikov iz dramskih vzorov, zato je režiser ojačil vodilno usmeritev in je dejansko dopolnil operno dogajanje s šaljivimi skeči. Libreta se pri tem ni dotaknil, saj komplementarno dogajanje uokvirja operno prizorišče z nemimi prizori iz zdravilišča, podobe naravnega fizičnega zatona, ki ga protagonistka E.M. ne more doživeti. Dramsko na-

V Kopru in Izoli Sedmakove Grafike

V galeriji koprskega pokrajinskega muzeja in izolski galeriji Insula je od sinoči na ogled razstava koprskega umetnika Aleša Sedmaka z naslovom Grafike 1986, 2011. V koprskem delu razstave, ki je del projekta Grafika na Obali, je predstavljen avtorjev opus iz pred četrt stoletja, izolska predstavitev pa obelodanja povsem svežo serijo grafičnih izvedb. Koprsko razstavo tako postavljajo pred gledalce kot posebnost, ki odkriva segment avtorjevega idejnega umetniškega načina. Izolska predstavitev pa obelodanja najnovejšo serijo grafičnih izvedb, ki odkriva umetnikov intenzivni eksperimentalno izpovedni zagon v polju tradicionalnega grafičnega izraza, so zapisali v galeriji Insula. Razstava bo na ogled do 8. septembra.

Za Sedmakovo delo, ki in polju grafičnega ekvivalentno razvija vsebinsko naložbo umetnikove generalne ideje, sta značilna pronicljivo opazovanje in intuitivni odziv. Sedmakov avtorski delež pri razvoju tiskane umetnosti na Slovenskem se pričenja pred skoraj tremi desetletji, ko je v trendu slovenskega množičnega odkritja sitotska pričel eksperimentirati v tej tehniki.

V drugi polovici 80. let minulega stoletja je Sedmak zgradi gigantski sitotski stroj, ki je omogočal tisk dometskih formatov. Ti monumentalni serigrافski izvodi iz tistega obdobja so vsekakor unikum znotraj grafične produkcije, hkrati pa odkrivajo izhodiščne umetnikove aspiracije, ki jih je razvijal v celotnem kasnejšem delovnem obdobju.

Tu se pričenja prva idejna konceptualna zamisel Aleša Sedmaka, natančneje čoln kot tematsko izhodišče njegovega dela. Neobičajen pa je pri teh delih unikaten izvedbeni postopek, ki izstopa iz ustaljenih normativov grafičnega dela.

Druga serija podob so sitotiski srednjega formata, ki odsevajo drugačen idejni odziv avtorja. Ta se v aktualnem umetniškem udejstvovanju odmika v intimu. Njegove podobe se v zadnjem času razvijajo v likovno poetiko osebnejše karakterja.

Sam grafični način, ki je zelo klasičen, še nadgrajuje izpeljani koncept avtorjevega novejšega slikarstva. Umetnik je tukaj vse bolj usmerjen v umirjeno fabulativnost. Vsebina se skozi občutje vodnega, definitivno opredeljuje skozi simbolni kompleks čutno nastajene figuralike.

ravo opere kot tudi njen hibridni, tragikomici značaj pomenljivo in zelo učinkovito poudari prvi med vrinjenimi prizori, ki se pred začetkom glasbene izvedbe odvija v sobi za kadičle zdravilišča, ko gledalci lahko odtujeno sledijo pogovoru o minljivosti življenja med ženskama različne starosti le s pomočjo nadnapisov. Vzporedno dogajanje je tudi način, s katerim je režiser razgibal bistveno statično dogajanje, ki sloni na priovedah in izjavah vistem, do natankosti rekonstruiranom okviru ayle sodišča v tridesetih letih prejšnjega stoletja. Libreto nima pretenciozne filozofske narave; s pripovedjo o vseh bivših ljubimcih protagonistke se razvija najprej skoraj feltonska, se ravnuščno dotakne tragedij, ki sploh ne oskrnijo hladnega cinizma tristoletnice, nadzadnje doseže preobrat s koncem njenega dolgočasnega, že zdavnaj brezveznega zoperstavljanja naravnim zakonom. Peta, izgovorjena in prikazana beseda je režiserju vodilo, tudi ko zahteva od izvajalcev groteskno poudarjeno mimo in ponavljajoč se geste, ki ironično tolmačijo stilne značilnosti besedila. Dernokejeva, ki je poglobila razsežnost glavnega lika v raznih produkcijs, med katerimi tudi v milanskem Scali, je uspela prikazati karizmo šarmantnega nerealnega bitja brez božanske avre, med resničnostjo ženske in simboličnostjo parabole. Okrog njene vodilne vloge so se vsi ostali pevci in igralci izkazali s poglobljenimi izvedbami v operi koralnega značaja, h kateri je s svojo bogato, skoraj petdesetletno izkušnjo, mojstrsko prispeval tudi valleški tenorist Ryland Davies v vlogi bivšega ljubimca, priletnega uživača Hauk-Sendorfa.

Rossana Paliaga



PARIZ - Ukrepi v boju zoper dolžniško krizo v območju evra

Sarkozy in Merklova za ustanovitev »gospodarske vlade območja evra«

Odziv trgov bo znan danes - Včeraj evropske borze po razočaranju nad Nemčijo negativne

PARIZ - Francoski predsednik Nicolas Sarkozy in nemška kanclerka Angela Merkel sta se na včerajnjem srečanju v Parizu zavzela za to, da bi se vseh 17 držav v evrom k uravnovezenemu proračunu zavezalo tudi v svojih ustavah. Poleg tega sta pozvala k ustanovitvi "prave gospodarske vlade območja evra". Kot je po srečanju pojasnil Sarkozy, si z Merklovo želite "prave gospodarske vlade območja evra", ki bi jo sestavljali predsedniki vlad in držav iz območja evra.

Po njunem predlogu bi se novo telo, ki bi ga imenovali na dve leti in pol, sestajalo dvakrat na leto, v prvem mandatu pa bi ga vodil Herman Van Rompuy, ki je trenutni predsednik Evropskega sveta. Sicer pa sta prvi mož Francije in prva dama Nemčije spregovorila tudi o skupnih evrskih obveznicah. Sarkozy je menil, da bi uresničitev te ideje močno ogrozila zlasti močnejše članice območja evra. Poleg tega je izrazil prepričanje, da bi bilo mogoče o tem v resnici govoriti šele po koncu procesa integracije. Da skupne evrske obveznice niso rešitev, ki bi prišla v poštev "danes", je zatrdila tudi Merklova.

Merklova in Sarkozy sta se v Parizu sestala na pogovorih o negotovosti finančnih trgov in ukrepih v boju zoper dolžniško krizo v območju evra.

Kako bodo borze ocenile predloge Merklove in Sarkozyja, bomo videli danes. Včeraj pa vzdružje na borzah ni bilo preveč praznično. Osrednje evropske borze so sicer v nov trgovalni teden stopile z rastjo tečajev delnic, a so po objavi novice, da se je nemško gospodarstvo v drugem četrletju v primerjavi s prvim trimesečjem okreplilo le za 0,1 odstotka, večinoma zaplute v rdeče območje.

Frankfurtski DAX se je znižal za 0,45 odstotka na 5994,90 točke, pariški CAC 40 za 0,25 odstotka na 3230,90 točke, medtem ko je v Londonu indeks FTSE 100 beležil rast - trgovanje je sklenil pri 5357,63 točke, kar je 0,13 odstotka več kot v ponedeljek. Padec so beležili tudi na borzi v Milanu. Indeks FTSE Italia All-Share se je v primerjavi s petkom znižal za 0,80 odstotka na 16.525,09 točke, indeks Crobex pa za 1,13 odstotka na 2013,22 točke.

Trendu padcev sledi tudi ameriški Wall Street. Industrijski indeks Dow Jones je doslej izgubil 0,06 odstotka in je pri okoli 11.476 točkah, tehnološki indeks Nasdaq pa se je znižal 0,80 odstotka na 2534 točke.

Nemški statistični urad je včeraj sporočil, da je rast nemškega bruto do-

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy (levo) in nemška kanclerka Angela Merkel (desno) sta se včeraj na srečanju v Parizu zavzela za ustanovitev gospodarske vlade območja evra

ANSA



mačega proizvoda (BDP) med aprilom in koncem junija znašala le 0,1 odstotka, potem ko je v prvih treh mesecih leta nemško gospodarstvo raslo še po 1,3-odstotni stopnji. Na letni ravni je bila rast BDP v drugem trimesečju 2,8-odstotna, potem ko je bila v prvem četrletju petodstotna.

Bolj optimistična novica je, da so ZDA julija zabeležile 0,9-odstotno rast industrijske proizvodnje, in sicer predvsem na račun rasti tovarniške proizvodnje. Ta se je zvišala za 0,6 odstotka, skoraj polovico rasti pa je prispevala avtomobilska industrija.

Euro se je včeraj na račun omenjenih slabih novic pocenil. Za skupno evropsko valuto je bilo treba pozno popoldne na borzi v Frankfurtu odšteeti 1,4404 dolarja, kar je 0,31 odstotka manj kot v ponedeljek, ko je evro stal 1,4449 dolarja. Evropska centralna banka je medtem referenčni tečaj evra postavila pri 1,4360 dolarja (v ponedeljek pri 1,4309 dolarja).

Na račun skromne gospodarske rasti v območju evra in zaradi krepkejšega dolarja so še včeraj navzdol tudi cene naftne. Zahodnotekaška lahka nafta z dobovo v septembру se je v elektronskem trgovovanju na newyorški borzi pocenila za 66 centov na 87,22 dolarja za 159-litrski sod, septembridske terminske pogodbe za severnomoško nafto vrste brent pa so se v Londonu znižale za 37 centov na 109,54 dolarja za sod.

OCENE - V nasprotju z oceno s S&P Fitch potrdil bonitetno oceno za ZDA pri AAA

WASHINGTON - Bonitetna hiša Fitch je včeraj potrdila bonitetno oceno ZDA. Ta ostaja pri AAA, obeti pa so stabilni, ocenjuje Fitch. Pred 10 dnevi je bonitetna hiša Standard & Poor's (S&P) znižala kreditno oceno ZDA z AAA na AA+ z možnostjo dodatnega znižanja ter s tem sprožila strme padce na svetovnih borzah.

Potrditev bonitetne ocene "odraža dejstvo, da ključni stebri izjemne kreditne sposobnosti ZDA ostajajo nedotaknjeni", v sporocilu za javnost piše Fitch, pri čemer izpostavlja ključno vlogo države v globalnem finančnem sistemu ter prožno, raznoliko in razvito gospodarstvo, ki predstavlja prihodkovne temelje. Še dodatno sposobnost države za prilaganje na šoke utruje denarna in valutna fleksibilnost, ocenjuje bonitetna hiša.

Ob tem Fitch opozarja, da bi ob poslabšanju razmer v prihodnjih mesecih lahko sledilo znižanje bonitetne ocene največjega svetovnega gospodarstva.

To bi se lahko zgodilo predvsem, če bi bila bonitetna hiša prisiljena dvigniti oceno bodočega javnega dolga, bodisi zaradi šibkejšega gospodarskega okrevanja ali neuspešnih dogovorov dvostranske kongresne komisije o znižanju proračunskega primanjkljaja.

V tem primeru bi sicer najprej najverjetnejše sledilo znižanje obetov iz stabilnih na negativne, kar bi odražalo več kot 50-odstotno možnost znižanja bonitetne ocene v roku prihodnjih dveh let. "Manj verjetno bi bilo znižanje ocene za eno stopnjo," piše Fitch.

6. avgusta je S&P kot prva izmed največjih bonitetnih hiš znižala kreditno oceno ZDA. To se je zgodilo prvič po letu 1941, ko je S&P državi podelila trojni A, in je pomenilo prvo znižanje po letu 1917, ko je najvišjo oceno ZDA podelila bonitetna hiša Moody's. Kreditna ocena je mnenje bonitetne hiše o relativnem kreditnem tveganju posamezne vrste obveznosti ali izdajatelja kot celote.

Britanski izgredniki bodo čistili uničena območja

LONDON - Obsojeni izgredniki, ki so minuli teden sodelovali v valu nasilja in plenjenja po britanskih mestih, bodo morali za sabo tudi počistiti. V okviru programa za pomoč lokalnim skupnostim bodo morali popraviti škodo, ki so jo utrpela številne soseske, je včeraj napovedal namestnik premiera Nick Clegg. Izgredniki bodo morali pri delu nositi oranžna oblačila, tako da bo jasno videti, kako "popravljajo škodo, obnavljajo in izboljšujejo prizadete soseske."

Namestnik premiera in vodja liberalnih demokratov je dejal, da se bodo tisti, ki so sodelovali v števih nočeh izgredov, morda morali tudi soočiti z žrtvami, da bi tako spoznali človeško ceno svojih dejanj. Napovedal je tudi oblikovanje posebnega odbora, ki bo prisluhnil pričam nasilja, ugotovitve po objavil v šestih do devetih mesecih.

Premier David Cameron je medtem prvič obiskal londonsko četrt Tottenham, kjer so pred desetimi dnevi izbruhi izgredi. Nasilje se je iz Tottenhama najprej razširilo na druge dele prestolnice, kasneje pa zajelo še nekaj mest po državi, med drugim Manchester, Bristol, Liverpool in Birmingham. Mladi izgredniki so začigali stavbe in avtomobile, razbijali okna in plenili po trgovinah. Skupno je v najhujših izgredih v Veliki Britaniji v zadnjih desetletjih umrlo pet ljudi. V nasilju je skupno umrlo tudi pet ljudi. Policija je v povezavi z izgredi po vsej državi aretirala že okoli 3000 ljudi.

V Nemčiji tri dekleta skupaj storila samomor

BERLIN - V nemški zvezni deželi Spodnja Saška so si tri mlada dekleta skupaj vzela življenje. Dekleta, stara 16, 18 in 19 let, so umrla v bližini Cloppenburga na severu Nemčije zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom, je danes sporočila policija. Njihova trupla so našli v pondeljek zvečer v šotoru v gozdu v kraju Holdorf. Dekleta, ki izhajajo iz treh različnih zveznih dežel, Spodnje Saške, Bavarske in Turingije, so se v šotoru ubile s pomočjo plinskega kuhalnika.

Ena od deklet, 19-letnica iz Jene, se je pred tem zdravila v psihiatrični bolnišnici, odkoder pa je pogrenila in so jo razglasili za pogrešano. Vse tri so po navedbah policije zapustile poslovilna pisma. Policija je zasegla računalnike in mobilne telepone deklet, da bi ugotovila, kako so se dekleta spoznala in načrtovala samomor.

SIRIJA - Že četrti dan

Vojska nadaljuje obstrelevanje Latakije

Od začetka protestov v Siriji že 1800 žrtev

LATAKIJA - Sirsko mesto Latakija je bilo tudi včeraj tarča silovitega topniškega obstrelevanja sirskih varnostnih sil, po besedah prebivalcev pa je bilo v mestu slišati tudi streljanje. Operacija sirskih varnostnih sil v tem obmorskem mestu se nadaljuje že četrti dan. O žrtevah včeraj niso poročali, oblasti pa naj bi prijele več deset ljudi.

Po podatkih Sirskega observatorija za človekove pravice s sedežem v Londonu sirski sile še naprej silovito obstrelevuje več območij v Latakiji. Od začetka napadov sirske vojske na Latakijo v soboto je bilo po podatkih prodemokratičnih aktivistov ubitih najmanj 34 ljudi. V nedeljo je vojska začela Latakijo obstrelevati tudi z vojnih ladij, vendar pa sirske oblasti to zanikajo. Kot so zatrdirili, operacijo izvajajo na poziv prebivalcev, da bi pregnali oborožene skupine. Sirski dnevniki Al Vatan je medtem včeraj poročal, da je Latakija pod nadzorom vojske.

V bližnjem mestu Kusajr je včeraj okoli 7000 ljudi na protestnem shodu pozvalo k odstopu sirskega predsednika Basarja al Asada in padcu njegovega režima, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Protestni shod je v ponedeljek zvečer potekal tudi v Homsu, varnostne sile, ki so streljale na množico, pa naj bi pri tem ubile enega protestnika, še deset pa ranile, še poroča AFP. Od začetka protestov proti režimu predsednika al Asada je bilo po podatkih aktivistov v Siriji ubitih okoli 1800 ljudi. (STA)

LIBIJA - Režim naj bi razpolagal s približno 240 rakетami

Gadafi uporabil rakete scud

Prvič doslej - Uporniki pa med tem stiskajo obroč okoli Tripolija in nadzirajo ključne dostope do prestolnice



TRIPOLI - Po navedbah Nata so sile libijskega voditelja Moamerja Gadafija prvič uporabile raketo kratkega dometa scud, ki pa ni zahtevala žrtev. Izstrelil jo je južno od Sirte, padla pa je kakih pet kilometrov vzhodno od Brege, ki je v rokah upornikov. Zaveznštvo je to potezo označilo za "obupano dejanje" režima, ki se sooča z napredovanjem upornikov. Ti medtem stiskajo obroč okoli Tripolija, saj nadzirajo ključne dostope do prestolnice. Libija naj bi imela kakih 240 balističnih raket, njeni rakete scud pa naj bi imele domet okoli 300 kilometrov.

V Natu navajajo, da pomeni uporaba teh raket, ki jih označujejo za "orožje strahu", "direktno grožnjo nedolžnim ljudem", njihova uporaba v naseljenih ali urbanih območjih pa neodgovorna.

Operacija Nata v Libiji še zdaleč ni končana, čeprav je bilo napredovanje libijskih upornikov v zadnjem tednu najpomembnejše v zadnjih mesecih, saj nadzirajo ključne dostope do Tripolija. Predstavnik nacionalnega prehodnega sveta Mansur Saif al Nasr je sporočil, da uporniki nadzirajo Zavijo, "ki bo odprt pot do Tripolija", kar bo prebivalcem prestolnice omogočilo, da se uprejo. Poudari je, da uporniki vstopajo v odločilno fazo in da bodo kmalu zavzeli ves jug Libije. Izrazil

je še upanje, da bodo do konca ramadana, torej do konca avgusta, slavili dokončno zmago. Zavijo je pomembno naftno pristaniško mesto, ki je od Tripolija oddaljeno 40 kilometrov. V mestu, ki je nato bi bilo večinoma pod nadzorom upornikov,

so tudi včeraj potekali spopadi, v katerih je v ponedeljek umrlo 23 oseb.

Uporniki so v pondeljek sporočili, da so prevzeli nadzor nad mestom Sorman, 60 kilometrov zahodno od Tripolija, ter mestom Garjan, 50 kilometrov južno od prestolnice. Režim je to zanikal in zatrdiril, da Gadafijeve sile nadzirajo Zavijo ter da so že prevzeli nadzor v Sormunu in da nadzirajo tudi večino Brege na vzhodu države, kjer so spopadi od ponedeljka zahtevali 15 življenj.

Predstavnik nacionalnega prehodnega sveta, med njimi tudi predsednik Mustafa Abdeldžalil, so medtem zanikal poročanje medijev, da naj bi se od nedelje na tunizijski Džerbi predstavniki upornikov in režima v Tripoliju na tajnih pogovorih pogajali o prihodnosti Libije.

Posebni odposlanec ZN za Libijo Abdel Ilah al Hatib, ki je od ponedeljka v Tuniziji, se je po poročanju tunizijske tiskovne agencije TAP včeraj ločeno sestal s predstavniki sprti strani v Libiji. Al Hatib, ki ni povedal, s kom se je srečal, je ob tem poudaril, da ne gre za uradne pogovore o končaju konflikta v Libiji. V ponedeljek je sicer dejal, da je v Tunis prišel, da bi sodeloval na pogovorih o prihodnosti Libije med stranema, kar pa so Združeni narodi nato zanikali.



GRADEŽ - Stečajni upravitelji podaljšali rok za vložitev ponudb

Zavod Ospizio marino, odprtja še ni na obzorju

FJK ustanovila omizje z občino in zdravstvenim podjetjem - Kosić: »Zoperstavljanja ni, iščemo skupne rešitve«

Odprtje zavoda Ospizio marino v Gradežu, ki ne deluje že več kot eno leto, se je vnovič časovno oddaljilo. V prejšnjih dneh so namreč stečajni upravitelji, ki vodijo postopek, sklenili, da še enkrat podaljšajo termin za vložitev ponudb za prevzem zdravstvenega objekta: ustanove, ki nameravajo odkupiti in ponovno oživiti poslopje v Ulici Amalfi v Gradežu, imajo za vložitev ponudb po novem čas do 30. septembra.

Preložitve termina se nikakor ne veselijo predstavniki deželne konzulte prizadetih in odbor za ohranitev zavoda Barellai, ki so upali, da bodo stečajni upravitelji postopek pospešili, saj je zaprtje ustanove ob problemu uslužbencev ustvaril velike težave tudi številnim bolnikom, ki so koristili rehabilitacijske programe in druge storitve v gradeškem zavodu. Medtem je vlada Furlanije-Julijanske krajine tudi napovedala, da namerava ustanoviti tehnično omizje o problemu zavoda Ospizio marino, ki ga bo stava ob deželi sestavljali še občina Gradež in goriško zdravstveno podjetje. »Z omizjem se nikakor nameravamo zoperstavljanje stečajnemu komisarjem; ustanavljamo ga izključno zato, da bi skupaj iskali rešitve in ocenjevali morebitne priložnosti, ki se bodo pojavile. Treba je upoštevati simbolno vrednost gradeškega hospica, pa tudi časovni faktor in funkcionalnost zavoda,« je povedal deželnji odbornik za zdravstvo Vladimiro Kosić, po katerem se bo omizje pričvi sestalo že v prvih dneh septembra.

Doslej sta ponudbo za prevzem objekta v Gradežu predstavila le naveza za drug Friulclean in Universis iz Vidma ter Prodes&Cielo azzuro iz kraja Fagagna ter družba Istituto Barellai, ki je povezana z domom »Città di Udine«, ki je v lasti skupine Cdc Holding. Pogajanja in novosti ob bolnikih pozorno spremjam predvsem 56 uslužbencev, ki so po zaključku dopolnilne blagajne v prvih dneh avgusta začeli prejemati odslovnih pisma. V prejšnjih dneh na ministrstvu za delo v Rimu podpisali dogovor, na podlagi katerega bodo delavci iz gradeške ustanove Ospizio marino prejeli dodatek k nadomestilu za brezposelost. Znesek bodo izračunali na podlagi razlike med nadomestiloma za brezposelost in mobilnost, sploh pa bodo delavci gradeškega hospica kot prvi v deželi deležni te oblike socialnih blažilcev, ki jo uvaja zadnji finančni zakon.

TRŽIČ

Nadaljuje se ovrednotenje četrti Pancan

Tržiška občinska uprava je v prejšnjih dneh sprejela sklep, ki predvideva dodatna obnovitvena dela v mestni četrti Pancan. Uprava je sklenila, da bo ob novi štirih stanovanjskih blokov med ulicama Bonavia in Callisto Cosulich, ki spada v program za prekvalifikacijo rajonov (t.i. »contratti di quartiere«), poskrbel tudi za novo javno razsvetljavo v Ulici Genova, kjer nameščava obnoviti še cesto in pločnice. Poseg, ki je vreden 50.000 evrov, predvideva tudi odstranitev arhitektonskih pregradi in izboljšanje sistema odtekanja meteornih voda. Za razsvetljavo pa bodo uporabili posebne umetniške drogove tipa »Panzano«. Do 23. avgusta pa bodo potekala obnovitvena dela med ulicama Marconi in Agraria, kjer bodo uvedli izmenično enosmerno vožnjo.

NOVA GORICA - Policija razkrinkala preprodajalca

Konoplja namesto cvetlic

38-letni Novogoričan je 50 rastlin kanabisa, visokih od 100 do 120 cm, gojil v cvetličnih lončih in na vrtu

Policisti policijske postaje Nova Gorica so v prejšnjih dneh opravili hitro preiskavo stanovanjske hiši pri 38-letnemu Novogoričanu. Pri preiskavi so novogoriški policisti našli in zasegli kar 50 rastlin konoplje, ki jih je omenjeni moški gojil na vrtu in v večjih cvetličnih lončih. Pri preiskavi je bilo v stanovanju najdeno tudi več posod, v katerih so se nahajali vrščiki že posušene konoplje. V enem izmed prostorov pa so bili najdeni tudi različni pripomočki za gojenje konoplje.

Hišno preiskavo so policisti opravili v petek, 12. avgusta, na podlagi sodne odredbe zaradi suma storitve prekrška po 1. odstavku 33. člena zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami. 38-letnik je doma kot rečeno imel kar 50 rastlin kanabisa, visokih od 100 do 120 centimetrov, ob tem pa še štirinajst steklenih litrskih in dvolitrskih kozarcev, v katerih je bila izsušena konoplja. Novogoriška policija je o najdbi in zasegu mamila obvestila tudi pristojno zkrožno državno tožilstvo v Novi Gorici in na podlagi usmeritev zkrožnega državnega tožilstva bodo policisti zoper 38-letnega moškega uveli hitri postopek zaradi kršitev določil zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami.

Problematiko v zvezi s prepovedano drogo so minule dni obravnavali tudi policisti policijske postaje Tolmin, ki so v času od 12. do 15. avgusta v okviru več dni trajajoče javne prireditve Punk Rock Holiday v Tolminu obravnavali večje število posameznikov, ki so imeli v posesti manjšo količino posušene zelene rastline in rjave snovi, za katero so policisti posumili, da gre za prepovedano drogo konopljo in hašiš. V zvezi z omenjeno zadevo so policisti devetim osebam iz različnih koncev Slovenije, starimi od 20 do 40



Sadika konoplja

let, omenjene manjše količine zelene rastline in druge snovi zasegli in dali v nadaljnjo analizo. Če bo rezultat analize potrdil, da je šlo v obravnavanih primerih za prepovedano drogo konopljo in hašiš, bodo tolminski policisti zoper navedene kršitelje uveli hitri postopek zaradi kršitev določil zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami.

nopljo in hašiš, bodo tolminski policisti zoper navedene kršitelje uveli hitri postopek zaradi kršitev določil zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami.

PEVMA - Ščetinarji se ne bojijo več človeka

Merjasci pred hišnim pragom

Tropi ščetinarjev se podijo po vrtovih in dvoriščih - Domačini si v večernih urah ne upajo več na sprehod

V zadnjih tednih so divji prasiči ponovno »zavzeli« časopisne stolpcе in zasedli veliko prostora na televizijskih in radijskih poročilih. Še pred dvetema desetletjem so bili ščetinarji pri nas povsem neznani in je vsaka vestička o njih predstavljala nekaj, kar je sicer pritegnilo našo pozornost, a nas je zadevalo le postransko. Njihova občasnata prisotnost je zdaj dosegla tolikšne razsežnosti, da so v nekaterih krajih postali že stalni prebivalci in nanje naletimo na vsakem koraku, zlasti ob mraku in v nočnih urah. Podnevi pa prespijo v gostem grmičevju in robidah, ki jim na robu vasi dajejo varno in skrito zatočišče.

Na Goriškem so zlasti pod udarom Pevma, Oslavje in Podgora, kjer se veliki tropi merjascev brezkrivo potepajo kar po ulicah in vrtovih. Časopisi in javna občila se v svojih prispevkih v glavnem spuščajo na področja, ki zadevajo škodo, ki jo na poljčinah povzročajo nočni obiskovalci. In res je, kdor tega ne vidi, si ne more predstavljati, česa so te živali z dolgimi rilci sposobni. V eni noči trop merjascev povsem opustošili njivo krompirja ali koruze, uničili

vinograd in pusti posledice na sadnem drevoju, zlasti če so veje nizke. Pri iskanju črvov, deževnikov in gomoljev raznih vrst razrijejo tudi travnike in lepo urejene brajde. V kopici člankov in drugih prispevkov pa pogrešamo poglavja o nevarnosti, ki jo te velike živali predstavljajo za prebivalstvo. Na srečo se do sedaj še ni ničesar hudega prizetilo, vendar kot se stvari razpletajo, ne bo trajalo dolgo, ko bo potrebno poročati tudi o napadih na človeka. Še do nedavnega so se merjasci izogibali srečanja s človekom, zdaj pa ni več tako. Na parkirišču v pevmskem parku, kjer imajo merjasci svoja večerna zborovanja (nekega večera smo jih našeli preko 50), lahko z avtomobilom pridemo prav do njih, jih posvetimo z žarometi, oni pa se sploh ne zmenijo za našo prisotnost.

Z ženo imava hišo prav na robu parka in kljub temu, da sva najino posest zavarovala z električnim pastirjem, se merjasci nemoteno potepajo po najini brajdi in celo po dvorišču. Pred leti sva včasih šla zvezcer na sprehod do Gorice, zdaj si tega ne upava več. Niti s kolesom ali mopedom.



Merjasec v pevmskem parku

Vsek odlod-prihod morava opraviti z avtomobilom. Neredko je neprijetno celo opraviti tistih par korakov od parkiranega avtomobila do vrat stanovanja. Spreleti te srh, ki to nekaj metrov stran zakruli mer-

jasec in ti da vedeti, da ima nujna opravila na svojem vrtu. Do zdaj samo piha in kruli, vprašanje je, kdaj se bo spravil na vsljivega človeka, ki ga je zmotil pri večerji?

Vili Prinčič

UKINITEV POKRAJIN

Goriški upravitelji pritiskajo na deželo

V teh dneh, morda že danes, se bo gorški župan Ettore Romoli pogovoril s predsednikom dežele Furlanije-Julijanske krajine Renzom Tondom. Tema pogovora, je povedal župan, bo ohranitev goriške pokrajine, ki ji zaradi novih varčevalnih ukrepov rimske vlade preti ukinitev. Romoli je sicer v preteklosti večkrat izrazil prepričanje, da so pokrajine odvečne, vendar ne soglaša s tem, da se nekatere zbrise, druge pa ohrani, saj je to krivično in zbuja »apetite« drugih teritorijev. »Menim, da se je mogoče ukiniti goriške in tržaške pokrajine izogniti. V vladnem odloku, ki je bil objavljen na državnem listu, namreč ne piše, da so dežele s posebnim statusom primorane, da ukinijo pokrajine z manj kot 300.000 prebivalci,« je poudaril Romoli.

O potrebi po ohranitvi goriške pokrajine, kot smo že v poročali v nedeljo, je prepričan njen sedanji predsednik Enrico Gherghetta. Le-ta je ocenil, da sprejeti varčevalni ukrepi rešili države, saj se ne dotikajo pravih problemov, po njegovem pa bo prenos pokrajinskih pristojnosti na občine privedel do še večjih stroškov. Gherghetta tudi opozarja, da bo z ukinitev pokrajine Gorica izgubila številne urade in ustanove, kot so prefektura, kvestura, Trgovinska zbornica, podjetje Ater, sodišče, zapor in pokrajinska polovljstva sil javnega reda, kar bi mesto vodilo v propad.

Na nevarnost obubožanja Gorice, ki bi po zavodu Banca d'Italia izgubila še serijo drugih uradov in ustanov, opozarja tudi pokrajinski svetnik FLI Stefano Cosma, ki meni, da ohranjanje nekaterih pokrajini na škodo drugih ni pravično. Drugačnega mnenja je predstavnik goriških radikalcev Pietro Pipi. Le-ta pravi, da so pokrajine odvečne, in poziva Gherghetta, naj pred koncem svojega mandata ustvari pogoje za ustanovitev mestnega okrožja Trst-Gorica, ki bi po mnenju radikalcev bolje odgovarjalo potrebam teritorija.

Zaskrbljenost nad posledicami varčevalnih ukrepov imajo tudi predstavniki pokrajinskega tajništva sindikata policije SIULP, ki navajajo probleme, ki bi se na področju javnega reda postavili z ukinitev prefekture in kvesture. »Če je bila potreba po krčenju energije izmed starih ravni javne uprave oz. pokrajin tako velika, se sprašujemo, zakaj niso upoštevali tudi možnosti združitve vsaj treh od šestih varnostnih sil, in sicer policijo, karabinjerje in finančno stražo. Prihranek bi bil ogromen,« pravi sindikat SIULP.



GORICA-TRŽIČ - Veliki šmaren v goriški pokrajini

Gneča na plažah, mrtvilo v mestih

V Gradežu številni turisti - Večerni koncert poživil Travnik



Udeleženci pondeljkovega koncerta na Travniku

BUMBACA

Veliki šmaren je v goriški pokrajini potekal v znamenu gneče na plažah in mrtvila v mestih in po vaseh. V Gradežu so našeli veliko domačih in tujih turistov, ki so se jim pridružili številni dnevni gostje, veliko kopalcev pa je bilo tudi v Marini Juliji, kjer se je v zadnjih dneh razvnela polemika glede neasfaltiranega parkirišča za plažo.

Podjetje ImmobilCora je pred enim tednom zagrožilo, da bo zaprlo dostop do parkirišča, po posredovanju tržiške županje Silvie Altran pa se je zadeva pozitivno razpletla. Občina se bo z lastnikom dogovorila za najem zemljišča, obenem pa bo pripravila načrt za ovrednotenje celega območja. Pred nekaj dnevi je v Marino Julio priplul Zeleni škuner, člani njegove posadke pa so analizirali morško vodo, ki se je izkazala kot neonesnažena. Letos je bilo morje v Marini Juliji vseskozi čisto, izjemo predstavlja le vikend sredi julija, ko je stopnja onesnaženosti poskočila zaradi močnih padavin, kmalu zatem pa se je situacija normalizirala.

Gorica je v ponedeljek zaživelu predvsem v večernih urah; takrat so na Travniku priredili koncert mestne godbe na pihala, v Podturnu pa je potekala tradicionalna šagra sv. Roka.

TRŽIČ - Ljudsko štetje Tržiška občina išče popisovalce

Tudi tržiška občina je objavila razpis za določitev dvajsetih popisovalcev in dveh koordinatorjev za ljudsko štetje v organizaciji zavoda Istat, ki bo potekalo jeseni. Prošnje zbirajo do 20. avgusta, popisovalci pa bodo popisne polje izpolnjevali od oktobra do decembra. Za vsako izpolnjeno polo bodo popisovalci prejeli plačilo, koordinatorja pa bosta imela pravico do mesečne plače 1.700 evrov brutto.

Od kandidatov zahtevajo sposobnost uporabe računalnika, ki jo je treba dokazati s potrdilom obiskovanja računalniškega tečaja. Prošnjo je treba odpisati izključno preko naslova elektronske pošte censimento@comune.monfalcone.go.it, informacije so na voljo na telefonski številki 0481-494524.

GRADIŠČE - Tudi letos naval za tradicionalni ptičji sejem

Žvrgoleči veliki šmaren

Poleg ptic najrazličnejših vrst so zanimanje vzbudili psi, zajci, kokoši, koze, poniji in druge domače živali



Malček na poniju
(levo); otroci in
odrsli so zajčke
tudi pobožali
(desno)

BUMBACA



Ptičji sejem v Gradišču sodi med tradicionalne prireditve ob velikem šmarunu. Tudi letošnja že 46. izvedba je privabila na tisoče obiskovalcev. Ljubitelji, ki so hoteli prisluhniti ptičjemu petju, so se podali v senco mestnega parka že navsezgodaj, prireditve v Gradišču pa so se vrstile cel dan. Ob sami razstavi ptic in tekmovanjih v posnemanju ptičjega petja so organizatorji priredili sejem vrtinarske opreme in starin, razstave zajcev, perutnine, plazilcev, nagačenih živelj, likovni

KANAL - Skoki z mosta

Zmaga drugo leto zapored odšla v Srbijo



Tržaški skakalec
Pino Auber

FOTO N.N.

gurativni skoki pa je tako kot lansko leto odnesel srbski skakalec Borko Miladinović.

Za mednarodnost udeležbe je poskrbel tudi legendarni 73-letni Pino Auber iz Trsta, dolgoletni udeleženec skokov, ki ima v Kanalu poseben status in ga imajo vsi za svojega. Ostali tekmovalci so prišli z različnih koncev Slovenije, tako kot tudi številni obiskovalci, ki so bili v zelo vročem nedeljskem popoldnevu priče akrobacijam skakalcev. Najboljši med skakalci so prejeli denarne nagrade in pokale oziroma medalje, vsi udeleženci pa priznanja.

Pred skoki z mosta so se za »predjed« občinstvu predstavili tudi mladi skakalci. Mladinci stari od deset do sedemnajst let so skakali s petmetrske skakalnice, mlajši od desetih let pa z metrske. Nekateri od njih so se osnov pravilnega in lepega skakanja naučili na dopoldanski delavnici za mlade skakalce, ki sta jo vodila dolgoletna udeleženca skokov v Kanalu Jernej Klinar in Aleš Karinčnik.

Letošnja tradicionalna prireditev se je sicer začela že v soboto popoldne z zaključnim turnirjem rekreacijske lige odbojke na mivki občine Kanal in večernim koncertom dalmatinske klape Kumpanji s Korčule. Da je bilo v nedeljo pestro že dopoldne, so poskrbela starodobna vozila, ki so v rekordnem številu okupirala Kanal. Kar 97 se jih je zbralo iz 16 različnih slovenskih društev in iz zamejstva.

V sklopu tradicionalnih skokov so v Kanalu uradno odprli tudi pokrito tržnico, na kateri so bili obiskovalcem v nedeljo na voljo sadje, zelenjava, pecivo, sir, med, zelišča in suha roba. Po zaključku skokov je obiskovalcem pogled v nebo pritegnil akrobatski pilot Benjamin Ličer, ki je zakrožil nad krajem, potem pa se je dogajanje počasi preselilo na igrišče pred osnovno šolo v Kanalu. Tam se je začela zabava z glasbo in plesom, slavnostno razglasitvijo rezultatov skokov v vodo, izborom Miss Soče, nastopom slovensko-italijanskega dueta Gianni Rijavec in Zuleika Morsut in zaključnim ognjemetom.

Nace Novak



Kajakaški podmladek

V Kajakaškem centru Solkan je bilo minuli vikend zelo živahno, saj je tam potekalo mednarodno tekmovanje v kajaku in kanuju na divjih vodah za mlade kajakaše med 12- in 18. letom starosti Teen & Junior Solkan Cup 2011. V konkurenči 343 mladih tekmovalcev iz 18 držav in treh kontinentov so se tudi kajakaši in kanuisti domačega Kajak kluba Soške elektrarne dobro odrezali in s tem dokazali, da se, zvesti tradiciji, razvijajo v dobre tekmovalce, ki bodo v članski kategoriji posegali po najboljših rezultatih in uvrstitevah. Doma sta ostali dve zlati in ena srebrna medalja. Zlato je osvojila Anja Kancler med kajakašicami, mlajšimi od 16 let. Prvo mesto v kategoriji C-2 (kanu dvosed) sta med tekmovalci, mlajšimi od 16 let, osvojila tudi kanuista Jakob Jeklin in Niko Testen, Jeklin pa je osvojil tudi srebrno medaljo med kanuisti posamezniki, mlajšimi od 14 let. Po besedah Andreja Humarja iz Kajakaškega centra Solkan je bilo tekmovanje zelo dboro obiskano, saj so bile tribune polne, že od petka dolje pa zaradi številčne udeležbe tujih ekip z avtomobili ni bilo mogoče do kajakaškega centra oziroma do Soče ob starem jezu, kjer je urejena kajakaška proga. Humar je izpostavil še, da so v Solkanskem kajakaškem centru in klubu zelo veseli tudi zmage dvojca Taljat/Božič v Pragi, ki sta domačemu klubu po več kot dvajsetih letih prinesla zlato v svetovnem pokalu. (nn)

Ocena škode

Ocena škode na kmetijskih pridelkih zaradi posledic neurja s točo 23. julija na prizadetih območjih Vičavske doline in Goriških Brd oziroma občin Vipava, Renče-Vogrsko, Nova Gorica, Miren-Kostanjevica in Brda bo izdelana predvidoma v septembri, je slovenska vlada dolčila na včerajšnji dopisni seji. Predhodno oceno škode na kmetijskih pridelkih bodo pripravili zaradi določitve ukrepov tekoče kmetijske proizvodnje.

Poskus tatvine

V noči s petko na soboto so tatovi vložili v prostore gostilne »Da Gnocco«, ki deluje na Majnicih v Gorici. Tatovi so vložili skozi vhodna vrata, ki gledajo na ulico, odšli pa so praznih rok. Primer preučujejo goriški karabinjerji.

Angleška delavnica

Tržiška občina prireja delavnico angleškega jezika za otroke, ki bo potekala med 29. avgustom in 9. septembrom v občinskem parku v Ulici Valentini. Dejavnosti bodo potekale med 7.45 in 13.30; vpise zbirajo do zasedbe razpoložljivih mest na naslovu elektronske pošte pariopportunita@comune.monfalcone.go.it in občinskem uradu za protokol.

Zbor iz Oxforda

V baziliki sv. Evgfemija v Gradežu bodo danes ob 21. uri koncert zbara Sonore Vocal Ensemble iz Oxforda.

Praznik narodov

V Podturnu bo v soboto in nedeljo, 20. in 21. avgusta, potekal Praznik narodov, ki ga prireja združenje Mitteleuropa. V soboto ob 21. uri bo nastopil pihalni orkester Furlanije-Julijske krajine, v nedeljo ob 21.15 pa slovaški jazz glasbenik Peter Lipa.

Čoln nasedel

Pred gradeškim pristaniščem je v nedeljo nasedel osemimetrski čoln z dyema potnikoma, ki sta klicala na pomoč luško kapetanijo. Na kraj je prišel tudi gasilski patruljni čoln, ravno s pomočjo dveh gasilcev potapljačev pa so čoln izvlekli iz plitvin in ga nato pospremili na varno v pristan.

PODTURN - Vrhunec šagre sv. Roka

Zaključek s podelitvijo priznanja in tombolo

V Podturnu se je včeraj zaključila šagra sv. Roka, ki velja za najbolj priljubljeno goriško poletno praznično prireditve na odprttem. Dopolne je slavnostno mašo daroval župnik Ruggero Dipiazza, med obredom pa so v polni podturnski cerkvi podelili priznanje Opeka na opeki; zaradi človekoljubnih zaslug znotraj krajevne skupnosti jo je prejela 88-letna Bruna Tominz Zanette.

Zvečer se je praznik sklenil s plesom, na programu je bila tudi tradicionalna tombola; obiskovalcev se je trlo, tako da je bilo treba za pijačo in hrano kar nekaj časa potrebo-

BRUNA TOMINZ
ZANETTE



BUMBACA

zljivo čakati v vrsti. Podobne gneče so se prireditelji veselili že v vseh prejšnjih dneh, tako da je šagra tudi leto povsem uspela.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU

MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOB

AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

Kino

GORICA

KINEMAX: zaprt do 18. avgusta.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »Kung Fu Panda 2«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.30 »Captain America: Il primo vendicatore« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.45 - 21.30 »Kung Fu Panda 2« (digital 3D).

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Horror Movie«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.45 - 21.30 »Come ammazzare il capo... e vivere felici«.

Razstave

V LIKOVNI GALERIJI V ULICI DIAZ v Gorici je na ogled razstava del Enza Valentinuza; v soboto, 27. avgusta, bo ob 19. uri odprtje razstave del Marie Dolores Simone in Marka Faganeli v organizaciji kulturnega društva Equilibrium.

V GALLERIJI SPAZZAPAN v Ul. C. Battisti 1 v palači Torriani v Gradišču je na ogled razstava risb in skic na morsko tematiko, ki so jih svojim dnevnikom zaupali razni avtorji z naslovom »Taccuini del Mediterraneo«; do 4. septembra med 10.30 in 12.30 ter med 16. do 20. ure, vstop prost.

V GALLERIJI PAVILJON Hitovega Business Centra na Delpinovi 7/a v Novi Gorici je na ogled razstava popotniških risb in akvarelov Franca Goloba; do 30. septembra od ponedeljka do petka med 10. in 19. uro, vstop prost.

Koncerti

FESTIVAL »MED ZVOKI KRAJEV«: v nedeljo, 4. septembra, ob 21. uri v cerkvi Sv. Marije in Zenoneja v Marianu bo koncert Izidorja Kokovnika (harmonika).

KOMORN ZBOR IPAVSKA vabi na koncert sakralnih pesmi v cerkvi Sv. Andreja v Štandrežu v soboto, 20. avgusta ob 21. uri.

KONCERTI V MESTNIH ČETRTIH Z NASLOVOM »NOTE V MESTU« 2011: v torki, 23. avgusta, ob 20.30 v župnijski kapeli v Štandrežu bosta na stopila kitarista Gabriele Del Forno in Mario Milosa, gojenca glasbene šole Città di Gorizia iz Gorice, pod takirko Claudia Liviera in Giorgia Tortore.

Izleti

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ

prireja tridnevni izlet z avtobusom od 16. do 18. septembra v Slavonijo, Baranje in južno Madžarsko Podonavje; 1. dan: Štandrež, Požega, Kutjevo, Našice, Valpovo; 2. dan: Valpovo, Osijek, Siklós, Villany, Mohacs, Pecs; 3. dan: Pecs, Štandrež. Vpisovanja do 28. avgusta; informacije po tel. 0481-20678 (Božo) ali 347-9748704 (Vanja).

SPDG obvešča, da napovedanega izleta v Piemont z vzponom na Rocca-melone ne bo. Namesto omenjenega izleta napoveduje v nedeljo, 28. avgusta, izlet v Karnijo, z vzponom na Peralbo in Avanza. Predvidene skupne hoje od šest do sedem ur, prevoz z lastnimi sredstvi; informacije po tel. 0481-882079 (Vlado).

SPDG napoveduje 11. septembra udeležbo na vsakoletnem pohodu Bazovških junakov, 18. septembra pa avtobusni izlet na Koroško z ogledom

soteske Krnica (Garnitzklamm) pri Modrinji vasi (Moedrndorf), hoje bo od štiri do šest ur, saj je iz soteske močne izstopiti na treh različnih mestih in se vrnilti na izhodišče; informacije in prijave do konca avgusta po tel. 0481-882079 (Vlado).

Čestitke

JORDAN COLJA iz Doberdoba včeraj 40 jih je slavil. Voščimo ti, da bi z nami še vedno zmeraj se veselil. Vse najboljše in najlepše ti kličemo, prijatelji osnovne šole Doberdob - letnik 1972.

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo uradi zaprti za dopust do 19. avgusta.

KRUT obvešča, da se bliža datum odhoda na skupinsko letovanje ob 28. avgusta do 4. septembra na Malem Lošinju. Za poravnavo in morebitna pojasnila se člani z Goriškega lahko zglasijo v pisarni na korzu Verdi 51/int., tel. 0481-530927, v četrtek, 18. avgusta, med 9.30 in 12. uro.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo avgusta v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE razpisuje javni razpis za izbor popisovalcev za izvajanje zadolžitve popisovanja za 15. počas prebivalstva in stanovanj za leto 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 17. avgusta. Za informacije na razpolago občinski urad za popisovanje Občine Sovodnje ob Soči, Prvomajska ul. 140, 34070 Sovodnje ob Soči (GO). Tel. 0481-882001, faks 0481-882447, e-pošta: a_n_a_g_r_a_f_e @ c_o_m - s_a_v_o_n_a - d_i_s_t_o_n_o .regione.fvg.it. Več na spletni strani: www.savognadisonzo.com.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bo občinski urad zaprt ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Politični urad odprt po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.30 in od 12.00 do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16.00 do 18.00 ure. Protokol je odprt ob ponedeljku do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob četrtkih od 12.00 do 13.00 in ob sredah od 16.00 do 17.30. Občinska policija je prisotna po ponedeljku do petka od 8.00 do 9.00. Socialna delavnica je prisotna na občini Sovodnje vsak petek od 11.00 do 12.00 ure, davčna služba deluje vsak torek od 10.00 do 10.30.

SKGZ obvešča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta do 21. avgusta 2011.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v Ulici Mameli v Gorici bo do 20. avgusta veljal skrajšani urnik: odprt bo med 10. uro in 12.30.

ZSKD obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 19. avgusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo do 29. avgusta odprt med 8. in 16. uro.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da bo tajništvo zaprto do 21. avgusta 2011.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča člane, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta 2011 zaračuni počitnic.

AŠZ DOM sporoča poletni program treningov košarkarjev za nove košarkarje in za otroke, ki so že trenirali v lanskih sezoni. Potekali bodo na odprttem igrišču Dijaškega doma Simon Gregorčič v Gorici od 22. avgusta: U12 (letniki 2000, 2001, 2002) od ponedeljka do petka, 17.00 - 18.15; minibasket (letniki 2003, 2004, 2005) ponedeljek, sreda, petek 16.00 - 17.00. Treninge bo vodil državni vaditelj minibasketa Andrej Vremec; informacije po tel. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinandreas@alice.it in po tel. 0481-33288 (David Ambrosi), domgorica@tiscali.it.

SSO sporoča, da je goriški urad na Drevoredu 20. septembra 85 v Gorici (tel. 0481-536455) odprt po poletnem urniku od ponedeljka do četrtka od 9. do 13. ure, ob petkih je urad zaprt. Poletni urnik bo v veljavni do petka, 26. avgusta.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Trstu delovali do 3. septembra s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

Prireditve

TRADICIONALNA SPOMINSKA SLOVESNOST z mašo za padle v prvi svetovni vojni pred kaverno z oltarjem pod vrhom Mrzlega vrha bo v soboto, 20. avgusta, ob 11. uri.

POLETNE PRIREDITVE V PALACI CORONINI CRONBERG na Drevoredu 20. septembra v Gorici: v petek, 9. septembra, ob 20. uri koncert irske glasbe s skupino Wooden Legs; pred koncertom bodo odprte stojnice z aperitivi, palača Coronini bo odprta med prireditvijo (vstopnina 3 evri), potekali bodo brezplačni vodeni ogledi; informacije na spletni strani www.coronini.it.

»KNJIŽNICA POD KROŠNJAMI« v Novi Gorici: goriška izvedba bo potekala ob 30. avgusta do 3. septembra pod magnolijami v parku knjižnice Damirja Feigla



KOPER - Policia po štirih urah prijela roparja, ki sta dopoldne plenila v Banki Koper v Luciji

Oborožen bančni rop in streljanje na policiste

Mlada italijanska državljanica stopila v banko s strelnim orožjem in macolo - Zapore, specialci in helikopterja

KOPER - V poslovalnici Banke Koper v Luciji je včeraj prišlo do oboroženega ropa, storilca sta prestrašenim uslužbenecem grozila z strelnim orožjem in macolo, dva sta tudi udarila. Policia pa je le nekaj ur po dogodku uspešno zaključila obsežno akcijo, saj je prijela obe storilce. Roparja sta 22 in 24 let starata italijanska državljanica z območja Bergama. Prijetje sploh ni bilo enostavno, saj je eden od osumljencev streljal na policiste, enega od njih je lažje ranil.

Šef koprskih kriminalistov Dean Jurič je na popoldanski novinarski konferenci razložil, da se je oboroženi bančni rop zgodil ob 9.40. Zamaskirana roparja sta stopila v lucijsko banko, z želesno macolo razbila steklo na delovnem pultu, ga preskočila in z orožjem v rokah od uslužencev izsilila večjo količino denarja. Pri tem sta dva bančna uslužbenca tudi udarila, je poudaril Jurič. Po ropu sta se mlađenčica usedla na motor, ki je bil parkiran na drugi strani ceste in za katerega so policisti ugotovili, da je bil ukraden v Italiji. Roparja sta se odpeljala v smere Gažona nad Koprom, kjer sta naletela na blokado, ki je postavila policia. Kakih sto metrov pred blokado je eden od osumljencev streljal na policiste, izstrelil je vsaj štiri nabobe. Eden od teh se je odbil od kamnite ograje in po odboju zadel policista v nogu, vendar strel ni terjal težjih poškodb.

Mlađenčica sta nadaljevala z begom po prvi kolovozni poti, kjer sta motor odvrgla. Pot sta nadaljevala peš, pri tem pa izgubila več naropanega denarja. Zasledovalo so ju vse razpoložljive patrulje koprskih policijskih uprave, pa tudi dva helikopterja in 15 pradnikov specialne enote policije.

Italijana so specialci naposled prijeli ob 13.55 v gozdu pod staro šmarsko cesto. Odvzeli so jima tri kose strelnega orožja in večjo količino denarja. Jurič je navedel, da sta se roparja na koncu mirno predala policiantom. Na motorjem kolesu so bile sledili krv, toda roparja nista bila poškodovana. Zaradi poteka preiskave Jurič ni sporocil podrobnejših podatkov, je pa potrdil, da denar, ki so ga našli policiisti, ni bil obarvan. Tako gre domnevati, da se varnostni mehanizem, ki ga uporabljajo banke v takih primerih, ni spravljal.

Kazensko ovadbo zoper osumljeno morajo zdaj vložiti v 48 urah. Najverjetnejneju bodo ovadili zaradi oboroženega ropa, streljanja na policiste in verjetno tudi za poskus umora, pa še zaradi nedovoljene proizvodnje in prometa z orožjem. V začetku tega leta je bil v odmevnva ropa na Primorskem prav tako vpletjen italijanski državljan, Toskanec Patrick Dori, ki mu sodijo zaradi ropov v koprski in novogoriški zlatarni.

Dopoldne in zgodaj popoldne je policia med iskanjem oboroženih roparjev postavljala prometne zapore in ustavljal vozila (desno kontrola na Šmarski cesti pri odcepju za Staro šmarsko cesto), v akcijo se je vključilo tudi 15 specialev in dva helikopterja; spodaj odvrženo motorno kolo, ki je bilo ukradeno v Italiji

FPA/PRIMOŽIČ



VELIKI ŠMAREN - Tradicionalna slovesnost na Brezjah
**Polemike zaradi pozivanja
k zavrnitvi družinskega zakonika**

BREZJE - Ljubljanski nadškof metropolit Anton Stres je na slovesnem somaševanju ob prazniku Marijinega vnebovzetja na Brezjah nagovoril okrog 4000 vernikov, ki so se zbrali pred bazilikijo Marije Pomagaj. Stres je poudaril naporno prizadevanje vseh ljudi dobre volje za pravčnost in resnicoljubnost, za medsebojno spoštovanje in poštenje, za spoštovanje dela in pravčno plačilo za opravljeno delo, za človekovo dostopanstvo in varstvo človeškega življenja v naši družbi ter državi. "Med pristnimi in preverjenimi krščanskimi vrednotami, za katere se moramo truditi, je vrednota družine na posebnem mestu," je poudaril. Prepričan je, da je sveta družina simbol in ideal družine, ki se je v stoletjih in tisočletjih izkazala za najboljšo osnovo narodnega obstoja in družbenega napredka. "Tudi od nas kristjanov je odvisno, ali bo ta ideal ostal ideal tudi v nedvomno težkih časih za marsikatero družino. Toda ko so časi težki, je toliko bolj potrebno, da imamo ideal in vzor jasno pred očmi. Za to gre in tukaj so naše dolžnosti in odgovornosti neodložljive," je dejal Stres.

Vernike pa je na Brezju nagovoril tudi predsednik Civilne iniciative za družino in pravice

otrok Aleš Primc, ki je zbrane pozval, da se kot kristjani skupaj zavzamejo za vrednote materinstva in očetovstva v naši družbi. "Slovenska oblast je sprejela družinski zakonik, ki omalovažuje materinstvo in očetovstvo in mu ne priznava posebnega pomena za rojstvo in razvoj otrok. Zato je tak družinski zakonik potrebitno zavrniti," je poudaril. Primc je pojasnil, da je zadnja možnost, ki je nasprotnikom zakonika še ostala, referendum, za katerega bodo podpisane začeli zbirati 1. septembra. "V Sloveniji večina ljudi spoštuje mame in očete ter pravico otrok do mame in očeta, zato bomo zagotovo zbrali potrebnih 40.000 podpisov za razpis referendum," je poudaril.

Na nastop Primca se je na socialnem omrežju Twitter že odzvala notranja ministrica v odstopu Katarina Kresal. Primčev govor je označila za izrabo "cerkvnega pravnika za širjenje nestrnosti, čeprav je strpnost tudi krščanska vrednota".

Na Twitterju se je na nastop Primca odzval tudi aktivist za pravice istospolno usmerjenih Mitja Blažič, za katerega je Primc na Brezjah transparenten dokaz, da je za prizadevanji proti človekovim pravicam istospolno usmerjenih RKC. (STA)

Kitajskemu državljanu za umor 20 let zapora

LJUBLJANA - Ljubljansko okrožno sodišče je kitajskoga državljanina Wu Zuxionga spoznalo za krivega umora kitajskega para junija lani na Ižanski cesti v Ljubljani ter mu prisodilo skupno 20 let zapora. Obsojeni v priporu ostaja do pravnomočnosti sodbe. Tožilstvo je Zuxionga očitalo umor na zahrbten način iz koristoljubja in maščevanja, zahtevalo pa je dosmrtno zaporno kaznen. Kitajčeva zagovornica Vanja Šisernik pa je temu ugovarjala in zahtevala, da Zuxionga oprostijo. Zuxiong je sicer krivdo zanikal, zagovorila pa ni podala.

Obtožnika je Zuxionga bremenila, da je 18. junija lani zgodaj zjutraj na Ižanski cesti v Ljubljani na grozovit in zahrbten način umoril zakonca, 46-letnega moškega in 45-letno žensko. Zakonca sta vodila restavracijo na Pruhah v Ljubljani, v kateri je delal tudi Zuxiong, vendar sta ga odpustila, prav tako tudi njegovo ženo Danjel.

Zdrsnilo ji je na pobočju Mangarta

BOVEC - V nedeljo nekaj po 17. uri je pri sestopu z Mangartom na pobočju gore zdrsnilo 63-letni planinki. Pri padcu si je državljanica Italije poškodovala glavo. Oskrbeli so jo gorski reševalci GRS Bovec in dežurna ekipa za reševanje v gorah ter jo s helikopterjem prepepljali v bolnišnico na Jesenicah.

DALMACIJA - Nesreča pri Primoštenu **Gliser trčil v jadrnico: umrla italijanska zakonca**

PRIMOŠTEN - Ob otoku Maslinovik blizu Primoštena sta včeraj dopoldne prišlo do tragične nesreče. V jadrnico, ki je plula pod italijansko zastavo, je z vso silo trčil gliser, ki je plul pod hrvaško zastavo. V nesreči sta živiljenje izgubila upravitelja in lastnika jadrnice Santa Pazienza, italijanska zakonca iz Padove, 63-letni Francesco Salpietro in 61-letna Marinella Patella, medtem ko sta hrvaška državljanina na gliserju ostala nepoškodovana.

Ob trčenju je potnika z jadrnice vrglo v morje. Dve uri in pol ju je iskal osebje luške kapitanije Šibenik in pomorske policije, naposled pa so potapljadi tripli moškega in ženske našli okoli 14. ure. Policisti so povedali, da so bili o nesreči obvezčeni okoli 12. ure in da so osebi z gliserja rešili s policijskim čolnom.

Ministrstvo za pomorstvo, promet in infrastrukturo je sporočilo, da se je nesreča zgodila dve navtični milji južno od Primoštena. Obe plovili naj bi bili dolgi 12 metrov. Po trčenju je gliser nasedel na otočku Barilac, od koder so ga odvlekli do prišnica Kremik, kjer si ga bodo ogledali in

speciatorji luške kapitanije in policija. Potnika na gliserju, ki je last podjetja Santa Marina, sta bila znani zagrebški podjetnik Tomislav Horvatincic in 35-letna spremjevalka.

»Na svojo veliko žalost sem bil danes vpletjen v hudo nesrečo, ki je terjala smrtne žrtve. Upravljalni sistem čolna je odpovedal kar je razlog, da plovila nisem uspel kontrolirati, ko je plul proti jadrnici.

Ko sem to ugotovil, sem osebe na jadrnici na vse mogoče načine poskušal opozoriti,

da čolna nimam pod nadzorom in ne morem preprečiti usodnega trčenja. Zavedam se odgovornosti, preživjam težke trenutke in vas prosim za razumevanje. Prosim,

da me razumete, da sem zaradi tragičnega dogodka v šoku in vam bom vse informacije dal, ko bom pripravljen,« je zapisal v sporočilu za javnost. Hrvaški minister za pomorstvo Božidar Kalmeta je že zahteval preiskavo okoliščin in vzroka za nesrečo.

Na kraj nesreče so bili sicer napoteni reševalci, luška kapitanija, predstavniki uprave za zaščito in reševanje, gorska reševalna služba, obalna straža in policijski potapljači.

LJUBLJANA - Po nakupu parcele v Semedeli

Nadzor nad premoženskim stanjem Zmaga Jelinčiča

LJUBLJANA - Komisija za preprečevanje korupcije bo opravila podrobni nadzor nad premoženskim stanjem poslanca Zmaga Jelinčiča, so sporočili iz komisije. Jelinčičeva soproga je namreč pretekli teden na dražbi za 576.000 evrov kupila parcelo v Semedeli.

Komisija se je za nadzor odločila na podlagi informacij, ki so jih pridobili v zadnjem tednu. Zmago Jelinčič, ki je za to izvedel iz medijev, pa je dejal, da mirno spi. Po njegovem mnenju je namen preiskave, da bi ga sprawili iz politike, saj je edini, "ki zahteva borbo proti organiziranemu kriminalu in ki je vložil kar nekaj kazenskih ovadb, ki pa obremenjuje sodni sistem in se jim bodo težko izognili". Kot je dodal, naj bi šlo po nekaterih informacijah "za vezano trgovino" med ministrico za notranje zadeve in odstopu Katarino Kresal in predsednikom komisije Goranom Klemenčičem.

Soproga prvaka stranke SNS Monika Zupanc Jelinčič je sodelovala na četrtkovi dražbi nepremičnin, ki jo je pripravila koprskra občina. Na dražbi je Jelinčičeva za 576.000 evrov kupila parcelo v Semedeli v izmeri 2211 kvadratnih metrov, katere izklicna cena je bila 552.000 evrov. O razlogih za nakup ni želeta dati nobenih izjav. Je pa zato Jelinčič

včeraj povedal, da se namerava preseliti v Koper in poudaril, "da bi lahko bili srečni, da je ena parcela prišla v slovenske roke".

Pred nakupom se je Jelinčičeva na dražbi namreč potegovala tudi za parcelo v izmeri 845 kvadratnih metrov, prav tako v Semedeli z izklidno ceno 211.000 evrov, ki pa je nazadnje šla v roke Samiju Ayariju za skoraj dvakratno ceno. Po Jelinčičevih besedah pa njega ni nihče vprašal, od kod mu denar, čeprav je imelo njegovo podjetje lani samo 3500 evrov zaslužka.

Komisija za preprečevanje korupcije nameščava v letošnjem letu pregledati premožensko stanje še na naključnem vzorcu 50 zavezancev iz izvršilne in zakonodajne veje oblasti, ki so dolgoletni funkcionarji ali uradniki na položaju oziroma jim je funkcija ali služba prenehala v preteklih dveh letih, so sporočili.

Na komisiji so poudarili, da je skladno z zakonom o integriteti in preprečevanju korupcije v primeru ugotovljenega nesozaznerno povečanega premoženskega stanja dokazno breme pojasnjevanja obsega premoženja na zavezancu. Komisija lahko v določenih primerih preveri tudi premoženje družinskih članov zavezanca. (STA)



NOGOMET - Končnica kvalifikacij Lige prvakov

Po enakovredni igri tesen poraz Udineseja

V Londonu so bili Videmčani v drugem polčasu boljši od slovitega Arsenala



Theo Walcott je že v 4. minuti iz neposredne razdalje premagal nemočnega Samirja Handanovića

ANSA

Arsenal - Udinese 1:0 (1:0)

Strelec: Walcott v 4. min.

Arsenal: Szczesny, Sagna, Koscielny, Vermaelen, Gibbs (od 46. Djurov, od 56. Jenkinson), Song, Ramsey, Gervinho, Rosicky (od 72. Frimpong), Walcott, Chamakh.

Udinese: Handanović, Ekstrand, Benatia, Danilo, Neuton (od 59. Pasquale), Badu, Isla, Pinzi (od 88. Abdi), Asamoah, Armero, Di Natale.

LONDON - Arsenal že 15 let nastopa v Ligi prvakov, Udinese pa še drugič. Na sencijski tekmi končnice kvalifikacij v Londonu je bila to najbrž na edina razlika med moštoma. Udinese je namreč presenetil s pogumno in taktično dovršeno igro, 35 minut drugega polčasa je bil absolutni gospodar tekme, žal pa so se njegovim igralcem pred strelji v vrata zatreles noge. In priložnosti za gol je imel Udinese več od slovitega Arsenala, ki pa se po odhodu Fabregasa in brez Narsija in Van Persieja sinoči res ni zdel nempremagljiv.

Začetek tekme na znamenitem Emirates Stadiumu je napovedoval običajno nemoč italijanskih moštev v evropskem merilu. Novinec v Udinejem dresu Ekstrand si je že v prvi akciji prislužil rumeni karton, Arsenal pa je v 4. minutih ž vodil z 1:0. Gostitelji so ukancili visoko obrambo gostov, Walcott pa je z neposredne razdalje premagal nemočnega Handanovića. Malo zatem bi lahko angleško moštvo podvojilo, a je Gervinho zamudil 100-oddstotno priložnost. Preobrat v usmeritvi tekme je dosegel Di Natale, ki je v 11. minutih s prostega strela zadel prečko. To je opogumilo goste: organizirali so se v obrambi in skušali s presingom izkoristiti vsako priložnost za protinapad. V enem izmed teh je Armero pretekel z žogo skoraj celo igrišče, se predstavil pred vratarjem Szczęsnym, a je bil izčrpan in je streljal v njega. Žoga se je odbila do Isle, ki pa je iz ugodnega položaja streljal v branilec. Udineseve pobude so »prestrašile« igralce Arsenala.

Udinese je drugi polčas začel zelo ambiciozno in je bil skoraj do konca boljši. Najboljšo priložnost je imel Di Natale, toda tudi on je iz odličnega položaja streljal v vratarja, Udinese je poskušal še nekajkrat, v 89. minutih pa je na oder stopil tudi Handanović s fantastično obrambo nad Walcottom. 0:2 bi bil za goste res prehoda kazen. Prihodnjih sredo bo v Vidmu še zanimivo, čeprav ima Arsenal lepo prednost.

Ostali izidi: Bate Borisov - Sturm Graz 1:1 (0:1), København - Viktoria Plzen 1:3 (0:0), Olympique Lyon - Rubin Kazan 3:1 (2:1), Twente Enschede - Benfica Lizbona 2:2 (1:2).

V NEDELJO Triestina po Pescari proti Novari

PESCARA - Triestina je v drugem krogu državnega nogometnega pokala izzocila Pescaro, ki jo letos trenira slovenski Zdenek Zeman. Tekma je bila izjemno razgibana. Redni del se je končal z izidom 2:2. Triestina je po zadetkih Princivalijev v 29. in Godeasa v 32. minutih drugega polčasa že vodila z 2:0, pred koncem tekme pa je za Pescaro izcenil Insigne, ki je zadel v 37. in 48. minutih. Pescara je v prvem polčasu že v 15. minutih zgrešila enajstmetrovko. V podaljšku je Bariti (Triestina) zadel prečko. Po streljah z bele točke je Triestina v naslednji krog napredovala s skupnim izidom 12:11. V nedeljo se bo ob 20.45 pomerila z novopečenim prvoglavšem Novaro.

UNDER 20 - Polfinalna para nogometnega SP do 20 let sta Francija - Portugalska in Brazilija - Mehika.

KOLE SARSTVO - Norvežan Edvald Boasson Hagen (Sky) je dobil zadnjo etapo na dirki po Beneluksu, s startom in ciljem v Sittard-Geleenu. Norvežan je s tem slavil tudi v skupni razvrstitvi. Na 201,2 km dolgi etapi je edini slovenski predstavnik na dirki, Grega Bole (Lampre), končal na četrtem mestu, na tretji etapi pa je zasedel drugo mesto.

MOTO GP - Avstralec Casey Stoner (Honda) je osvojil dirko svetovnega motociklističnega prvenstva za VN Češke v Brnu. Drugo mesto je v elitnem razredu motoGP na enajsti dirki sezone osvojil Italijan Andrea Dovizioso (Honda), tretje pa njegov rojak Marco Simoncelli (Honda). Stoner se je s šesto letosno zmago še utrdil v skupnem vodstvu, zdaj ima 217 točk.

NA MIVKI - Naslov evropskih prvakov v odbojki na mivki sta si priigrala Nemca Julius Brink in Jonas Reckermann, v finalu sta ugnala rojaka Jo-nathana Erdmanna in Kaya Matysika z 2:0, ter Italijanki Greta Cicolari in Marta Menegatti po zmagi nad Avstrijankama Barbaro Hansel in Saro Montagnoli z 2:0.

TENIS - Srb Novak Đoković je zmagovalce teniškega mastersa ATP v Montrealu z nagradnim skladom 2,34 milijona ameriških dolarjev. Najboljši igralec sveta in prvi nosilec je v finalu po treh nizih (6:2, 3:6, 6:4) ter slabih dveh urah in pol ugnal šestega nosilca pokala Rogers, Američana Mardyja Fisha, ter si priigral še deveti naslov to sezono.

ŠAH - Špela Kolarč (Kočevje) in Aleksander Beljaski (Tehcenter Ptuj) sta nova državna prvaka Slovenije v šahu.

NOGOMET Fabregas: vrtoglave številke

BARCELONA - Španski reprezentant Cesc Fabregas je podpisal petletno pogodbo z Barcelono in se v pondeljek z dresom s številko štiri predstavljal okrog 35.000 navijačem na stadionu Camp Nou. Za predčasni odhod iz Barcelone bi odškodnina znašala 200 milijonov evrov. Zaigral bo lahko na sredini povratni tekmi španskega superprika v Barceloni proti madridskemu Realu.

»Vem, da so bili mnogi razočarani, ko sem odšel. Tudi sam sem čakal na ta trenutek veliko dni, mesecev in let. Sedaj sem se ponovno vrnil in sem pripravljen, da se soočim z največjim izzivom v karieri. To je zame poseben trenutek,« je med predstavitvijo dejal Fabregas, ki je pred podpisom opravil zdravniški pregled in test fizичne pripravljenosti.

24-letni Fabregas je po lanskem sezonu prvič javno izrazil željo, da bi se vrnil v Barcelono, kjer je začel svojo pot v mladinski šoli. Kot 16-letnik pa se je preselil v London. V dresu Arsenala je dosegel 57 golov v 303 nastopih in osvojil le en naslov ter eno pokalno lovoriško. Za špansko reprezentanco je odigral 58 tekem in igral tako na zadnjem svetovnem (2010) kot evropskem (2008) prvenstvu, ki so ju osvojili Španci. Prestop iz Arsenala je po navedbah vodstva Barcelone stal 29 milijonov evrov, Fabregas pa bo iz svoje plače vsak letoto odštel Gunnersonu še po milijon evrov. »Če bo Barcelona v naslednjih petih letih dva krat osvojila španski naslov in enkrat ligo prvakov, potem bo Arsenal dobil še dodatnih pet milijonov evrov,« je pojasnil podpredsednik Barcelone Josep Maria Bartomeu.

IBRAHIMOVIC - Milanov napadalec Zlatan Ibrahimović bo moral zaradi zvina gležnja morati dva tedna. »Ibra« ne bo igral na prvi prvenstveni tekmi (27. avgusta) proti Cagliariju.

OCENE - Nihče ni razočaral Handanovičeva obramba kot gol

Handanovič: naravnost fantastičen v 89. minutih, ko se je »stegnil« in ubranil stodostotno Walcottovo priložnost za gol. Njegova obramba velja kot zadetek. Pri golu v 4. minutih je bil povsem nemočen, saj so Udinejevi branilci pozabili na Walcotta. Ocena: **7,5**

Ekstrand: Šved je dokazal, da si zaslubi место v standardni postavi. V fazi obrambe je bil pozoren, večkrat se je tudi vključil v napad. **6,5**

Benatia: maroški srednji branilec je dobro pazil na rojaka Chamakha. Pri Arsenalovem golu ni bil najbolje postavljen. **6,5**

Danilo: podobno kot Benatija je bil tudi brazilski branilec slabost postavljen pri zmagovitem golu »topniciarjev«. Drugače je Danilo dobro opravil svoje delo. **6**

Neuton: novi brazilske nakup ni razočaral Guidolina. **6**

Badu: ganski zvezni igralec je na londonskem Emirates Stadiumu pretekel veliko kilometrov. Zgrešil je malo podaj, prekinil pa je številne napade domačinov. **6,5**

Isla: požrtvovan, večkrat pa nenatančen. Zgrešil je nekaj enostavnih podaj, v fazi napada pa je bil tri v peti za domačo obrambo. **6,5**

Pinzi: Arsenalovega vratarja Szczęsnego je poskusil presenetiti s streli od daleč. Vsakič pa je merit mimo okvirja vrat. **6**

Asamoah: boril se je kot lev, v fazi napada je bil v gostujučem kazenskem prostoru večkrat nevaren. V odločilnih trenutkih pa je zatajil. Dvakrat je prepozno podal Di Nataleju. **6,5**

Armero: Kolumbijec je sinoč dal vse od sebe. Izmučil je Arsenalovo obrambo. Škoda, da je zgrešil stodostotno priložnost za gol. **6,5**

Di Natale: prečka, ubranjen prosti strel in še nekaj nevarnih akcij. Di Natale je Di Natale. **6,5**

KOŠARKA Ratko Varda bo igral za Union Olimpijo

LJUBLJANA - Union Olimpija je v svoje vrste zvabila košarkarja Ratko Varda, ki je za zmaje nastopal že v sezoni 2002/03. Pred tem je Varda igral za oba beografska velikana Crveno zvezdo in Partizan, nastopal v ligi NBA, pa v madridskem Realu, Beškaštu, Žalgirisu, Himkiju in zadnjih dveh sezoni pri poljskem Prokomu. Bosanski košarkar, ki je podpisal enoletno pogodbo, bo pod Olimpijnim koš prinesel predvsem višino in bogate izkušnje, so zapisali v klubu. V minulih dveh sezona se je v evroligi izkazal s povprečjem 13,3 točke in pet skokov na tekmo. (STA)

Koper zamenjal trenerja

KOPER - Sobotni visoki poraz proti Hitu Gorici (0:4) je terjal davek na klopi koprskega nogometnega prvoligaša. Vodstvo kluba se je odločilo, da zamenja trenerja članskega moštva Luke Koper Vlada Badžima. Novi trener »kanarčkov« bo znan danes.

KOŠARKA - Slovenija konec tedna v Španiji

Maljković: »Dragić zgled, kako se nosi slovenski dres!«

KRANJSKA GORA - Slovensko košarkarsko reprezentanco še 14 dni loči od nastopa na evropskem prvenstvu v Litvi. Pred zadnjim delom priprav, ko bodo Slovenci odigrali še tri tekme, reprezentanti ta teden trenirajo v Kranjski Gori. Slovenija je v pripravah doslej odigrala sedem tekem, dobila jih je šest. Ta teden igralce čaka še zahtevno dvojno gostovanje v Španiji, ki bo eden najtežjih preizkusov pred EP, za pik na i pa v zadnji pripravljalni tekmi še Litva.

Selektor slovenske reprezentance Božidar Maljković je včeraj odprt del treninga tudi za javnost in pojasnili, kako zadovoljen je s pripravljenostjo in zavzetosti v igri svojih varovancev.

»Moti me le izguba žog, kar je za moje pojme prikaz neznanja. To je zelo pomemben podatek v tekem, ki so te sene. Slovenija je v preteklosti zaradi izgubljenih žog že izgubljala odločilne tekme v končnici, in ne bi rad, da se te stvari ponavljajo. Po drugi strani pa bi rad izpostavil odnos v ekipe. Poglejte samo Dragića; prišel je iz NBA, pa je z nami od prvega dne, ne tako kot nekateri drugi igralci v tujih ekipeh. Tako se nosi slovenski dres! Upam samo, da nas ne bodo pestile še kakšne poškodbe,« je po treningu v kranjskogorskem dvorani Vitranc dejal Maljković.

Tudi Matjaž Smoč je prepričan, da bosta tekmi s Španijo pravo merilo trenutnega stanja v ekipi: »Popravili smo nekaj podrobnosti, postavili zadnje akcije v napadu, dodelali dva obrambna sistema. Verjamem, da bosta tekmi s Španijo pokazali, kje smo, kdo smo.«

Izbranci trenerja Maljkovića bodo v soboto zvečer z domačo ekipo igrali v Malagi, v nedeljo pa v Granadi. Po teh tekmacih se bo slovenska ekipa vrnila v Ljubljano, kjer bo v sredo, 24. avgusta, ob 20.30 v dvorani Stožice odigrala dvoboje z gostitelji EP, Litovci, kar bo obenem zadnja pripravljalna tekma pred prvenstvom.

Prvič med top 20

RIM - Italijanska teniška igralka Roberta Vinci (28 let) se je po uvrstitvi v četrtna turnirja v Torontu prvič prebila med 20 najboljših igralk na svetu. Na najnovejši lestvici WTA zaseda namreč 19. mesto. Najboljša Italijanka Francesca Schiavone je na 8. mestu, Flavia Pennetta pa je zdaj 25.

Rodičeva ne gre na SP

KOPER - Koprščanka Snežana Rodič je bila na zadnjih treh velikih tekmovanjih najboljša slovenska atletinja, zaradi posledic pljučnice pa je morala zdaj odpovedati udeležbo na svetovnem prvenstvu v južnorokiskem Daeguju (od 27. avgusta do 4. septembra). Rodičeva, ki nastopa v troškoku, je pojasnila, da se počuti bolje, vendar ne bi mogla normalno teči in opraviti večjega napora. »Že če grem po stopnicah sem zadihana. Moj cilj ni bil, da grem na SP vlogi turistke. Želim nastopiti s ciljem in ta je bil za Deagu nastop v finalu. Tega sedaj nisem zmožna uresničiti,« je povedala Rodičeva.

Nastop na SP je zaradi poškodbe odpovedal tudi Boštjan Buč (3000 m zapreke).



JADRANJE - Evropsko mladinsko prvenstvo v olimpijskem razredu 470

Čupina jadralca v zadnji regati do bronaste kolajne

Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta uspešno opravila pravni izpit. Potem ko jima je na svetovnem mladinskem prvenstvu v Medembliku spodeljelo, sta letosni prvenstveni cilj dosegla na mladinski celinski preizkušnji. Z evropskega mladinskega prvenstva v Nieuwpoortu v Belgiji se namreč vračata z željeno kolajno bronastega leska, ki bo odslej polnila zavidljivo bero športnih rezultatov 20-letnih jadralcev. Na mednarodnih tekmovanjih sta namreč v zadnjih treh sezona vedno odnesla kolajno: dva-krat sta bila tretja na evropskih prvenstvih med mladinci – prvič leta 2009 na Balatonu in letos v Belgiji, lani pa sta bila bronasta na svetovnem mladinskem prvenstvu v Dohi. Med tremi bronastimi kolajnami pa ima prav letošnjo poseben pridih: varovanca trenerja Matjaža Antonaza sta si jo namreč prislužila šele po odličnem nastopu na finalni regati. Pred zadnjo regato za kolajne (medal race) sta namreč zaostajala za tretjo uvrščeno posadko osem točk, z zelo prepričljivim startom, zrelo taktilo in dobrimi kontroliranimi nasprotnikov pa sta zaključila zadnjo regato na 2. mestu, kar je bilo dovolj, da sta zaostanek iznčiščila in napredovala do skupnega tretjega mesta. Skratka, letošnjo kolajno sta si moralna priboriti s svojimi močmi šele v finalu, medtem ko sta v Dohi po slabem nastopu v zadnji regati klub temu obdržala tretje mesto, leta 2009 pa nista odjadrala regate za kolajne. Tako je priznal krmar Simon Sivitz Košuta, ki se je zato zelo veselil kolajne, čeprav spet bronastega leska. »Zelo sva vesela, da sva zadnjo regato odjadrala tako dobro, saj nama ponavadi ni šla nikoli dobro od rok. Obenem pa nama je uspelo v zadnji regati nadoknadiči toliko točk zaostanka, tako da sva še toliko bolj zadovoljna s priborjenim 3. mestom.«

Trener Matjaž Antonaz, ki je zaradi prenapetosti zadnjo regato spremjal s kopnega, je bil prav tako zelo zadovoljen po osvojeni kolajni: »Veseli me obenem

Simon Sivitz
Košuta in Jaš
Farneti med regato
in na
zmagovalnem
odru s pokalom in
kolajnoma

CHRISTOPHE FAVREAU

tudi to, da sta fanta lepo reagirala po slabem nastopu na svetovnem mladinskem prvenstvu v Medembliku in dokazala, da sta iz prave moke.« Želja, da se na prvenstvu izkažeta in da popravita vtis s svetovnega prvenstva v Medembliku, se jima je torej izpolnila. Med italijskimi posadkami sta bila najboljša: bila sta edina, ki sta se uvrstila v zlato skupino, Capurro in Puppo sta bila 17., Falciatelli in Franciolini pa 18., Vignone in Raiman (na mladinskem prvenstvu 9.) pa 22.

Zlato sta osvojila Francoza Pepponet in Lebrun, ki sta po zadnji regati ubranila prvo mesto. Odlično formo sta jadralca potrdila že na mladinskem svetovnem prvenstvu, kjer sta bila srebrna. Drugo mesto sta v Belgiji osvojila Francoza Skoczek in Nebout, zbrala sta le dve točki manj kot Čupina jadralca; obe posadki sta nastopali med mladinci zadnjo sezono (Lebrun in Nebout sta letnika 1990), medtem ko bo sta Simon in Jaš med mladinci tekmovala tudi naslednje leto. Britanca Sparks in Gratton, ki sta pred zadnjo regato zasedala tretjo mesto z 8 točkami prednosti pred Čupino posadko, sta bila na koncu peta, četrta pa sta bila Nemca Masilge in Klingenberg. Svetovna mladinska prvaka, Šveda Dackhommar in Bergström, pa sta bila osma. Slovenca Andraž Božič in Jakob Božič, ki sta za las ostala brez uvrstitve v zlato skupino, pa sta s tremi prvimi mesti osvojila 1. mesto v srebrni skupini.

Veronika Sossa



KONČNI VRSTNI RED

1. Peponnet/Lebrun (Fra) 27 točk (1, (6), 2, 4, 2, 2, 1, 5, 1, 3, 3)
2. Skoczek/Nebout (Fra) 45 (1, 3, 20, 2, 1, 1, 2, 15, 7, 1, 6)
3. Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti (Ita) 47 (7, 1, 6, 1, 7, 1, 6, 8, (13), 6, 2)
4. Sparks/Gratton (VB) 53 (6, 2, 4, 2, 3, 3, 8, 14, 5, 2, 9, 5, Masilge/Klingenberg (Nem) 57 (6, 12, 1, 6, 9, 3, 4, 4, 7), 7. Pelisson/Rossi (Fra) 64 (5, 2, 8, 3, 8, 10, (20), 7, 2, 17, 1), 8. Dackhommar/Bergström (Šve) 74 (4, 4, 3, 1, 2, 4, (dsq), 3, 24, 13, 8), 9. Moysan/Berthier (Fra) 81 (3, 9, 7, 4, 3, 23, 9, 10, 7, 10), 10. J in P Autenrieth (Nem) 86 (8, 7, 5, 8, 8, 4, 12, (22), 9, 15, 5).

NOGOMET - V Štandrežu so začeli priprave na novo sezono

Juventina spet za vrh lestvice

V petek že prvi poluradni nastop na turnirju v Tržiču - Novi kondicijski trener in preventiva pred poškodbami - Brez ekipe mladincev

Juventina se vsako leto zbere na pripravah dan po velikem šmarnu. Tako je bilo tudi letos. Potrenjeni trener Giovanni Tomizza bo pri belo-rdečih začel svojo četrti sezono (na klopi ekipe štandreškega društva sedi od 26. januarja 2009, ko je zamenjal Dantega Portellija). Za Juventino pa bo letošnja sezona četrtja zaporedna v promocijski ligi.

Predsednik Marko Kerpan je napovedal, da cilja Juventina tudi v letošnji sezoni zelo visoko. »Zakaj bi skrivali svojih ambicij? Tudi letos bomo skušali igrati pomembno vlogo in se boriti za sam vrh. Zmagati prvenstvo ni lahko, mi pa bomo to poskušali,« je dejal Juventinin predsednik, ki je o ostalih konkurenčih še dodal: »Ponziana, Tricesimo in Pro Fagagna bodo naši glavni tekmeci. Tudi kriška Vesna je okrepila moštvo. Tudi oni se bodo borili za mesta pri vrhu lestvice.«

Kaj pa Juventina, ali potrebuje še kako okrepitev? »Ne, moštvo smo primerno okreplili, tako da novih igralcev za sedaj ne potrebujemo. Letos smo načeli nekaj več mladih, letnikov 1993 in



Prvi dan priprav Juventine v Štandrežu

škodbami imeli veliko oziroma preveč težav,« je še povedal Kerpan. Juventinini igralci namreč individualno že trenirajo okrog deset dni. »Gabbi jim je pripravil osebni program, ki so ga lahko izvajali kjer koli. Prvi dan priprav naj bi torej posamezniki prišli že v dobrí fizični kondiciji.«

Juventina bo že v petek nastopila na prvem predprvenstem turnirju. V Tržiču bodo na turnirju Brienza igrali proti združeni ekipi Fincantieri-Monfalcone in San Luigi. V sredo, 24. avgusta, pa bodo nastopili še na turnirju v Cervinjanu. V nedeljo, 28. avgusta, bo Juventina v prvem krogu državnega amaterskega pokala gostovala pri tržiški ekipi Fincantieri-Monfalcone. V drugem krogu (31. avgusta) bo Juventina v Štandrežu gostila Pro Cervignano, 4. septembra pa bodo v Štandrežu igrali še proti Pro Romansu. Prvenstvo se bo začelo 11. septembra.

Po nekaj sezona v Štandrežu letos ne bodo imeli ekipe mladincev. »Žal nimamo dovolj mladih igralcev, da bi lahko sestavili mladinsko moštvo. Že v lanskih sezoni smo imeli težave. Zaradi tega bomo morali pla-

1994, ki bodo morali obvezno igrati v začetni enajsterici.« Trenerju Giovanniju Tomizzi bosta letos pomagala novi trener vratarjev Federico Dessabo, za kondicijsko pripravo pa bo skrbel fizioterapevt Alberto Gabbi.

Poletni (Kilo)metri



VALTER RIDOLFI

V poletnih dneh hišna dela in počitek

Pomožni trener deželnih mladincev NK Kras Valter Ridolfi, 48 let, bo v pondeljek 22. avgusta, prvič stopil na igrišče.

Kako poleti vzdržujete formo?

Po napornem prvenstvu sem si vzel čas za počitek. V pretekli sezoni sem treniral ekipo državnih mladincev, ter se za določen čas posvetil tudi članski ekipi v D ligi. V mesecu juniju sem se kot sodnik udeležil poletnega turnirja Memorial Lachhi/Lah v Križu. Avgusta pa sem pomagal na turnirju odbojke na mivki v Nabrežini. Direktno pa se s športom ne ukvarjam. To mi onemogočata poškodovani koleni, ki mi večkrat nagajata.

Kaj pa delate v poletnih dneh?

Posvetim se hišnim delom in vrtnejšnjemu. Včasih se odpravim na morje v Sesljan ali Nabrežino. V pričakovanju prvega treninga z deželnimi mladinci pa berem revije o nogometu ali brskam po internetu v iskanju kvalitetnih vaj.

Veste že kaj o ekipi mladincov?

V bistvu bi se morallo prvega treninga, 22. avgusta, udeležiti približno 24 igralcev. Slišal sem, da je večina igralcev zapustila ekipo. Zvesta sta ostala le Peter Ridolfi in Alex Rosone, ki je že začel s pripravami s člansko ekipo. Ekipi pa se bi moral pridružiti tudi Stefano Simeoni.

Kaj predlagate mladim, ki v poletnih dneh opustijo treninge?

Predvsem mladi, ki so imeli hude poškodbe, naj se posvetijo teku v jutranjih urah. Tudi plavanje je zelo priporočljivo. Vsekakor se mladi radi udeležujejo poletnih turnirjev, zato so precej aktivni. Pred začetkom priprav pa bi bilo koristno, da ne pretiravajo s škodljivim prehranjevanjem in prekomernim pitjem. (mip)

čati denarno kazen. Vsekakor bomo letos imeli ekipo mlajših cicibanov, dve ekipe cicibanov, začetnike in najmlajše,« je povedala odbornica Maja Peterin. (jng)

DANES V SEŽANI - V Sežani bo danes ob 18. uri prijateljska tekma med domaćim Taborom (primorska liga) in reprekenskim Krasom.

JUVENTINA

2011/12

Vratarja: Giulio Furius (letnik 1981), Mattia Baldissin (94).

Obramba: Lorenzo Sellan (73), Manuel Morsut (84), Eric Iansing (91), Thomas Beltrame (94), Andrea Di Giorgio (94), Mitja Marchi (91), Andrea Stradi.

Sredina: Thomas Compagno, Luca Favero (80), Alessio Giannotta (87), Saša Gulič (87), Nicola Trangoni (73), Mario Pantuso (86), Federico Piech (93).

Napad: Stefano Sceli (81), Matteo Palermo (89), Marco Cuzzolin (94), Matteo Aioldi.

Trener: Giovanni Tomizza. **Pomožni trener:** Alberto Saveri. **Kondicijski trener:** Alberto Gabbi. **Trener vratarjev:** Federico Dessabo. **Športni vodja:** Gino Vinti.



Mongol Uls

Bruno Križman




-1-

Dajnega 24. februarja 1994 je Slovensko planinsko društvo v Trstu gostilo potopisno predavanje Roberto Ieve o Mongoliji. Roberto Iev je bil svoj čas novinar italijanskega dnevnika, nato pa se je popolnoma »pomongolil«, daljno deželo v Aziji redno obiskoval in seveda napisal nekaj potovnih priročnikov in z opisi dežele, ki nas spominja na srednjevetrske vpade ogromnih krdel konjenikov, na Džingis Kana, na potopise Marca Pola in drugih pogumnih popotnikov in odpolancev, ki so po več let potovali proti vzhodu, da bi spoznali kakšna je prava moč tistega ljudstva in kakšne nevarnosti lahko še grozijo zahodnjaški civilizaciji.

Na knjigo je Roberto Iev pripisal naslednje posvetilo: »Al signor Križman, certo di incontrarlo un giorno in questi luoghi. In tisti «giorno» je bil 8. julij leta 2008, ko sem na utesnjenem berlinskem letališču, ki je spominjal na hladno vojno, čakal da bom iz »Ausgang Nr. 13« stopil na mogočni airbus, na katerem se je bohotil napis »Mongolian airlines«. Dodatno je ob vhodnih vrati pisalo še »Chinggis Khanan«. Bilo je edino letalo mongolske družbe za dolge polete. To sem spoznal iz raznih brošur, kjer je vedno nastopala ista registracijska številka. Od berlinskih tak smo se ločili točno ob 15.40 in se ulanbatarskih dodatknili ob 23.06. Bil pa je že nov dan in uro je bilo treba premakniti na 5.06. Dolg polet čez Moskvo, Jekaterinburg, Omsk, Novosibirsk in Irkutsk me je mogočno spominjal na moj prvi let sploh, ko sem 44 let prej osem ur letel iz Moskve v Habarovsk med potjo na Japonsko. Stava, da bi se letališče imenovalo drugače kot »Džingis Kan«, bi bila brezpredmetna. Bil sem član majhne skupine potnikov, torej

litska povezava potnika privede na zaželeno mesto. Skoraj ni možnosti, da bi na poti vozilo srečalo kako naravno pregrado. Pravе ravnine ni skoraj nikjer, ni pa niti globljih strug ali kamnitih pregrad. Še nekaj: piro-ročljiv je obisk Mongolije v juliju. Sever je v polnem pomladnem siaju, vse je živo zeleno. Stepa je prekrita s kilometri in kilometri planik! Tu nastopa rumeno cvetje, drugje rdeče, pa še čudovite oranžne lilje in še in še. Izučenemu botaniku bi se zmešalo. In kaj reči o neskončnih površinah, ki so prekrte s pelinom? Zrak je nabit z njegovim gremkim vonjem.

In ljudje? Dobra tretjina se jih je priselila v prestolnico v majhnih družinskih karavanah. Privabile so jih neonke luči, reklamni napis, novi avtomobili, zahodnjaški slog življenja. Živijo v barakah ali kar v jurtah.

Jedro glavnega mesta, ki je brez kakve stare zgodovine, je zasnovano v real-socialističnem slogu s prostranimi »prospekti« in obveznim trgom, kjer so simboli politične moči, kulture in seveda prostor za vojaške parade. Bral sem, da je tak trg v Ulan Batarju nekajkrat večji od moskovskega rdečega. Bila pa je laž. Vsaj v tem načrtovalcu niso pretiravali in razsežnost trga omejili na več kot normalne mere.

Prej sem omenil, da je obisk Mongolije najprimernejši julija. Razlog ni samo v kromatičnosti pokrajine. Od 10. do 12. julija Mongoli veličastno praznujejo »Nadaam« ali »praznik«. Samo zaradi tega ljudskega slavlja je vredno obiskati dežele. Nadaam je konec koncov športna prireditve in vsebuje tekmovanja v lokostrelstvu, rokoborbi in konjskih dirkah. Konji! Ti so bistvo Mongolije!

Zgodovinarji so napisali, da je imel vsak mongolski bojevnik, ki je prodiral proti Evropi na razpolago pet konjev, ki so za-

po potrebi premika. Vse je podrejeno pašno ogromnih čred živali. Ko se tla iztrosijo, družina podre šotor, jih z vsem imjetem naloži na kamele in se pomakne na bogatejše pašnike. Kje je torej razlog, da se je toliko ljudi približalo glavnemu mestu? V mrazu!

kaj stotin kamel in drobnice. Hrana Mongolov ni raznolika. Meso in mleko. Če domače živali pomrejo, nastopi lakota. Ljudje se zatečejo v glavno mesto, da bi preziveli od drobtinic, ki padajo iz mize bogatih. Kot v vseh »tranzicijskih« državah beležijo tu-

V Ulan Batarju je turistična organizacija poskrbela, da smo obiskali trgovino, kjer so prodajali res vrhunski izdelki iz »kašmirja«. Po smešnih cenah, kot sem ugotovil s primerjavo podobnih artiklov v naših trgovinah. En obisk take trgovine ni

LGW	HE 6890	Bienna	A09
Lufthansa STAR ALLIANCE	LH 187	Frankfurt	A07
Airberlin	AB 8210	Zürich	A13
MIAT	OM 138	Ulan Bator	A03
Airberlin	AB 6199	München	C46-
Airberlin	AB 6537	Stuttgart	A12
Bulgarian Air Classics	BUC2134	Varna	D72 /
LOT	O2 524	Bydgoszcz	

Skozi Ausgang 13 se je začela pot proti Mongoliji

Medtem ko naši vremenoslovi tarajo zaradi stalnega segrevanja, se v Mongoliji spopadajo z izredno mrzlimi zimami. Vsakdo se lahko preko spleta prepiča kako je tam pozimi. Najnižja temperatura je lahko 43, najvišja 37 stopinj pod ničlo. Ko so vrednosti med 35 in 25 si ljudje nekako snamejo plašče. Zima traja od novembra do

di Mongoliji divji kapitalizem. Brezvestni birokrati so za majhen denar, vendar za toliko večje podkupnine, prodali tujcem dejansko vse, kar je bilo nekaj vrednega. Sem spadajo v prvi vrsti rudniki. Zlato igra veliko vlogo. Pri gostiji se mastijo Američani, Kanadčani, Švicarji, Rusi, Japonci in Korejci. Rusi vsekakor ohranjajo bolj humane

bil dovolj, narod je zahteval še konkurenčno. Sam pa sem se odločil drugače in del popoldneva izkoristil za krožno pot z mestnim avtobusom. Vozil je proti jugozahodnemu predmestju. Najprej po asfaltirani cesti, nato po gramoznem cestišču in končno po blatnem in z luknjami posejanim makadamom. Prva postajališča so bila med realsocialističnimi bloki. Tu so na primer izstopale dokaj načilene mlade ženske, pri katerih so bile bluze ali torbice z velikimi napisi velikih blagovnih znakov znaki blagostanja. Nastajajoči mongolski srednji sloj. Naslednja postajališča so se vrstila med hišicami iz vseh mogočih gradbenih materialov. Izstopali so ljudje, ki niso polagali važnosti na oblačila. Od tam naprej sem potoval sam, ker ljudje, ki tam prebivajo v jurtah, le redkokdaj potujejo z avtobusom. Za to si ne upajo trositi sicer nizke zneske. Ključna pa je bila verjetno dokaj zgodnja ura. Tisti, ki so imeli neko »delo« (pobiranja steklenic ali plastične embalaže, iskanje uporabnih stvari in tudi hrane na neurejenih smetiščih, iskanje kovinskih delov med raznovrstnimi odpadki), so tedaj še uresničevali svoje dnevne proračune. Nikjer v mestu pa ni bilo beračev. Pot nazaj je avtobus opravil le z maloštevilnimi potniki in vsi so vstopili v zaključnem delu proge.

Ulan Batar je mesto gradbišč, vendar ne gradijo stanovanjskih blokov. Tu raste trgovski center, tam arhitektonsko drzno zasnovana silhueta hotela, ki ga bo odlikovalo več kot klasičnih pet zvezdic. Za koga? Na turizem ni mogoče preveč računati, ker je poletje prekratko, zima pa kruto preostra. Menda veliko vlagajo Kitajci, ki sicer nezaželeni prodirajo s svojo šaro, nihče pa nima moči, da bi se jim zoperstavil. Baje si na jugu enostavno prisvajajo ozemlje.

Opažil sem tudi odklonilen odnos ljudi do budističnih menihov. Budizem se je v Mongolijo razširil iz Tibeta. Svetišče ali samostan Gandan je v prestolnici obvezna točka tujih obiskovalcev. Nekaj obiskovalcev domačih vernikov sicer ima, velja pa, da ima večina ljudi menige enostavne za parazite, ki jih podajajo na pamet ali z branjem iz »knjig«, ki so sicer enostavni lističi pisani s staro mongolsko pisavo, navidezno podobni kartelam tombole. V vsakem samostanu, kjer je bilo vsaj nekaj menihov, je močno zaudarjalo po pokvarjeni hrani. Med eno molitvijo in drugo so menihi zajemali iz skled riž, kislomleko in sir. Bogove kolikokrat sklede umijejo?

Nadaljevanje sledi



Suhe Batar - heroj socialistične revolucije



... toda ta konjenik iz džingiskanove dobe je bolj prepričljiv

začetka aprila, ko se začenja leden oklep tudi. Snega zapade malo.

Pri ekstremnih temperaturah umrejo cele črede domačih živali. Številke, ki so nam jih večkrat navajali so bile grozljive. Temu je pomrlo 600 jakov, drugemu 2000 ovac. Spet enemu 150 konj, sosedu pa ne-

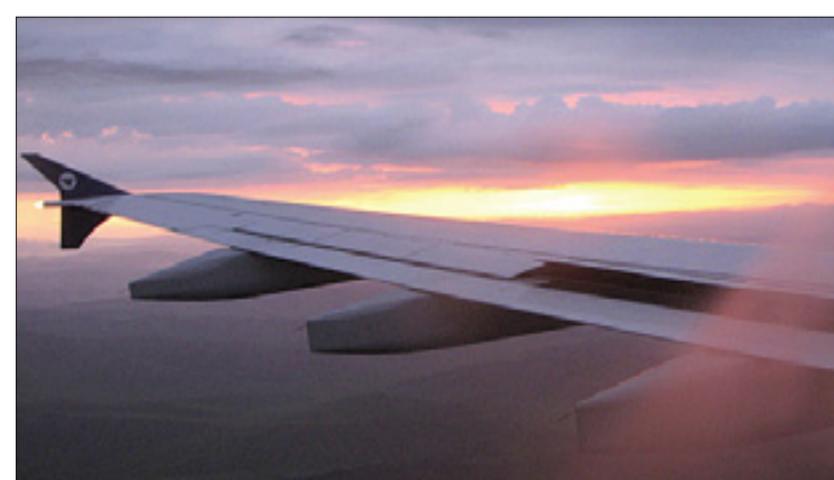
medčloveške odnose. Obrati, ki so v lasti Rusov (vedno pa se omenja fantomatski »joint venture«), imajo tudi družbene skture kot so šola, bolnica, stanovanja, gledališče, športno igrišče itd., ki so ostale iz starejših časov. Ljudje, ki živijo v nekoliko večjih središčih navadno dobijo obvladujejo ruski jezik. Nekdanji status »samostojne kolonije« ni pustil grekoven. Na sprotno! Ljudje se Rusov spominjajo s hvaljenostjo. V nove templje kot so supermarketi, irski (!) pubi in raznovrstne eksotične restavracije, si navadni mongolski smrtniki ne upajo. Taka zbirališča se zvezčer napolnijo z uslužbeniki diplomatskih misij, s predstavnikami gospodarskih podjetij in članji turistično-humanitarnih organizacij. Vsi morajo na nek način napolniti svoj dan.

Nekaj salonov za »masaže« je bil jasen pokazatelj, da tam končajo številne mongolske dekleta, ki so pretežno vitka in lepa. Kapitalizem je tudi na ravni navadnih turistov vedno prisoten. V tujini je treba kupiti čim več. Nekoč je bil »homo erectus«, ki je nato postal »homo sapiens«. Danes je to »homo shopping«.

Kapitalizem je tudi na ravni navadnih turistov vedno prisoten. V tujini je treba kupiti čim več. Nekoč je bil »homo erectus«, ki je nato postal »homo sapiens«. Danes je to »homo shopping«.

gotavljal izredno hitro premikanje. Ker je nekaj bojevnikov tudi padlo, se je število konj na glavo navadno povečevalo. To je med drugim zagotavljalo tudi varno oskrbo z mesom.

V mongolski stepi živijo tudi ljudje. Da-leč vsaka sebi stoji skupinica jurt. Naselje se



Več časovnih pasov je hitro prineslo nov dan

**SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka »Bela« - Jezerška pošast
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1



6.10 Aktualno: Aspettando Unomattina
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik L.I.S. **9.35** Linea verde - Meteo verde **9.55**
1.45 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.40** Nan.: Un ciclone in convento **11.25** Nan.: Don Matteo 3 **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Nan.: Il maresciallo Rocca **5.17.00** Dnevnik **17.15** Nan.: Heartland **17.55** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Da Da **21.20** Variete: Superquark **23.30** Dnevnik - kratke vesti **23.35** Nan.: Non colpevole **1.10** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.50** Aktualno: Sottovoce



6.00 Variete: Indietro tutta **6.45** Variete: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.50** Nan.: American dreams **10.30** Dnevnik, vremenska napoved, Zdravje in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in Rubrike **14.00** Nan.: Ghost Whisperer **14.50** Nan.: Army Wives **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: The Good Wife **17.05** Nan.: Life Unexpected **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Senza traccia **20.30** Dnevnik **20.35** Nogomet: Bayern Monaco - Zurigo **22.45** Šport: 90° Minuto Champions **23.20** Dnevnik **23.40** Variete: Base Luna **0.20** Aktualno: Rai 150 anni **1.20** Nan.: Una donna alla Casa Bianca



6.00 Dnevnik in Il caffé di Corradino Minoe **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.15** Dok.: Speciale Cinema in Tv - Cinema d'oggi **9.30** Film: Orazi e Curiazi (zgod., It., '61, r. F. Baldi, i. A. Ladd, F. Bettoja) **11.10** Dnevnik - kratke vesti **11.15** Nan.: Pepper Anderson agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.15** Dok.: Che sarà sarà **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Dok.: Figu **14.55** Dnevnik L.I.S. **15.00** Nan.: The Lost World **15.40** Film: Volo 323 - Cronaca di un disastro (dram., ZDA, '01, r. J. Bleckner, i. M. Patinkin, E. Close) **17.05** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Alice Nevers **21.05** Film: Sapore di mare (kom., It., '83, r. C. Vanzina, i. M. Suma, G. Calà) **23.00** Deželni dnevnik, sledi Tg3 Linea notite estate in vremenska napoved **23.40** Dok.: Doc 3 **0.40** Dok.: Gate C



7.00 Nan.: Vita da strega **7.55** Nan.: Miami Vice **9.05** Nan.: Nikita **10.20** Nan.: Più forte ragazzi **11.20** Talk show: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **13.00** Nan.: Distretto di polizia 3 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: GSG 9 - Squadra d'assalto **16.15** Nad.: Sentieri **16.35** Film: Il signor Quindiciapalle (kom., It., '98, r. i. F. Nuti, i. S. Ferilli) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Renegade **21.10** Il mandolino del capitano Corelli (dram., Fr./V.B./ZDA, '01, r. J. Madden, i. N. Cage) **23.35** Film: Amore estremo - Tough love (dram., ZDA, '03, r. M. Brest, i. B. Affleck, J. Lopez) **1.50** Nočni dnevnik



6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.50** Film: Una tartaruga di nome Josef (kom., Šv., '04, r. E.

Leijenborg, i. L. Holm) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.40** Film: L'amore a portata di mouse (kom., ZDA, '04, r. D. Barr, i. K. Quinlan, L. Heuring) **16.45** Film: Invisibile per amore (kom., Nem., '05, r. H. Metzger, i. H. vonStetten) **17.50** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.50** Kviz: La stangata (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.30 Variete: Paperissima sprint **21.20** Film: Impatto dal cielo (akc., ZDA, '08, r. M. Rohl, i. D. Elliott, N. Henstridge) **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

naby **19.00** Kviz: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda Estate **21.10** Resničnostni show: Sos Tata **0.10** Dnevnik **0.25** Nan.: N.Y.P.D.

Slovenija 1

6.50 22.50 Poletna scena (pon.) **7.20** Odmevi (pon.) **8.00** Ris. nan.: Pika Nogavička **8.20** Otr. serija: Mulčki **8.50** Ris. Želežki **8.55** Ris.: Daj, Domen, daj! **9.05** Tomažev svet **9.15** Otr. odd.: Zlatko Zakladko (pon.) **9.30** Ris. nan.: Ključec s strehe (pon.) **9.55** Kratki igralni film: Boris **10.10** Potovanje na krilih sanj - plesna predstava Srednje glasb. in baletne šole v Ljubljani **10.40** Nan.: Modro poletje **11.10** Dok. nan.: Na krilih putostolovčine **11.30** Nan.: Šola Einstein **12.00** Dok. serija: Dnevnik nekega naroda (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.20** Film: Hilarij na Olimp **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.45** 18.25 Risanke **16.05** Pod klobukom **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.30** 23.25 Dok. film: Uskoška dedičina Bele krajine **18.55** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Film: Igrische **21.30** Kratki igralni film: Made in Slovenia **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **0.15** Trikotnik (pon.) **0.45** Dnevnik (pon.)

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I met your mother! **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **20.20** Nan.: Standoff **21.10** Film: Da ladro a poliziotto (kom., ZDA, '99, r. L. Mayfield, i. M. Lawrence, L. Wilson)



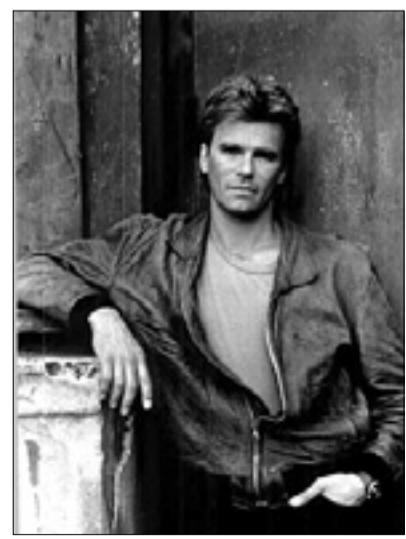
23.10 Film: New York Taxi (akc., Fr./ZDA, '04, r. T. Story, i. Q. Latifah) **1.10** Show: Poker1mania **2.05** Nan.: Rescue Me

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.) **8.00** 16.00 Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Dok.: Wild Adventure **9.30** Nan.: Amanti **10.30** Glasb.: Mille voci **12.30** Šport: Super Sea **12.55** Aktualno: Uomini di successo **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **14.35** Dok.: Agrisapori **15.05** Aktualno: Piccola grande Italia **15.30** Aktualno: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Free message - Estate 2011 **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Aktualno: Usanze e tradizioni - Estate 2011 **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Nan.: Police Rescue **22.50** Aktualno: Antiche Ville del FVG **23.02** Nočni dnevnik

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **7.50** Aktualno: In Onda Estate **8.30** Nan.: Dio veče e provvede **10.25** Aktualno: Le vite degli altri



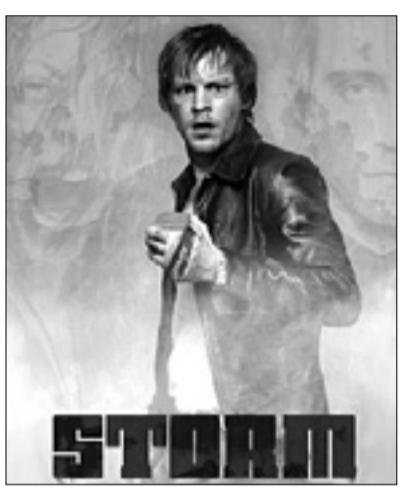
11.25 Nan.: MacGyver **12.30** Nan.: Diane, uno sbirro in famiglia **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Tra due fuochi (dram., V.B., '63, r. G. Hamilton, i. R. Mitchum, T. Howard) **16.05** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: L'ispettore Bar-

nabysky **19.00** Kviz: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda Estate **21.10** Resničnostni show: Sos Tata **0.10** Dnevnik **0.25** Nan.: N.Y.P.D.

vدوا (ZDA) **22.25** 24UR zvečer, Novice **22.50** Razočarane gospodinje (dramska serija) **23.45** Monk (krim. serija)

Kanal A

8.10 Svet **8.45** 10.55 Obalna straža (akc. serija) **9.35** Zgodbe Toma in Jerryja (ris.) **10.00** Racman Dodgers (ris.) **10.25** Fantastični Spider - Man (ris.) **11.50** 16.10 Teksaški mož postave (akc. serija) **12.40** 15.15 Frasier (hum. serija) **13.05** TV prodaja, Reklame **13.35** Film: Ritem stepa (Kan./ZDA) **15.40** Moja super sestra (hum. serija) **17.05** Na kraju zločina - CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.35** Avto - Info, promet



19.05 Film: Storm (ZDA) **20.35** Nogomet: UEFA - Liga prvakov, Bayern - Zurich **23.35** Jaz sem pa Earl (hum. serija) **23.05** Liga prvakov **23.35** Film: Zgodba iz Bronx-a (ZDA)

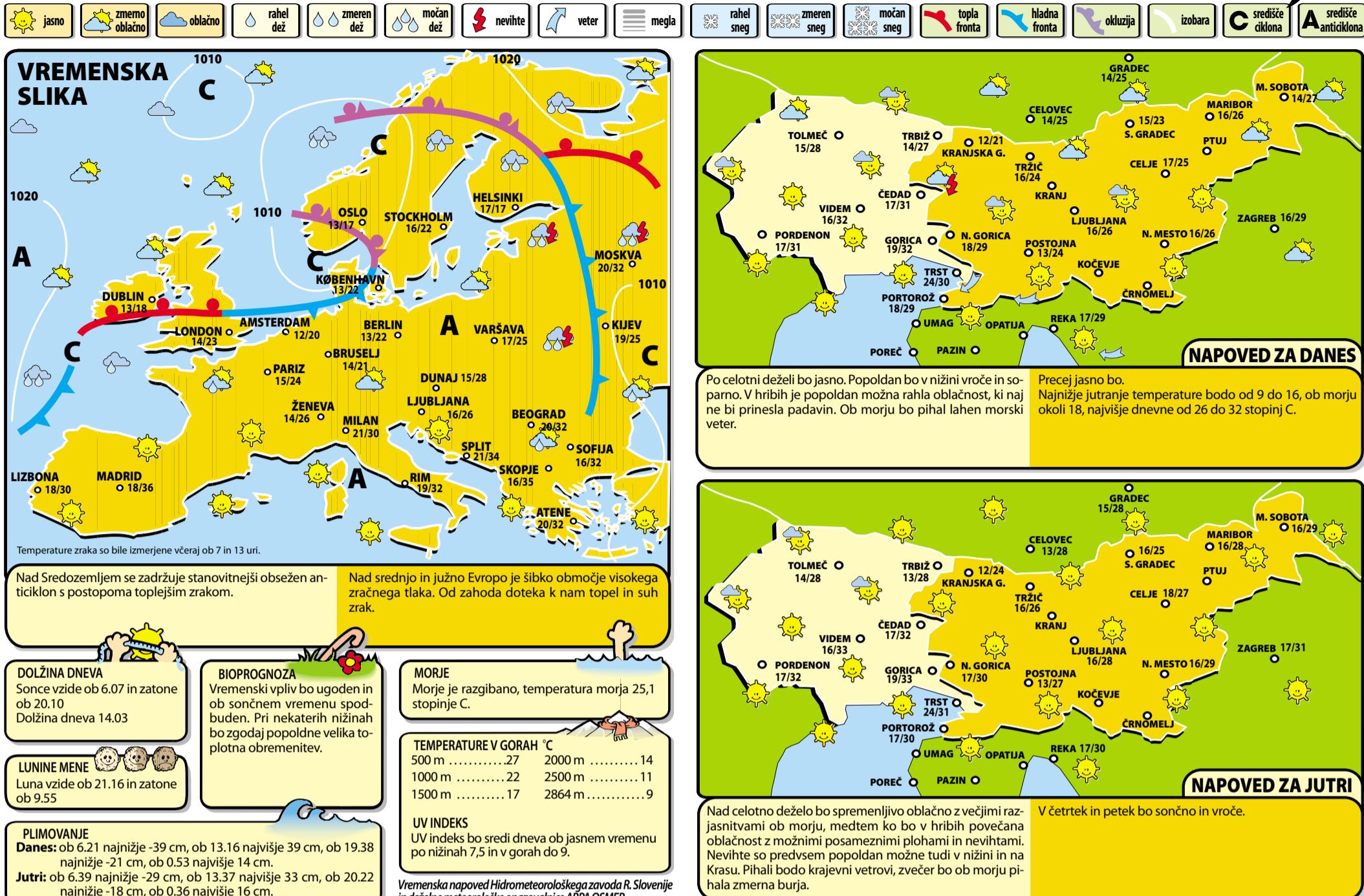
RADIO

RADIO TRST A
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena (Marko Sancin in Romeo Grebenšek); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.30 Čustvena inteligenza: pogovori z Branetom Kapežem; 12.15 Glasbene muzze; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovčič Gončarov - Oblomov - 20. nad.; 18.00 Gustav Mahler; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanje; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
 6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.25 Dobri zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro); 7.00, 12.00, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-00.10.30 Calde degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40, 13.15 Pesenti tedna; 9.00 Ballando con Casadei; 9.35 Poletni zmenek; 10.15, 21.55 Sile glasne; 10.25 Radijski in televizijski programi, zaključek; 10.33 Glasbena levtica; 11.00, 21.00 Cervelli in fuga; 11.33 Tutti frutti; 12.30 Dogodki dneva; 13.33 Pegz files; 14.00, 22.00 Summer beach; 14.35, 22.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babebel; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita; 19.00 La via della Plata; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.00 Album Charts; 21.30 Proza; 23.00 Radio Disco; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Priimkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nočni programi; 23.15 Za prijeten konec dneva.



DOPIS IZ PARIZA

Paris plage več kot razvedrilo

PARIZ - Ponovno poletje in ponovno Paris Plage! Le kako bi si predstavljal poletje brez že tradicionalne pariške plaže. Nemogoče! Ta je že del mesta, kot Eiflov stolp ali Louvre. Sicer pa letos vreme ni ravno naklonjeno: ko so postavljali pesek in ležalnike, smo se žalostno spraševali, ali jih bomo sploh uporabljali, saj je bila povprečna julij-ska temperatura 15°C in ves mesec so nas spremljali oblaki ter dež. Končno je zadnje čase pokukalo sonce in takoj smo si dali duška s številnimi aktivnostmi, ki jih poletje ponuja, saj so večinoma zastonj. Zjutraj smo se odpriali na vadbo tai-chija, sledile so animacije različnih plesov, od orientalskih do karibskih in najbolj vzdržljivi so se popoldne podali na zumbo, ki je v zadnjih časih prava moda; gre za nekakšno mešanico aerobike in afriških plesov. Za okreplilo skrbijo številne stojnice, ki pa seveda niso zastonj. Zastonj pa je voda! Vsepovsod so postavili fontane pitne vode, saj se že nekaj časa Pariz zavzema, da bi ljudje izbirali vodo iz pipe. Ta je bolj pocenj in ravno tako zdrava (če ne še bolj) kot voda v steklenicah. Večinoma nas za slednjo prepicujejo reklame z vtipkami postavami in vabljenimi slikami. Pred leti je nastal škandal

zaradi strupenih snovi, ki naj bi jih dolocene plastenke puščale v vodo. Seveda so jih takoj umaknili iz prodaje, toda leta smo mirno pili in draga plače-

vali strupeno vodo. Zaradi plastike, prevoza in reciklaže je voda v steklenicah tudi ekološki problem.

Odpreš pipi, voda priteče in sploh si ne predstavljamo, da je ne bi imeli. Ko nas poleti pozivajo, naj ne zalivamo vrtov, večinoma zavihamo nos, ker ne bomo imeli lepih vrtnic. Kljub temu, da našo zemljo pokriva ogromno vode, je pitne relativno malo: večinoma gre za oceane, sladke vode je le za 3%, ki pa je večinoma v oblikah ledu in le 1% je uporaben; glede na celotno količino vode je to le 0.01%. Nobeno živo bitje ne more brez vode, toda kljub temu le 20% svetovnega prebivalstva jo ima na razpolago. Prav tako. Tudi v tem primeru ima prednost tako imenovani razviti svet, medtem ko je v tako imenovanem tretjem svetu voda težko dosegljiva dobrina. V ZDA porabi posameznik 700 litrov vode (kopanje, pranje itd.) na dan, v Evropi 200, na Haitiju 20 in ponekod je nimajo niti za preživetje. Pomanjkanje vode pa ni edini problem: v revnejših državah večkrat

uzivajo okuženo vodo. Zaradi polmanjkanja segajo po rekah, jezerih, vodnjakih, kjer mrzli bakteriji in zato umre 8 milijonov ljudi letno oziroma 15 ljudi na minuto. Statistike kažejo, da okužena voda ubije več ljudi kot vojne.

Tako torej, pariška plaža ni le razvedrilo, ampak tudi informira ljudi. Kljub temu ji nekateri še vedno nasprotujejo, če da je vse to predrago. Gotovo vse to stane, toda za mnoge Parizane so to tudi edine počitnice! Nekoč se je Pariz spraznil, od konca julija do konca avgusta je izjemo turističnih točk zavladal neverjeten mir: vsepovsod so bila parkirna mesta prosta, prometa je bilo malo, tisti ki so ostali v mestu so bili sproščeni. Danes kupna moč pada, cene se višajo in Parizani ostajajo doma. »Paris plage« je njenena ljudem in tovrstnih iniciativ bi moralno biti še več! Če je varčevanje v tem času krize res nujno, potem pa lahko režemo pri plačah in privilegijih politikov, ki so tudi v Franciji pretirani.

Jana Radović



NOVA KNJIGA Coco Chanel kot nemška vohunka

NEW YORK - Coco Chanel je vohunila za naciste v času okupacije Francije med drugo svetovno vojno, razkriva nova knjiga o sloviti francoski modni oblikovalki izpod peresa Hala Vaughanna, ki je včeraj prišla na ameriški trg. "V postelji s sovražnikom: tajna vojna Coco Chanel" med drugim govori o tem, kako je postala nemška agentka in o njenih vohunkih misijah.

Ameriški novinar Vaughn, ki živi v Franciji, je novo biografijo napisal na podlagi številnih virov iz francoskih, nemških in ameriških arhivov, ki dokazujejo dvojno življenje francoske oblikovalke. Nemška obveščevalna služba Abwehr je Coco "rekрутirala", ko je imela 57 let. Postala je agentka F-7124 s tajnim imenom "Westminster", ki ga je dobila po svojem nekdanjem ljubimcu in prijatelju westminstrskemu vojvodi.

Coco naj bi vodila "vohunko mrežo na območju Sredozemlia in v Parizu in je neposredno poročala ministru za propagando Josephu Goebbelsu". Coco je upala, še piše v knjigi, da bodo nacisti v zameno za njeno sodelovanje izpustili iz taborišča njenega nečaka Andrea. V tem času je bila tudi ljubica nemškega častnika in agenta barona Hansa Güntherja von Dincklageja. Coco Chanel je sicer vedno zanikal, da bi sodelovala z nacisti. Umrла je leta 1971, nikoli pa ji niso sodili zaradi domnevnih obtožb o vohunjjenju.

Novembra bo izšla še ena biografija o Coco Chanel. Knjiga z naslovom "Coco Chanel: Intimo življenje" avtorice Lise Chaney v njej prav tako razkriva temne plati iz življenja modne kreatorke. Med drugim naj bi Coco Chanel uživala morfij, bila biseksualna in ljubimkala z nacičnim vohunom. (STA)